

# De cómo el "DOCTOR ZHIVAGO" hizo temblar al KREMLIN

## Los Soviets Trataron de Arrebatarse la Obra de Manos de su Editor

Por MELTON S. DAVIS

MUERTO ya Boris Leonidovich Pasternak, a quien los jerarcas rusos "convencieron" para que recibiera el Premio Nobel de Literatura correspondiente a 1958, se actualiza este artículo que el Dr. Davis publicó en la revista "Coronet" hace un año. Se sabe, por él, la lucha que debió librar su editor, Feltrinelli, para que los originales de "Dr. Zhivago", luego de traspasar la cortina de hierro, no cayeran en manos de los agentes internacionales del Soviet.

ARECE PERFECTAMENTE natural que el autor ruso Boris Pasternak, cuya obra literaria mereció el premio Nobel de gran acto de fe, viera su novela "Dr. Zhivago" arrancada valerosamente de la garras de la censura soviética y publicada por un comunista que debió de haber sido una personalidad para colocarse a la altura de la personalidad del autor.

Dr. Zhivago es un panorama aterrador de las agitaciones revolucionarias de Rusia y, lo que es más importante, es una denuncia del materialismo impio, que es el fundamento del comunismo.



BORIS PASTERNAK

La obra del marxismo. Su publicación enfureció en la Unión Soviética y los Soviets se opusieron a Pasternak. El Premio Nobel de Literatura de 1958, en un principio, se le otorgó a Pasternak, pero los Soviets se opusieron a permitirle que lo aceptara, aplicándole el artículo de "marrano", "reptil" y "oveja negra en medio de un buen rebaño". Dado a conocer en una edición norteamericana, pasó a ocupar el primer puesto entre los libros más vendidos en los Estados Unidos; sus editores, Pantheon Books, aseguran que quizás se ha vendido un millón de ejemplares.

En la hora actual es evidente que este libro demuestra a la humanidad que el comunismo no es la luz del día, sino una oscuridad que se presenta llena de ideología, amenazas políticas y persecución de almas. A la luz de 25 años, Feltrinelli es el editor más joven de la literatura mundial, y probablemente el más valiente. Pese al hecho de que el comunismo se pronunció en favor de la libertad de expresión, el Dr. Zhivago pasó a ser una conquista.

COMIENZOS de 1956 los dirigentes del Partido Comunista decidieron enviar un representante a Moscú para que se reuniera con los editores literarios soviéticos. El hombre elegido fue el Dr. Zhivago. El Dr. Zhivago, que había sido el editor más joven de la literatura mundial, y probablemente el más valiente. Pese al hecho de que el comunismo se pronunció en favor de la libertad de expresión, el Dr. Zhivago pasó a ser una conquista.

En 1956, dice D'Angelo, "of una publicación de un nuevo libro de Boris Pasternak". Era una novela, Pasternak, el más grande poeta ruso de los últimos tiempos, estaba escribiendo una obra importante después de 25 años de silencio. Ningún corresponsal extranjero comentó la noticia digna de ser transmitida, dado que eran pocas las personas que habían oído hablar

de Occidente. Para lograrlo, Feltrinelli —un hombre esbelto, fogoso, que usa anteojos con marco de carey— debió encasillarse con el Partido Comunista Italiano, el más grande y poderoso al oeste de la Cortina de Hierro.

En 1956, cuando dio el golpe publicitario del Doctor Zhivago, Feltrinelli tenía solamente 29 años, y hacía un año escaso que se dedicaba al negocio editorial. Su padre, banquero, murió cuando Feltrinelli tenía unos 21 años, dejándole una fortuna en bienes raíces, materiales de construcción y otras empresas. A partir de entonces, las empresas han sido dirigidas por administradores, mientras Feltrinelli dedica su tiempo a la actividad editorial.

Feltrinelli fue un elemento natural para los reclutadores comunistas. Mussolini se había colocado en posición privilegiada, y el joven Giangiacomo se sintió impresionado por la resistencia comunista a los odiados fascistas. De noche, salía a escribir en las paredes: "Abasso Mussolini".

En noviembre de 1945, cuando era todavía estudiante, se alistó como voluntario en el ejército italiano, que combatía entonces al lado de los aliados. Gracias al idioma inglés que aprendió en la infancia, pasó a prestar

servicios como hombre de enlace con el Quinto Ejército Norteamericano, y actuó en acciones bélicas alrededor de Bologna. Dejó el ejército igual como entró en él: de soldado raso.

Por ese entonces, Feltrinelli se había hecho comunista. "Yo estaba contra esa clase que había respaldado al fascismo en Italia, que estaba contra el hombre de trabajo, contra la reforma agraria, contra un cambio de situación", explica. (Incidentalmente, puntos de vista similares son expresados por Pasha, uno de los personajes en Doctor Zhivago, que abraza el marxismo como reacción contra el hacinamiento, las privaciones y la "indiferencia de los ricos".)

Durante un tiempo, Feltrinelli escribió para publicaciones izquierdistas, y en 1954 inició el financiamiento de ediciones baratas de libros en rústica sobre economía, historia y sociología. Esto le colocó en estrecho contacto con la librería cooperativa comunista, Rinascenta, que distribuía los volúmenes. Finalmente, en 1955 se entregó al negocio editorial por cuenta propia.

con el fin, según dice, de pasárselos de contrabando, sino porque no quería que se arrugaran los cuellos de sus camisas. Los dos hombres se reunieron en el lujoso Kurfürstendamm de Berlín Occidental, y D'Angelo le entregó a Feltrinelli un paquete atado con un pedazo de café y que era aproximadamente del tamaño de un diario doblado en cuatro partes.

A su regreso a Moscú, D'Angelo descubrió que las autoridades rusas estaban informadas de que el original del Doctor Zhivago había salido del país. Se le hizo saber que algunas importantes personalidades estaban seriamente preocupadas.

De contrabando, cambió de Rinascenta a Feltrinelli. El libro de Pasternak, el más grande poeta ruso de los últimos tiempos, estaba escribiendo una obra importante después de 25 años de silencio. Ningún corresponsal extranjero comentó la noticia digna de ser transmitida, dado que eran pocas las personas que habían oído hablar

de Occidente. Para lograrlo, Feltrinelli —un hombre esbelto, fogoso, que usa anteojos con marco de carey— debió encasillarse con el Partido Comunista Italiano, el más grande y poderoso al oeste de la Cortina de Hierro.

En 1956, cuando dio el golpe publicitario del Doctor Zhivago, Feltrinelli tenía solamente 29 años, y hacía un año escaso que se dedicaba al negocio editorial. Su padre, banquero, murió cuando Feltrinelli tenía unos 21 años, dejándole una fortuna en bienes raíces, materiales de construcción y otras empresas. A partir de entonces, las empresas han sido dirigidas por administradores, mientras Feltrinelli dedica su tiempo a la actividad editorial.

Feltrinelli fue un elemento natural para los reclutadores comunistas. Mussolini se había colocado en posición privilegiada, y el joven Giangiacomo se sintió impresionado por la resistencia comunista a los odiados fascistas. De noche, salía a escribir en las paredes: "Abasso Mussolini".

En noviembre de 1945, cuando era todavía estudiante, se alistó como voluntario en el ejército italiano, que combatía entonces al lado de los aliados. Gracias al idioma inglés que aprendió en la infancia, pasó a prestar

servicios como hombre de enlace con el Quinto Ejército Norteamericano, y actuó en acciones bélicas alrededor de Bologna. Dejó el ejército igual como entró en él: de soldado raso.

Por ese entonces, Feltrinelli se había hecho comunista. "Yo estaba contra esa clase que había respaldado al fascismo en Italia, que estaba contra el hombre de trabajo, contra la reforma agraria, contra un cambio de situación", explica. (Incidentalmente, puntos de vista similares son expresados por Pasha, uno de los personajes en Doctor Zhivago, que abraza el marxismo como reacción contra el hacinamiento, las privaciones y la "indiferencia de los ricos".)

Durante un tiempo, Feltrinelli escribió para publicaciones izquierdistas, y en 1954 inició el financiamiento de ediciones baratas de libros en rústica sobre economía, historia y sociología. Esto le colocó en estrecho contacto con la librería cooperativa comunista, Rinascenta, que distribuía los volúmenes. Finalmente, en 1955 se entregó al negocio editorial por cuenta propia.

con el fin, según dice, de pasárselos de contrabando, sino porque no quería que se arrugaran los cuellos de sus camisas. Los dos hombres se reunieron en el lujoso Kurfürstendamm de Berlín Occidental, y D'Angelo le entregó a Feltrinelli un paquete atado con un pedazo de café y que era aproximadamente del tamaño de un diario doblado en cuatro partes.

A su regreso a Moscú, D'Angelo descubrió que las autoridades rusas estaban informadas de que el original del Doctor Zhivago había salido del país. Se le hizo saber que algunas importantes personalidades estaban seriamente preocupadas.

De contrabando, cambió de Rinascenta a Feltrinelli. El libro de Pasternak, el más grande poeta ruso de los últimos tiempos, estaba escribiendo una obra importante después de 25 años de silencio. Ningún corresponsal extranjero comentó la noticia digna de ser transmitida, dado que eran pocas las personas que habían oído hablar

de Occidente. Para lograrlo, Feltrinelli —un hombre esbelto, fogoso, que usa anteojos con marco de carey— debió encasillarse con el Partido Comunista Italiano, el más grande y poderoso al oeste de la Cortina de Hierro.

En 1956, cuando dio el golpe publicitario del Doctor Zhivago, Feltrinelli tenía solamente 29 años, y hacía un año escaso que se dedicaba al negocio editorial. Su padre, banquero, murió cuando Feltrinelli tenía unos 21 años, dejándole una fortuna en bienes raíces, materiales de construcción y otras empresas. A partir de entonces, las empresas han sido dirigidas por administradores, mientras Feltrinelli dedica su tiempo a la actividad editorial.

Feltrinelli fue un elemento natural para los reclutadores comunistas. Mussolini se había colocado en posición privilegiada, y el joven Giangiacomo se sintió impresionado por la resistencia comunista a los odiados fascistas. De noche, salía a escribir en las paredes: "Abasso Mussolini".

En noviembre de 1945, cuando era todavía estudiante, se alistó como voluntario en el ejército italiano, que combatía entonces al lado de los aliados. Gracias al idioma inglés que aprendió en la infancia, pasó a prestar

servicios como hombre de enlace con el Quinto Ejército Norteamericano, y actuó en acciones bélicas alrededor de Bologna. Dejó el ejército igual como entró en él: de soldado raso.

Por ese entonces, Feltrinelli se había hecho comunista. "Yo estaba contra esa clase que había respaldado al fascismo en Italia, que estaba contra el hombre de trabajo, contra la reforma agraria, contra un cambio de situación", explica. (Incidentalmente, puntos de vista similares son expresados por Pasha, uno de los personajes en Doctor Zhivago, que abraza el marxismo como reacción contra el hacinamiento, las privaciones y la "indiferencia de los ricos".)

bre, más joven, permaneció firme. "Lo pensaré", dijo. "Por lo menos —dijo Togliatti—, prométeme no publicarlo sin decirme primero". Feltrinelli asintió.

Durante varios meses no se volvió a hablar del asunto. Luego, en enero de 1957, Feltrinelli recibió una carta de la Gosizdat en Moscú, pidiéndole que no publicara el libro en Occidente hasta su propia fecha de publicación, fijada provisionalmente para septiembre de 1957. Los dirigentes del partido llamaron varias veces a Feltrinelli para asegurarse de que accedería a la petición.

Feltrinelli, contestando a través de D'Angelo en Moscú, escribió que no tenía intenciones de explotar el libro con fines antisoviéticos. También dio seguridad a los rusos de que esperaba hasta el 1.º de septiembre de 1957.

No fue sino mucho más tarde que Feltrinelli descubrió que los rusos ya se habían negado a publicar el libro. Devolvieron los originales a Pasternak el 24 de octubre de 1956. Habían sido acompañados de una amarga carta, en la cual cinco lumbreras literarias soviéticas calificaban el libro de "obra escuálida, maliciosa y llena de odio al socialismo".

Pero a los comunistas les quedaba todavía por vencer al reclutante Feltrinelli. Según relata D'Angelo: "Se acercaba el 1.º de septiembre y el partido usaba todos los medios posibles para impedir la publicación del libro. Pero Feltrinelli seguía repitiendo que esperaba solamente hasta la fecha convenida. A esta altura se jugó una carta sorpresiva. A mediados de agosto de 1957, Feltrinelli recibió un telegrama firmado por Pasternak, que decía: 'Sirvase devolver mis originales, pues considero que no son una obra madura'".

Ahora Feltrinelli debió adoptar una gran decisión. ¿Debería tomar el cable al pie de la letra y devolver la novela? En su caja de fondos, junto con los originales había varias cartas de Pasternak que parecían contradecir este último mensaje. Durante algún tiempo, particularmente después de la rebelión húngara, la fe de Feltrinelli en el partido se había debilitado; había sido sometido a lo que él llama "las mayores presiones". Indudablemente, Pasternak también había sentido la presión del torbellino —y todavía con mayor fuerza. Hoy se cree que se le dijo a Pasternak que telegrafara a Feltrinelli dentro de 24 horas o se expondría a ser arrestado.

"A Feltrinelli y a mí", dice D'Angelo, "nos pareció que Pasternak no lo había hecho de su libre y espontánea voluntad. Estábamos seguros de que no desconocería su propia obra".

Feltrinelli tenía otras razones para creer que el telegrama de Pasternak no había sido enviado voluntariamente. En alguna fecha anterior había recibido la autobiografía del autor ruso, la cual, en sus últimas páginas, contenía esta sentencia: "He terminado mi obra principal, la única de la cual no me avergüenzo, y por la cual responderé sin miedo, Doctor Zhivago..."

Todavía vaciló Feltrinelli. Si publicaba el libro, cortaría vinculaciones con sus amigos y colegas. Además, ¿qué le ocurriría a Pasternak? ¿Tenía derecho a poner en juego la libertad de otro hombre, y posiblemente su vida?

La decisión final de Feltrinelli salió del libro mismo. En un principio no lo consideró particularmente anticomunista. Pero, de pronto, comenzó a encontrar respuestas a preguntas que hacía mucho tiempo hubiera querido formular. Feltrinelli había publicado varios libros acerca de lo que él llama "la desconcertante realidad de nuestro tiempo: el hombre contra las máquinas". En Doctor Zhivago encontró la necesidad del alma que hace sombra a la necesidad económica.

"Tenemos aquí un significado más nuevo, más definido de los valores humanos", dice Feltrinelli; "algo que se necesita ahora cuando cada uno de nosotros es arrojado contra una sociedad super-organizada. A mi modo de ver, el hombre lucha por su alma. Creo que este libro le ayuda a uno a luchar". Si esto así fuera, razonaba Feltrinelli, de seguro que Pasternak quería que su voz fuera escuchada. Después de todo, él había escrito que la función del escritor no consistía en "servir a principados y potencias, comunismo o capitalismo". Esto sólo podía significar que la responsabilidad del escritor era para él mismo como hombre. Si, pensaba Feltrinelli, él también debía ser un individuo, tendría que publicar el libro.

Sólo un año más tarde pudo saber cuán acertado había sido su juicio —cuando las fotografías mostraron la alegría con que Pasternak recibió la noticia de que había ganado el Premio Nobel.

Entretanto, Feltrinelli envió una respuesta cuidadosamente redactada al telegrama de Pasternak. Se habían concertado acuerdos con editores extranjeros —Gallimard en Francia y William Collins Sons y Co. en Inglaterra—. Era demasiado tarde para rescindir esos acuerdos, telegrafado, expresando cuánto lamentaba tal circunstancia.

Pero los rusos hicieron una tentativa más para impedir la publicación. Una delegación de escritores rusos se trasladó a Italia, en ostensible viaje de vacaciones. Era encabezada por el poeta Alexei Surkov, secretario general de la Unión de Escritores Soviéticos. En Milán, Surkov tuvo una violenta entrevista con Feltrinelli, en la cual recriminó al editor por no haber devuelto los originales de la obra de Pasternak. Cuando Feltrinelli se mantuvo firme, Surkov se retiró furioso y con las manos vacías.

Dominado por la ira, el ruso convocó a una conferencia de prensa invitando solamente a periodistas de la extrema izquierda. "Acabo de hablar con un editor italiano —dijo en tono despectivo—, que está a punto de publicar una novela que no ha aparecido jamás en Rusia".

De contrabando, cambió de Rinascenta a Feltrinelli. El libro de Pasternak, el más grande poeta ruso de los últimos tiempos, estaba escribiendo una obra importante después de 25 años de silencio. Ningún corresponsal extranjero comentó la noticia digna de ser transmitida, dado que eran pocas las personas que habían oído hablar

de Occidente. Para lograrlo, Feltrinelli —un hombre esbelto, fogoso, que usa anteojos con marco de carey— debió encasillarse con el Partido Comunista Italiano, el más grande y poderoso al oeste de la Cortina de Hierro.

En 1956, cuando dio el golpe publicitario del Doctor Zhivago, Feltrinelli tenía solamente 29 años, y hacía un año escaso que se dedicaba al negocio editorial. Su padre, banquero, murió cuando Feltrinelli tenía unos 21 años, dejándole una fortuna en bienes raíces, materiales de construcción y otras empresas. A partir de entonces, las empresas han sido dirigidas por administradores, mientras Feltrinelli dedica su tiempo a la actividad editorial.

Feltrinelli fue un elemento natural para los reclutadores comunistas. Mussolini se había colocado en posición privilegiada, y el joven Giangiacomo se sintió impresionado por la resistencia comunista a los odiados fascistas. De noche, salía a escribir en las paredes: "Abasso Mussolini".

En noviembre de 1945, cuando era todavía estudiante, se alistó como voluntario en el ejército italiano, que combatía entonces al lado de los aliados. Gracias al idioma inglés que aprendió en la infancia, pasó a prestar

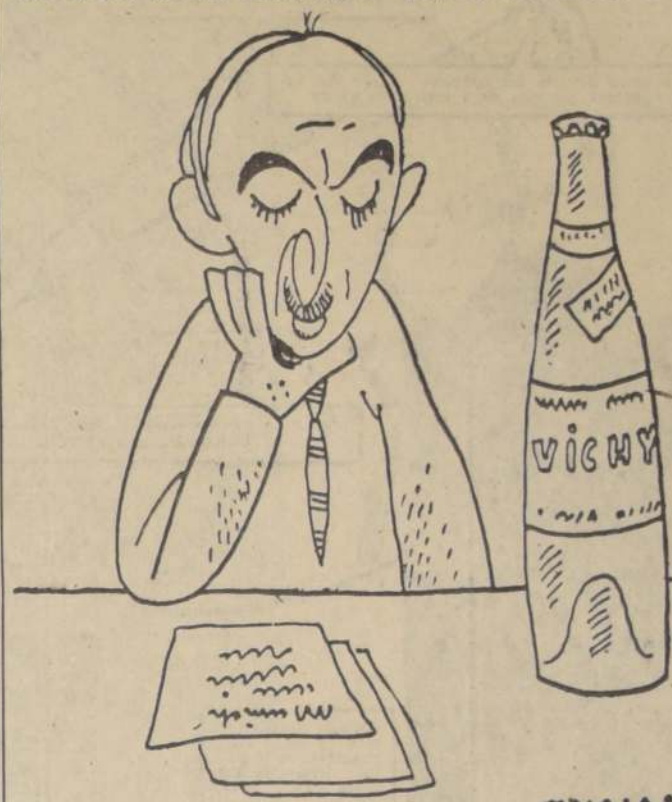
## Historia de la Comunidad Británica

Por ERNESTO MONTENEGRO

ES UNO de los dones de la cultura francesa el saber resumir una larga historia con intención y con gracia. Los estudios clásicos, el latín, sobre todo, habilitan a sus escritores para exponer sus ideas con el mínimo de palabras. Pero André Maurois ha ido todavía más lejos, al ofrecer nos "La Historia de Inglaterra", desde sus orígenes hasta la segunda guerra mundial, en justamente 333 páginas (Ercilla). No hay sino que recordar que son treinta siglos de vida de un pueblo que ahora llega a los cincuenta millones y que ha tenido tan alta figuración en el destino del género humano; y luego comparar la media libra de peso del libro francés, con la

del historiador francés. Incidentalmente, nos llama la atención que Taine no figure entre los "descubridores" del genio inglés, acaso porque su método esté en el polo opuesto al tono impresionista del breve estudio que nos ocupa.

Sin embargo, Maurois no admira menos que Taine y Voltaire la sabiduría política del pueblo inglés, o de muchos de sus hombres representativos: los Pitt, Robert Peel, Shaftesbury, Disraeli, Gladstone, Churchill. Pero no le interesa menos la tendencia a la autonomía en la sociedad inglesa, la resurgencia de una clase media industrial que fuera el instrumento formador de sus libertades públicas. Es



ANDRÉ MAUROIS,

por Toño Salazar

media arroba que pesa la Historia General de Chile, de Barros Arana, para apreciar el contraste en todo su valor.

Naturalmente, Maurois no se propone "agotar el tema" ni revelar documentos inéditos. Su Historia es la destilación de muchas otras historias de gran notoriedad y autoridad, de todas las cuales saca una o dos citas oportunas. Es, más que nada, un compendio de los anales de la sociedad inglesa, la crónica salpicada de los hechos de la vida civil del pueblo inglés. A los franceses les atraen las ideas generales más que la estadística, y así hallamos en Maurois observaciones de referirse, las frases iluminadas con un chispazo, la otra una apologeta de acontecimientos. Y por cierto que no faltan en la obra de este maestro de la biografía las siluetas esbeltas de un solo trazo, las frases decidoras, los comentarios irónicos.

Siendo ésta la obra de un escritor de raza, nos presenta un rápido panorama de la rica literatura inglesa, con sus figuras descolantes, y después de referirse, una y otra vez, a Shakespeare, nos muestra cómo Swift y Defoe, dejaron en "Gulliver" y "Robinson Crusoe", dos fieles imágenes de la patria, la primera en forma de sátira, la otra un apologeta nacional. Dickens es, por su influencia moral sobre las costumbres, el otro autor inglés que merece los mayores respetos.

## Novicosas

Por RAMON GOMEZ DE LA SERNA (Exclusivo para LA NACION)

LA CONDECORACION EN DESUSO. — Conocía al viejo dueño de la tienda de condecoraciones, pero me resistía a entrar en ella.

Por fin, acepté su invitación, y el viejo me las fue enseñando. Es el único que sabe de todas las condecoraciones vivas y existentes en el país, todas las que pueden ser concedidas.

Una a una me las fue mostrando. Sabía cuál era de gran capitán, cuál de condecorador, cuál de oficial, y no se equivocaba ni por casualidad.

—Hay días —me confió en voz muy baja— en que son necesarias como un vaso de agua... El que no tiene por lo menos una condecoración, está inquieto, desesperado, avergonzado...

De pronto llegamos a una que yacía en la sombra de su estuche y en la sombra del rincón más oscuro de la tienda.

—Esta se suprimió ella sola... Se evitó sola... Era la gran cruz entre las cruces... Pero que nadie tiene ni a nadie se le da... Es la condecoración virgen, inédita, desde hace más de cincuenta años. No hay nadie que la merezca.

Yo lo miré con envidia.

EL RELOJ. — Y al salir de la tienda pensando en la gran cruz que me había regalado, me robaron el reloj. No era de gran valor. No es el reloj —lamenté casi con lágrimas en los ojos—, no es el reloj, es una mancha robada sobre horas

también muy sagaz e instructivo el proceso que nos revela el autor al describir la honda lealtad del pueblo inglés a la Corona. Sumamente sugestivo es igualmente el paralelo de contraste que exhibe Maurois entre el sistema monárquico inglés y el francés.

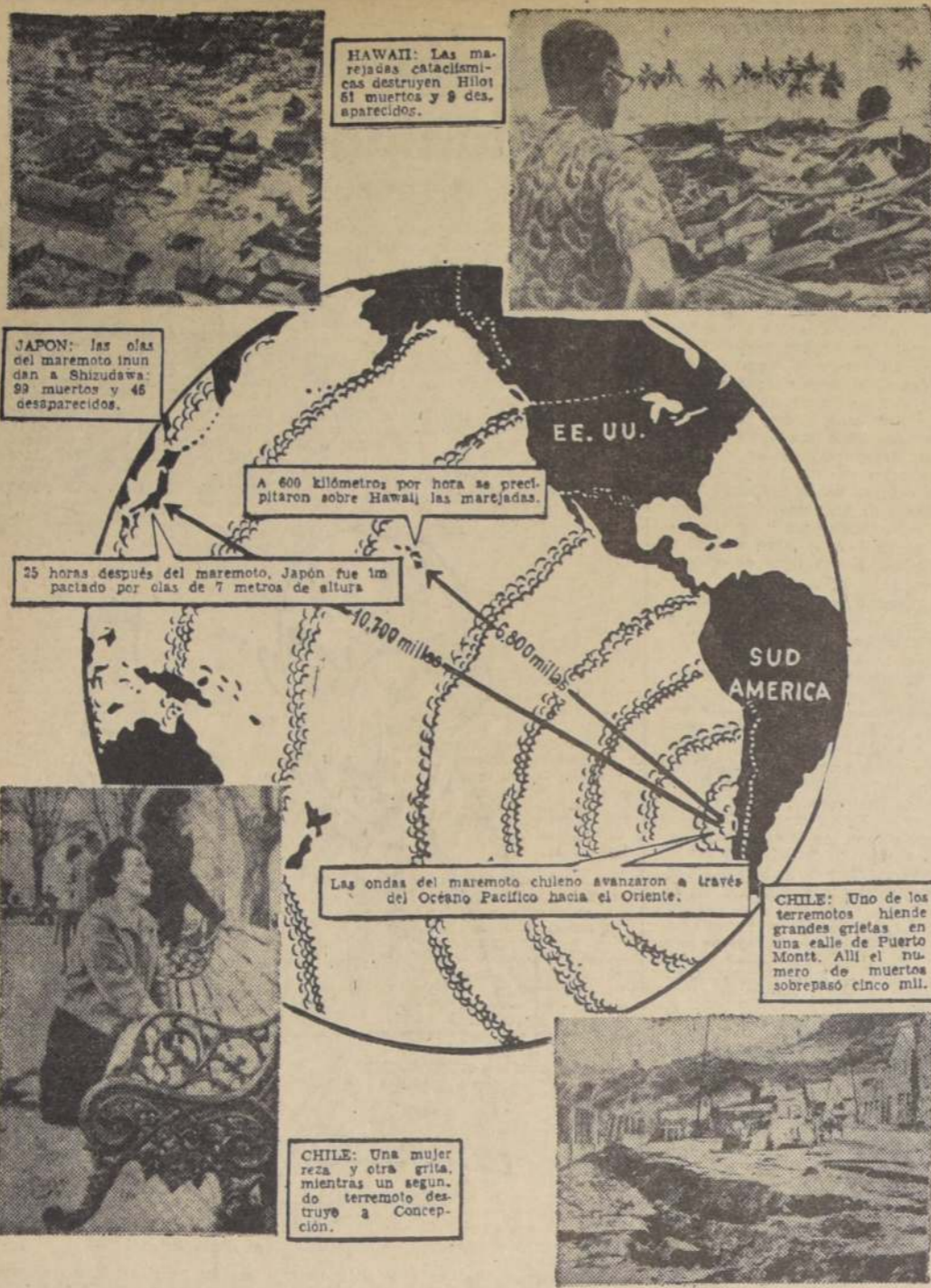
Pero donde se manifiesta con más relieve la diferencia de filosofía de la vida entre uno y otro pueblo, es cuando el autor relata los acontecimientos de la gran revolución inglesa: la que le costó la cabeza a Carlos I. Sólo un hombre empapado en el espíritu galeano podía mirar a Oliver Cromwell y sus Puritanos como los describió Maurois: "Reprobaban el teatro, tenían horror al pecado, sobre todo al pecado de la carne, se vestían con una modestia voluntariamente pasada de moda, y llevaban los cabellos cortados al rape, para demostrar su desprecio por los cortesanos de rizadas pelucas. Eran, además, íntimos, honestos, insuperables y fuertes. (El subrayado es nuestro.)"

La historia de la industria textil en Gran Bretaña es una de las ramas más importantes de la vida económica y política inglesa. Maurois se da, tiene gusto en ella, exhibe los errores de sus comienzos, cuando se empleaba hasta niños de cinco años en los telares. En la parte técnica demuestra su especial competencia, ya que es bien sabido que Monsieur Herriot, el padre del autor de "Ariel", o la vida de Shelley, fue dueño de una fábrica de hilados en Alsacia, y que el propio André Maurois la regentó antes de entregarse de lleno a la literatura y llegar a la presidencia de la Academia Francesa.

Vale la pena citar textualmente algunas de las observaciones y deducciones del autor, a fin de presentar ante los lectores algunos aspectos de su método de escritor, por lo demás, ya tan bien conocido y apreciado en una treintena de volúmenes (el total sube probablemente al doble). Refiriéndose a la filosofía política, en particular a la dialéctica, escribe: "Así, pues, la experiencia me enseñó una verdad clara, y es que si la dialéctica puede ayudar a los otros estudios, permanece estéril y muerta si pretende bastarse a sí misma". Esto no lo dice, por cierto, Maurois, sino al citar al inglés Juan de Salisbury. Y para confirmar su cautela e imparcialidad, agrega el autor: "Hay que cuidarse, sin embargo, de juzgar con excesiva severidad la dialéctica escolástica; es ella la que ha enseñado al espíritu humano a pensar con exactitud. La deuda de Galileo para con Aristóteles (o viceversa) es más grande de lo que parece en un comienzo. La idea de que la obra de Dios es racional, y de que puede ser descrita en forma de leyes universales, hizo posible la investigación científica. (Otra vez lo subrayado es nuestro.)"

El libro trae dos capítulos agregados a la edición chilena por el autor. Son los que dedica a las dos últimas grandes guerras. Tan sucintos y ciertos, como los demás, sólo que en la premura olvidó enteramente a uno de los personajes más resonantes de la segunda: Mussolini.

El lector cierra el libro sin poder equivocar la reflexión: cómo y cuándo alcanza un hombre a escribir tanto y con tan sostenida calidad. Si parece que ayer no más hojeamos el grueso tomo de "Las Tristezas de Olímipo", dedicado a la vida de Victor Hugo, y poco antes fueron "Byron", las novelas psicológicas, y la colaboración



## CHILE, HAWAII Y JAPON, AFECTADOS POR EL MISMO CATACLISMO

Por el Dr. FERNANDO CASASBELLAS

**P**ARECIE que el horror no tenía término. A través de una larga y terrible semana, la costa sur de Chile se estremeció convulsivamente. Sin dar respiro, temblores tras temblores, muchos de tipo de los terremotos, agitaron la tierra, derribando edificios y espulso a sus moradores. En la cordillera erupcionaron seis volcanes, largo tiempo inactivos, arrojando montañas de ardiente lava, junto a humo y cenizas. En un villorio, 11 pobladores, a lo menos, fueron inmolados por el río volcánico.

Parecía que el mundo entero se sacudía y vibraba, dice un sobreviviente.

"Todo bailaba a terrible ritmo". Cuando terminó la danza de la muerte, habían sucumbido miles de personas, y dos millones de chilenos, la cuarta parte de la población del país, quedaron sin hogar, sin agua y sin alimentos.

Pero para otros aún restaba más horror. Gigantescas mareas, nacidas del cataclismo, rodaron 12 mil kilómetros a través del Océano Pacífico para estrellarse en Hawaii, arrasando con el pueblo de Hilo. Luego, continuaron para impactar en Japón, dejando sin hogares a 150 mil personas. En las Islas Filipinas, el número de víctimas del muro de agua gatillado por el maremoto fue menor: 19 muertos y 13 desaparecidos.

Luego, en una monstruosidad de la naturaleza, las Filipinas resultaron impactadas por una segunda fuerza cataclísmica: la tormenta tropical "Lucille" barrió la isla grande Luzón, con lluvias torrenciales y vientos de 70 a 120 kilómetros por hora. La tormenta se mantuvo sostenidamente durante 18 horas. Manila, la capital del Estado, con una población de dos millones, fue inundada por las aguas. A fines de semana, el número de ahogados por el temporal subió a más de cien.

El huracán "Lucille" no tuvo relación de causa a efecto ni parentesco alguno con los terremotos de Chile, ni con las mareas sísmicas del Océano Pacífico. Con la aproximación del Verano en el Hemisferio Norte, la estación de las grandes tormentas había comenzado en el Pacífico. La semana pasada, el "Joint Typhoon Weather Center", en la Isla Guam, se hallaba dedicado a buscar signos del sucesor del huracán "Lucille". Para los terremotos, sin embargo, no hay estación especial, ni signos que los denuncien.

**TENSIONES ACUMULADAS:** Ochenta por ciento de los terremotos del mundo ocurren en el amplio círculo que rodea al Océano Pacífico. La causa de los temblores en Chile está ligada a una línea de inmensas grietas abismales y zonas débiles dentro de la corteza terrestre, que se inician más allá de la costa y ascienden bajo la tierra cordillerana. La baja presión genera enormes tensiones a lo largo de estas líneas hasta que finalmente la corteza cede en una serie de violentos movimientos, estremeciendo la estrecha y larga faja terrestre, de extremo a extremo, con mayores sacudones en los sitios más débiles. Las gigantescas presiones generan enormes temperaturas, despertando a los antiguos volcanes y creando otros nuevos.

Desde el primer temblor del 21 de Mayo, Chile ha sufrido una docena de terremotos. El sexto, que fue el mayor (igual al terremoto de San Francisco de California, en 1906) causó un deslizamiento terrestre bajo las aguas del Pacífico costero y una hilera de maremotos. Las ondas oceánicas se precipitaron a través del Pacífico, a 600 kilómetros por hora, mostrando solamente una cresta de 60 a 80 centímetros de altura. Pero cuando las ondas de choque se aproximaron a Hawaii fueron ascendiendo por las playas en forma de una montaña de agua que invadió la costa hasta centenares de metros al interior. Cuatro enormes oleadas impactaron en Hawaii, en espacio de una hora; la mayor, de 5 metros de altura, con fuerza suficiente para arrancar grandes edificios y arrastrarlos por las calles.

**NUEVE HORAS DE ANUNCIO:** Estos maremotos han ocurrido en otras ocasiones. Pero hasta 1946, cuando 165 hawaianos fueron muertos, las ondas sísmicas eran aceptadas como un riesgo de vida junto al Pacífico. Después de ello, el Servicio Geológico Norteamericano inauguró una cadena de 10 estaciones para medir maremotos y 20 estaciones para medición de olas, alrededor del Pacífico. El sistema trabajaba bien, y los hawaianos eran alertados con 12 horas de antelación ante la posible aproximación de olas maremoticas. Siempre se les avisaba a lo menos cinco y media hora antes que la marea líquida llegara a las playas. En este momento, las casas y hoteles a lo largo de la costa estaban virtualmente vacíos. Los que moraban habían ignorado aparentemente las sirenas de alarma y los comunicados por radio.

Esta vez sucedió igual, y cuando Hawaii fue prevenido del peligro, se enviaron 5 cables telegráficos al Japón, avisando que la gran marejada avanzaba por el Pacífico. En esos momentos sólo había 2 oficiales de guardia en la Agencia Meteorológica Japonesa. Los demás habían ido a Tokio a presenciar un match de box. Cientos de miles de agricultores arroceros y otros tantos pescadores que vivían en las playas no fueron prevenidos. Nueve horas después de recibirse el último anuncio de peligro, atacaron las marejadas. Una de ellas fue la más enorme ola en la historia del Japón. Excepto en algunas aldeas, donde los madrugadores pescadores miraron el mar y sospecharon la aproximación de la supercatástrofe, los demás pobladores recibieron como anuncio la primera ola, afortunadamente no la mayor.

El inepto director de la Agencia Meteorológica Japonesa fue destituido; pero la catástrofe desencadenada por su culpable negligencia ya no tenía vuelta.

El sistema de anuncio sísmico puede salvar vidas cuando está respaldado por los expertos y el público. Pero poco puede hacerse frente a las pérdidas económicas por destrucción de la propiedad. Y hasta ahora no hay defensa contra un terremoto. Mientras el territorio chileno no se envejece y se asiente, sus habitantes deberán vivir con el temor de nuevos terremotos.

Dr. F. C. (Vicepresidente de la Soc. Científica de Chile).

(Exclusivo para LA NACION)

**H**AY UNA MENTALIDAD característica de cierto tipo de turista, que podríamos situar a mitad de camino entre el palurdo y el niño, y es la decidida inclinación de su asombro hacia todo lo raro, lo insolito, lo inaudito, y especialmente hacia todo lo que está fuera de la escala normal.

De la misma manera que a los niños, más que las medidas naturales del hombre, les interesan los gigantes y los enanos, así al palurdo se le cae la baba de la admiración ante los edificios de cuarenta pisos o las pulgas amaestradas; y así ese turista atacado de "mania de rarezas", reserva sus pasmos para toda medida inusitada, ya sea la catarata más caudalosa, o la ruina más antigua, o la torre medieval donde se han cometido más crímenes.

Invitados los tres al parque zoológico el niño se iría, sin dudarlo, con los elefantes; el palurdo votaría a ojos cerrados por la jirafa; y el turista se haría una foto junto al león que se comió al guarda.

(Nota entre paréntesis: esta mentalidad palurdo-infantil aplicada a lo nuevo, o mejor a lo "novedoso", suele llamarse anobismo).

Para este espécimen de turista, el hecho de que lo contemplado sea auténticamente valioso, o auténticamente bello, en cuestión secundaria. Lo importante es que sea lo más largo o lo más ancho, lo más viejo o lo más moderno. Lo máximo o lo mínimo. Si, además, es "ejemplar único", mejor que mejor.

Todos hemos conocido y padecido a ese turista con alma de barracón de feria, sólo atento a lo singularísimo, sea cual fuere la razón de su singularidad. Es el mismo que en el teatro aplaude la hazaña física de la cantante que sostiene su "agudo" más allá de todo límite artístico; es el que busca para retratar el sitio exacto donde quemaron a Savonarola; y es el que en la Biblioteca Vaticana, aparta los ojos de la "Divina Comedia", ilustrada por Botticelli, para fijarlos en el libro más grande y el más pequeño del mundo que se exhiben juntos para delicia de niños y palurdos.

Supongo que es un tipo humano suficientemente estudiado por la ciencia. Un bibliotecario lo catalogaría fácilmente en la sección "Raros y Curiosos". Y un médico en el capítulo "Psicopatas", sección "Teratología". Por mi parte, siempre he sentido hacia esos viajeros de guía y Kodak un extraño rechazo mezclado de miedo, porque creo que en su fondo palpita, apenas disimulado, un coleccionista de monstruos.

Hagamos una sencilla prueba: nombremos ante uno de ellos la ciudad de Pisa, y enseguida veremos iluminarse los ojos y hacerse agua la boca exclamando: "¡Oohh! ¡la torre inclinada! ¡La ha visto! ¡¡Así!!" (Gesto dramático de la mano en ángulo de 45 grados).

No es que yo tenga nada contra la famosa torre pisana; al contrario, la guardo entre mis mejores recuerdos de viaje. Pero ¿por qué ese papel de "prima donna", que se le ha adjudicado en el turismo internacional? ¿Es por su bordada belleza de mármoles blancos, como ajuar de novia? No. ¿Es por esa gracilidad de palmera cristiana que va a arrodillarse? Tampoco. Es simplemente porque, al revés que sus compañeras, está tan peligrosamente inclinada que

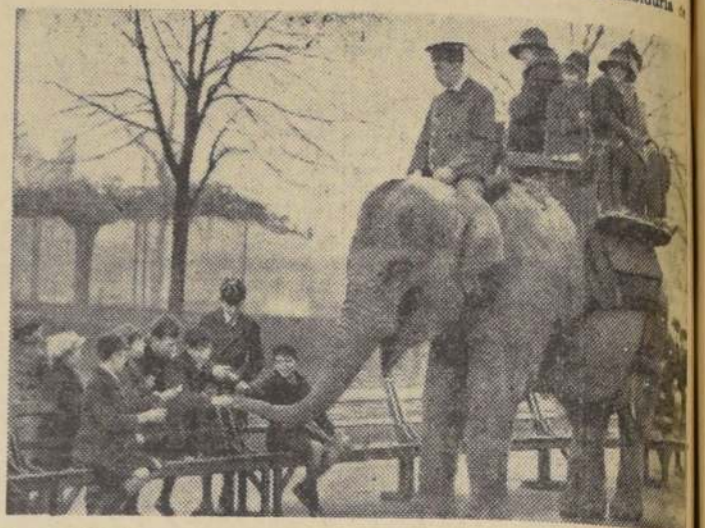
## Coleccionistas de Monstruos

Por ALEJANDRO CASONA

da miedo. Más aún: casi me atrevería a jurar que esos turistas que permanecen ante ella horas y horas, con su Kodak alerta, como esperando algo, lo hacen con la secreta esperanza de ser los primeros — ¡quizá los únicos! — en verla ceder a una fatiga de siglos. ¡Qué emocionante aventura para contarla al regreso! ¿Recuerdan la célebre torre inclinada de Pisa? ¡Yo estaba delante cuando se desplomó!

Los comprendo en parte. También yo he sentido como ellos la atracción de vértigo y desafío de esa torre; también yo llegué a temer por un instante un repentino desplome ante mis ojos. Su inclinación vista en vertical desde abajo es mucho más amenazante de lo que las fotografías pueden hacer sospechar. Pero ni la catástrofe imaginaria tiene posibilidades, ni afortunadamente Pisa

luea de sus dos torres inclinadas, tarde o temprano. Y una semana después, al ver recortarse en el cielo la torre inclinada de Ravenna, me asombró ya no tuvo límites. (Para una manía, una aberración, o la diencia secular a alguna tradición? ¿fue eso que por un instante llegué a pensar incluso lo peor: que Italia fuera porque sus torres inclinadas, si simplemente construyeran rectas. Pero me apresuré a rechazar tan infame sospecha. La explicación vino enseguida. Naturalmente, no la tienen los constructores, sino los terremotos. La de Pisa estaba ya a la mitad de su construcción cuando un temblor de tierra tuvo a punto de derribarla, y su arquitecto tuvo la suprema sabiduría de



LOS NIÑOS se van, a no dudarlo, con los elefantes...

se reduce a una torre dramática o curiosa. Cien bellezas más solicitan al viajero sin alejarse mucho.

Allí mismo, a veinte pasos, está el Duomo decorado por Sarto y el Sodom, con la famosa lámpara que descubrió un nuevo mundo a Galileo; y el Baptisterio, con sus siete oleadas de ecos litúrgicos; y el Camposanto Viejo, cuyos frescos todavía sangran con la metralla de la última guerra.

Y un poco más allá (muy poco, porque Pisa es íntima y pequeña como una mano de mujer), el Arno, que viene desde Florencia copando huertas y palacios del Decamerón; y la Plaza de los Caballeros, con la "Torre de la Muda", cuyo nombre encierra el más siniestro chiste de "humor negro", que se haya podido imaginar. (¿). Allí sitúa el Dante la tragedia del conde Ugolino devorando a sus hijos:

"Padre, asál el fia men doglia se tu mangi di noi: tu ne vestisti queste misere carni... e tu le spoglia!"

Con estos pensamientos seguí mi viaje. Cuando unos días después, al llegar a Bolonia, vi aparecer en el aire la si-

terminaría distribuyendo los materiales de manera que una fuerza de contrapeso restableciera el equilibrio de gravitación.

Un alarde de matemáticas indudablemente, digno de despertar toda curiosidad, pero no lo bastante para merecer la admiración universal. Si el prodigio se limitara a eso, solamente podría satisfacer al cazador de rarezas, al coleccionista de monstruos, para el cual la única maravilla de Pisa es la capacidad de su torre para resistir siglos y siglos en una postura tan inconsciente. ¿Qué le importa a él el primoroso detalle de sus capiteles, la gracia festiva con que se ciñe sus seis columnas de columnatas, y esa manera amorosa de unir en el mismo mármol la fuerza y la ternura?

Perdón, señor turista, pero un arte que se estime no puede parecerse a un ejercicio de circo. Su primer deber es la belleza. Y el sencillo secreto del campanil de Pisa, es que si un día, milagrosamente, pudiera ponerse vertical, ¿qué perdería su cierta atracción turística, pero igualmente seguiría siendo una de las ruinas más hermosas de Italia y del mundo.

## Payasos y Tonies

**H**É aquí una interesante página de Strehiy sobre el origen de los payasos y su evolución: "La palabra 'clown', significa en inglés, campesino, patán. En las piezas del antiguo teatro inglés, el 'clown' era un personaje cómico análogo al 'gracioso' de la comedia española, el 'arlecchino' de las farsas venecianas, al 'polichele' napolitano, al 'loustic' alemán, al 'foi' o 'badin' que excitaba la risa gruesa de los espectadores de nuestra Edad Media. Interpretaba el papel de villano, de palurdo, apaleado, zaherido de continuo, estúpido y testarudo, pero no desprovisto de cierta astucia campesina. El 'clown' era el personaje predilecto del patio de butaca y del paraiso y no tardó mucho tiempo en añadir a su habitual repertorio de payasadas groseras, bofetadas y patadas recibidas con cómica desesperación, algunos ejercicios de agilidad y de acrobacia, saltos, brinco y cabriolas, hasta que lo accesorio acabó por suplantar a lo principal. Esta transformación de papel de 'clown' es debida, al parecer, al 'clown' Grimaldi, hijo de un danarín de cuerda italiano y nacido en Londres a fines del siglo XVIII, cuyas memorias fueron publicadas por Dickens. Poco a poco, y como quiera que el elemento gimnástico llegó a desempeñar un papel más importante, el 'clown' desertó de las tablas para trasladarse a la pista. Convirtiéndose sobre todo en gimnasta y acróbata,

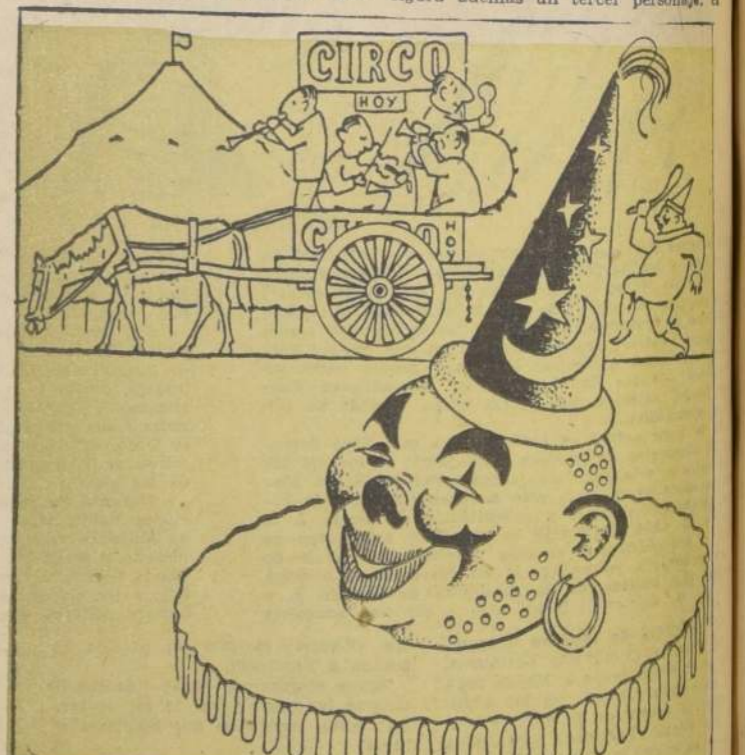
conservando, no obstante, el carácter divertido y el humor que caracteriza ban su primer papel.

Hoy día el clásico payaso de rostro enarinado suele actuar en compañía de un personaje cómico llamado "aug-

badurnada de bermellón. Tropezaba continuamente y recibía con profusión de sonrisas las bofetadas que le daban sus compañeros para divertirse.

Acaba de nacer el "augusto".

Actualmente, la pareja de payasos está compuesta por un hablador cómico enarinado y vestido con traje de tejuelas y "augusto", vestido de una manera extravagante. Algunos veces figura además un tercer personaje; el



gusto", o sea, nuestro gracioso "toni". El origen del "augusto" es el siguiente: Una noche del año 1864, un tal Tom Belling, conocido por el sobrenombre de "Augusto", y famoso por sus grandes borracheras, tropezó — al salir de la pista del circo berlinés, en que trabajaba como simple mozo — y cayó al suelo. Los que le conocían, supusieron que su caída se debía a su estado de embriaguez endémica, y gritaron: — ¡Augusto! ¡Idiota!

Tom Belling se levantó del suelo y miró al público riéndose. Al ver su facha y su nariz encarnada el auditorio prorrumpió en una carcajada, repitiendo a coro: — ¡Augusto! ¡Idiota!

Tom Belling tuvo una idea. Al día siguiente salió con un traje anchísimo, de un compañero suyo, y la nariz em-

"trombo" — al parecer inventado por los Fratellini —, cuya misión consistía en desbaratar lo que hacen los otros dos, a veces poniéndolos en ridículo.

Se supone que el payaso es un ser angustiado y triste, que para como un desdichado, se ve obligado a hacer reír. Muecas de dolor que se adivinan bajo la máscara de un maquillaje corrido por las lágrimas, el "clown" que hace reír a centenares de niños, mientras el suyo está agonizando en su domicilio. He aquí toda clase de temas fáciles y enternecedores que los cronistas y novelistas baratos explotan con éxito.

Lo cierto es lo contrario. El arte del payaso está hecho de espontaneidad, y es necesario estar alegre para distribuir un poco de alegría a los demás. Huya, pues, de aquel desagradable cliché romántico.

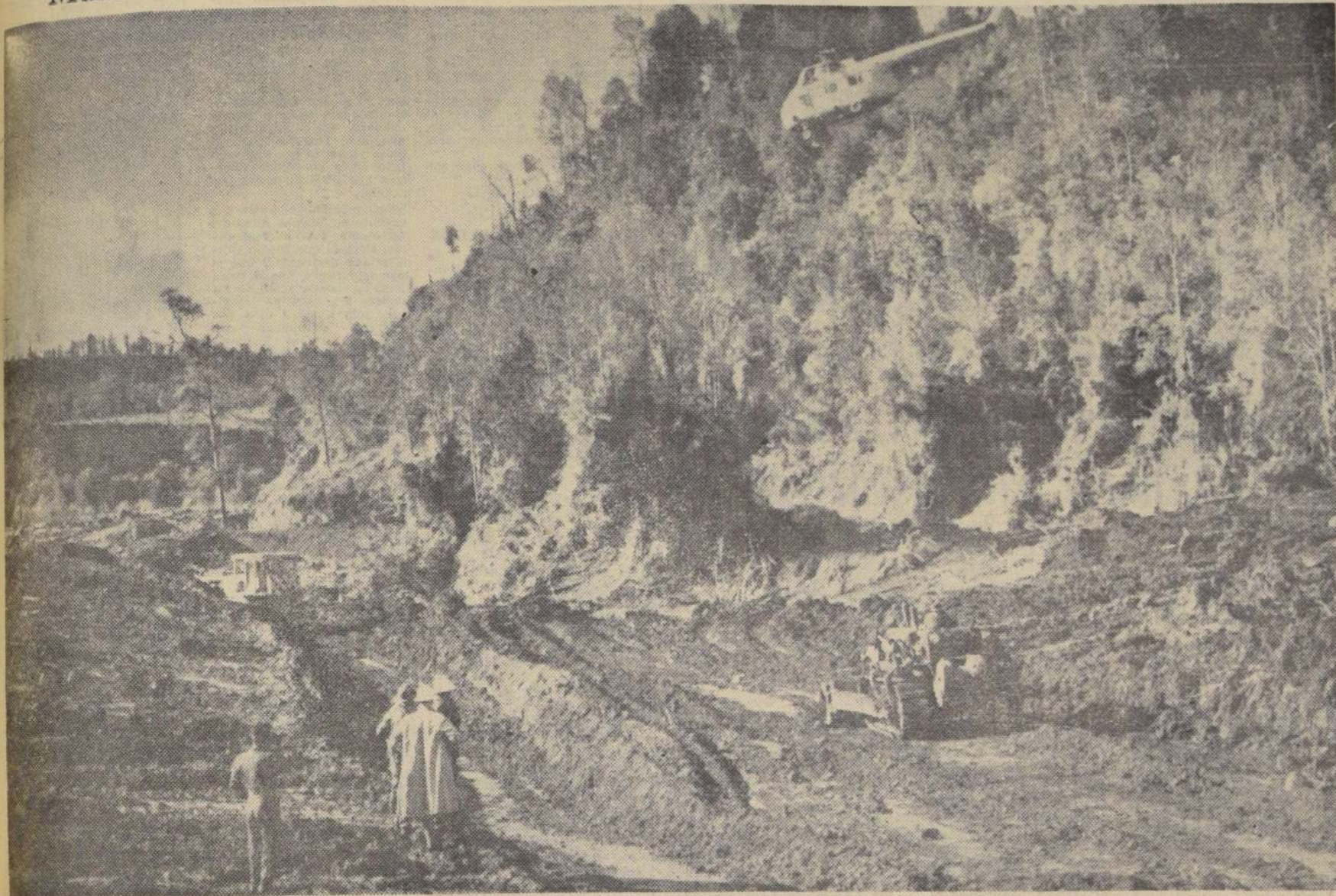
## Cupón Premio Nacional de Literatura

Opino que el escritor ..... merece recibir el Premio Nacional de Literatura, correspondiente a 1950.  
Mi nombre es: .....  
Mi dirección es: ..... Ciudad: .....  
(Recorte y envíe este cupón a "Suplemento Dominical" de LA NACION, Casilla 81-D, Santiago.)

TECNICOS DAN SEGURIDADES:

# Las aguas del Riñihue no caerán como avalancha sobre Valdivia

Muro de roca de 15 metros en el río San Pedro frenará también el rebalse



EN EL FRENTE DE LA BATALLA.— Esta fotografía condensa la dramática lucha que los técnicos de la ENDESA, de la CORFO y Servicios Mecanizados Agrícolas (fue apoyado por helicópteros de la FACH, los cuales transportan petróleo y personal) están librando en la zona amenazada por la crecida del lago Riñihue, para impedir que el rebalse provoque un nuevo desastre, tan devastador como los sísmos que llevaron desolación y muerte a la hermosa región sureña. Mientras las máquinas abren surcos gigantes que puedan en el momento decisivo encauzar el torrente, neutralizando su potencia arrolladora.

Dos nuevas obras se efectuarán en el río San Pedro, para atenuar las consecuencias del rebalse de las aguas del lago Riñihue, hacia Valdivia, según informa Pierre Lehmann, jefe de las operaciones combinadas que realizan en la zona, personal y técnicos de CORFO, ENDESA, del Ministerio de Obras Públicas y de las Fuerzas Armadas.

Ambas han sido sugeridas por el especialista norteamericano Carl Braun, quien trabaja en el Canal de Panamá, donde se producen con cierta frecuencia deslizamientos y derrumbes de tierras. La primera de ellas consiste en abrir una zanja de relativa profundidad a lo largo del río San Pedro, con el objeto de encausar el cauce de las aguas cuando se inicie el rebalse. La erosión irá agrandando esa zanja, con lo cual se logrará profundizarse el cauce del río, y de esta manera, menos se expandirán las aguas por el valle, que se amplía cada vez más, a medida que se avanza hacia Valdivia.

La otra idea consiste en producir un cuartito tacho sobre el río San Pedro, pero esta vez, fundamentalmente de rocas, con el fin de que resistan mejor la avalancha y no se erosionen, como le ocurrirá a los taches de arcilla. Este dique artificial tendrá 15 metros de altura y en su parte superior cinco metros de ancho.

## NO HAY PELIGRO DE FILTRACION

A continuación destacó el vicepresidente de la CORFO, señor Lehmann, que no hay peligro de filtración de las aguas a través de los taches, ya que son de arcilla, la cual es un material impermeable. Prueba de esta afirmación es el hecho de que las pozas que quedan entre un tacho y otro, tienen diferentes niveles. Si se filtraran ya estarían al mismo nivel.

Luego manifestó que el técnico norteamericano estima que los taches se demorarán a lo menos siete días en deshacerse y que el rebalse no empezará en ningún caso antes del 23 del presente mes. Lo cual quiere decir que la onda de agua no tendrá ni tanta altura ni tanta violencia, como han pretendido algunas publicaciones.

## DECLARACIONES DEL MINISTRO DE OBRAS PUBLICAS

Por su parte, el Ministro Pablo Pérez Zañartu, que acaba de regresar de la zona del lago Riñihue, manifestó que la salida de las aguas se efectuará en forma paulatina y no a manera de avalancha. Ayer mismo dio cuenta al Presidente de la República de sus observaciones en el lago y en Puerto Montt, Ancud y Castro, con el fin de que el Primer Mandatario tenga una visión total del problema.

Destacó que se estudiará la modificación de los planes reguladores de las ciudades, a fin de que no se permita la construcción, sobre áreas que pueden quedar sometidas a inundaciones.

El Ministro de Obras Públicas señaló que diversos barrios de Valdivia, pueblos costeros de esa provincia y partes bajas de Ancud y Castro, se encuentran sumidas en las aguas, y que este desnivel, es por lo menos, de 1,50 metro en la costa valdiviana.

Actualmente se está efectuando un catastro de los daños ocurridos a consecuencia de los movimientos sísmicos y este trabajo deberá quedar terminado a fines del mes en curso.

También se realizarán los estudios correspondientes para determinar si en algunos casos proceden la demolición y construcción nueva de edificios o si se pueden efectuar reparaciones.

(MAS INFORMACIONES GRAFICAS PAGS. 7 Y 9)

## El "Atlas" voló ocho mil kilómetros guiado por inercia

CABO CAÑABERAL, Florida, 11.—(UPI).— El poderoso proyectil Atlas, de la Fuerza Aérea, realizó este madrugada su primer vuelo con un sistema de guía altamente perfeccionado, pero es posible que sea necesario esperar días o semanas para dar el próximo paso en el programa de pruebas de dicho sistema.

El Atlas, el único proyectil balístico intercontinental de Estados Unidos, que está listo para el caso de una guerra, es construido por la Convair Astronautics, cuyas fábricas en Estados Unidos han sido paralizadas por una huelga de la "Asociación Internacional de Maquinistas".

La Convair dijo que apenas tenía suficiente oxígeno en Cabo Cañaberal para realizar la prueba de hoy.

El Atlas voló cinco mil millas (8.000 kilómetros) bajo el control de un sistema de guía por inercia.

## Calzado para los niños



UN OFICIAL de la Fuerza Aérea busca calzado para un pequeño que espera zapatos en la bodega del Grupo No 10 de la FACH, a su llegada de Valdivia.

## Sea HOY

**PUENTE AEREO:** Historia de la impresionante tarea desplegada por el Grupo 10 de la FACH, con el puente aéreo que integraron aviones de casi 20 países, y cómo han trabajado desde el comandante Heitman hasta el último hombre de tropa. (Pág. 8)

**ESCRITORES:** Desde ayer empezó a funcionar en el quiosco de la Plaza de Armas la Feria del Libro, organizada por las agrupaciones de escritores y poetas, cuyo producto será para los damnificados del Sur. (Pág. 6)

**DONACION:** Un ciudadano argentino, residente en Buenos Aires, ha comunicado a nuestra Embajada en esa capital, su determinación de donar una escuela para la ciudad de Concepción. (Pág. 8)

**SOCORROS:** Igual como será estrictamente controlada la distribución de la ayuda, también se vigilarán las especies que sean pignoras en las Cajas de Crédito Popular. (Pág. 8)

**RIÑIHUE:** Un cementerio indígena fue encontrado durante las excavaciones que se realizan en esa zona para controlar las aguas del Lago. (Pág. 6)

## NO ANTES DEL 23 SERA EL REBALSE

Lo señala parte de ENDESA

Anoche entregó la ENDESA su boletín número dos, señalando los avances que han experimentado las obras que se ejecutan y la situación general en el lago Riñihue.

Con el laconismo y la precisión de un parte de guerra, pinta la dramática lucha que desarrollan técnicos y obreros para aminorar los desastres que pueda ocasionar el rebalse del lago.

El siguiente es el texto del boletín:

"Sábado 11 de junio a las 20.30 horas:

1) Estado del tiempo: Favorable hasta este momento, en que ha empezado a llover.

2) Cota del lago Riñihue: 109,66.

3) Las obras se desarrollan normalmente. El cierre del río Enco tiene 50 metros de avance en los 139 del total. El cierre del lago Calafquén está demorado por los temporales de viento en el lago que han dificultado el avance de los trabajos.

4) En los taches que obstruyen el río San Pedro,

las faenas en el No 1, el más próximo al lago, se encuentran terminadas, como se dijo ayer. Avanzan normalmente los trabajos en el tache No 2 y en el No 3. Se trabaja con el número de tractores suficiente.

5) La previsión del comienzo de rebalse del lago, dada en nuestro boletín de ayer, o sea, no antes del 23 de junio en curso, se mantiene hasta el momento.

6) Las comunicaciones de emergencia siguen funcionando perfectamente y se mejoran y ensayan continuamente.

## Partió al Sur "Tren de la Solidaridad Ferroviaria"



PARTIO AYER, como expresión de solidaridad del gremio ferroviario para los damnificados del Sur. No estaba perdido ni había sido "robado", como informaron bombásticamente dos diarios sensacionalistas utilizando una declaración formulada por el diputado Martínez Camps, quien señaló posteriormente que había sido mal interpretado. Los ferroviarios, por su parte, tuvieron indignada reacción ante la especie. En el grabado, segundos antes de partir el convoy, se encuentran, entre otros: Mario Riesle, contador de la Empresa de los FF. CC. del Estado; Manuel Collao, presidente de la Federación Industrial Ferroviaria; Domingo Alvarez, vicepresidente de la Unión de Obreros; Juvenal Escobar, vicepresidente de la Federación; Miguel Marambio, conductor del tren; Enrique Galace, asistente y Luis Escobar, maquinista.— (INFORMACION PAG. 16).

## Naciones Unidas se movilizan para organizar ayuda a Chile

Secretario General convocó a reunión extraordinaria de la CEPAL

A raíz de la catástrofe que ha afectado a la región sur de Chile el Secretario General de las Naciones Unidas, señor Dag Hammarskjöld, ha creído conveniente se gestione la convocación urgente de una reunión extraordinaria de la Comisión Económica para América Latina (CEPAL), a fin de considerar las medidas de cooperación internacional que, dentro del mecanismo de las Naciones Unidas, podrían adoptarse para ayudar a este país.

En cumplimiento de las disposiciones reglamentarias correspondientes a reuniones extraordinarias, la Secretaría Ejecutiva de la CEPAL ayer (viernes, 10 de junio) se dirigió cablegráficamente a los Gobiernos miembros para consultarlos al respecto.

De haber conformidad de los Gobiernos con esta iniciativa, la CEPAL se reuniría el 28 del presente, en la

sede permanente de las Naciones Unidas, en Nueva York. Esto permitiría a la Comisión, si así lo estima oportuno, también informar inmediatamente a su órgano superior, el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas, cuyo próximo período de sesiones se inaugurará el 5 de julio en Ginebra.

De realizarse la reunión extraordinaria de la CEPAL en Nueva York, viajaría a esa ciudad el Director Principal de la CEPAL, doctor Raúl Prebisch, a quien el Secretario General, inmediatamente después de ser informado de la magnitud del desastre, designó como representante especial para las consultas que se han venido celebrando con autoridades chilenas respecto a la cooperación que puede prestar la Organización Mundial a este país.

## AYER, HOY, MAÑANA

### ● Nuevo Jefe de Informaciones del S. S. S.

Ayer asumió sus funciones el nuevo Jefe de Informaciones y Propaganda del Servicio de Seguro Social, Mario Morán Roa, antiguo funcionario del Servicio, ingresó a la ex Caja de Seguro Obligatorio, en el año 1938.

### ● Seminario para construcción de zona Sur

En el Salón de Honor de la U. de Chile, se inicia mañana, a las 19 horas, el Seminario para la Construcción de la Zona Sur. Jornadas de estudio organizadas por la Corporación, en cuyo acto inaugural, intervendrá el Rector, Juan Gómez Millas, y el Decano de la Facultad de Ciencias Económicas, Luis Escobar Cerda.

### ● Cambios de frecuencia en la B. B. C.

Desde el próximo sábado, el Servicio Latinoamericano de la B.B.C., transmitirá en 17.730 kilociclos, en vez de 15.435 kilociclos, en sus audiciones de 21 a 21.15, y de 22 a 22.15 hora chilena.

### ● Investigaciones suprime Comisaría

La Dirección General de Investigaciones suprimió la Sub-Comisaría de esa dependencia, en la localidad de Constitución.

### ● Inscripción de obras en el Derecho de Autor

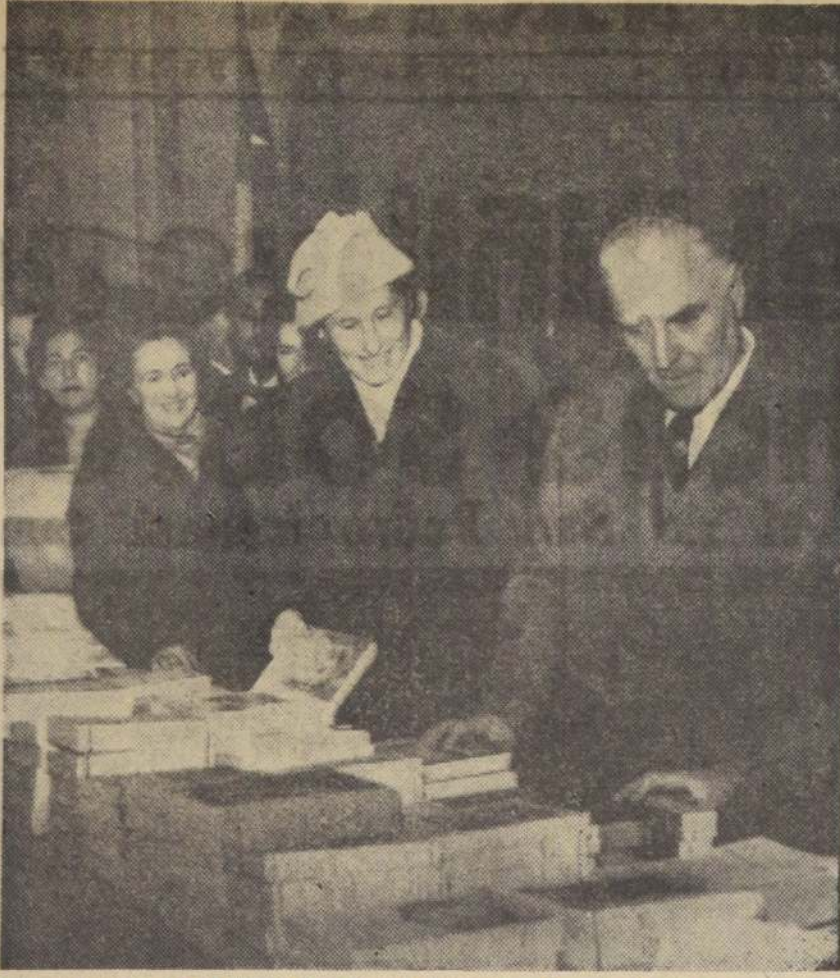
El Departamento del Derecho de Autor, llama a compositores y libretistas, a inscribir sus obras oportunamente en el Registro de la Propiedad Intelectual, y en la Oficina de Control General de Programas, de la Biblioteca Nacional. Tales requisitos son indispensables para poder percibir el pago de los derechos respectivos.

### ● Nueva ubicación de paradero

El paradero de vehículos de locomoción colectiva, ubicado en Alameda esquina de Portugal, acerca norte, fue suprimido por reciente disposición competente. En cambio, se estableció paradero en la misma Alameda, esquina de Victoria Subercaseaux.

### ● Charla del Club de Abstemios

En el Club de Abstemios de Chile, ubicado en calle Salto Chico 1248, se dictará hoy, a las 10 horas, una charla, a cargo de la educadora, señorita Carmen Balmaceda, que se titula "Recompensa y Sanción". Estas charlas son dictadas por personal técnico del Servicio Psicosomático del Hospital del Salvador.



INAUGURACION DE LA FERIA DEL LIBRO CHILENO.— Durante el acto de ayer al mediodía en el quiosco de la Plaza de Armas, aparecen, de izquierda a derecha: Ester Matte Alessandri, del Comité Organizador; la señora Luisa Schaeffer de Del Río y el Intendente-Alcalde de Santiago, Ramón Álvarez Goldsack.

## Libros, manuscritos y autógrafos dan escritores para ayudar al Sur

Ayer al mediodía se inauguró en el quiosco de la Plaza de Armas la Feria del Libro, organizada por instituciones culturales, a fin de reunir fondos para ayudar a los damnificados por la catástrofe del Sur. En el acto inaugural estuvieron presentes el Alcalde de Santiago, Ramón Álvarez Goldsack; el Director de la Oficina de Informaciones de la Presidencia, Eleazar Vargara; integrantes de instituciones culturales y literarias, el Comité Organizador y numeroso público. Inició el acto el vicepresidente de la S.E.C.H., Luis Merino Reyes, quien se refirió a la catástrofe y al dolor de la Patria, "al que los escritores se unen aportando su único tesoro: la palabra escrita".

Agregó: "El libro o manuscrito que se adquiere, no sólo convertirá en abrigo, en un aliviar de la escasez deses-

perada. En este momento no hay otra misión para escritores y poetas. Después, cuando la subita desgracia se haya mitigado, la memoria de los artistas chilenos mantendrá su contorno y lo inscribirá en la constante epopeya chilena, junto al fragor de sus vientos y sus mares".

Enseguida hablaron Francisco Colanpe, por los escritores sureños, y José Miguel Vicuña, por el Comité Organizador, el que, además, integran Ester Matte, Mila Oyarzún y Teresa Hamel, en representación de la S.E.C.H., la Asociación Chilena de Escritores y el Grupo Puelo, respectivamente. La Feria recibió aportes de las editoriales Nascimento, Zig-Zag, Orbe, Del Pacífico y Nuevo Extremo. El crítico literario Alonso, Hernán Díaz Arrieta, obsequió la suma de cien escudos. Numerosos escritores y poetas donaron libros y originales. Se recibieron los manuscritos de "El Caleuche", de Magdalena Petit; de Pablo de Rokha, Joaquín Edwards Bello, Luis Durand, entre otros.

Los escritores organizadores de la Feria hubieron de desplegar intensa actividad para superar la premura de los primeros momentos, ya que un numeroso público llegó hasta el quiosco de la plaza a adquirir libros. En la primera hora de trabajo se habían recaudado la suma de \$ 100.000. Un libro de Neruda fue vendido en 25 escudos. María Ríos, la activa escritora, debió permanecer atendiendo la Caja, y se quedó sin almuerzo. Firmaron autógrafos, González Vera, Nicanor Parra, Julio Barrenechea y Feo. Colanpe.

El balance del primer día es alentador: \$ 344.700, incluidos los \$ 100.000 de Alonso, que fueron entregados a Ester Matte.

Cabe destacar que en la Feria no hubo problemas de generaciones ni de escuelas literarias. Son más de doscientos los escritores que concurren con sus obras a este beneficio.

El local de la exposición y venta permanecerá abierto durante todo el día, hasta el domingo 19 en la noche. Durante la semana se realizarán charlas y conferencias, y los autores firmarán sus libros al ser adquiridos por el público.

LIBROS LOS PILOTOS.— Se encuentran en libertad los cuatro pilotos del avión Curtiss de la "Skyways Miami", que habían sido detenidos por la Policía Internacional de Investigaciones; pero, conforme a una fuente fidedigna, la misma sigue retenida en el Aeropuerto de Los Cerrillos.

Frank Bachanov, James Bates, William Freeman, norteamericanos y el brasileño Salvador Romano, fueron interrogados prolongadamente por la policía y más tarde se les puso en libertad mientras proseguen las diligencias en torno al destino de un cargamento de artículos de nylon, receptores de radio y géneros que llevó la aeronave hacia un aeropuerto desconocido, después de partir de Los Cerrillos a las ocho horas del miércoles pasado.

DERRUMBE.— Una muralla se desplomó en el recinto de reclusión de mujeres "El Buen Pastor", ubicado en calle Lira esquina de las Cañas, pero no hubo de graves lesiones. La muralla correspondía a la enfermería del plantel carcelario y el accidente se debió al estado ruinoso del edificio.

## Síntesis POLICIAL

TRAFFICO DE ESTUPEFACIENTES.— Fue detenido y puesto a disposición del Primer Juzgado del Crimen, ingresando posteriormente a la Cárcel Pública, Agustín Garrido Lindón, inculcado de vender estupefacentes.

Garrido, fue reconocido por el farmacéutico Tibor Stark, como el individuo que a principios del mes pasado le vendió un kilo de cocaína.

LIBROS LOS PILOTOS.— Se encuentran en libertad los cuatro pilotos del avión Curtiss de la "Skyways Miami", que habían sido detenidos por la Policía Internacional de Investigaciones; pero, conforme a una fuente fidedigna, la misma sigue retenida en el Aeropuerto de Los Cerrillos.

Frank Bachanov, James Bates, William Freeman, norteamericanos y el brasileño Salvador Romano, fueron interrogados prolongadamente por la policía y más tarde se les puso en libertad mientras proseguen las diligencias en torno al destino de un cargamento de artículos de nylon, receptores de radio y géneros que llevó la aeronave hacia un aeropuerto desconocido, después de partir de Los Cerrillos a las ocho horas del miércoles pasado.

DERRUMBE.— Una muralla se desplomó en el recinto de reclusión de mujeres "El Buen Pastor", ubicado en calle Lira esquina de las Cañas, pero no hubo de graves lesiones. La muralla correspondía a la enfermería del plantel carcelario y el accidente se debió al estado ruinoso del edificio.

LIBROS LOS PILOTOS.— Se encuentran en libertad los cuatro pilotos del avión Curtiss de la "Skyways Miami", que habían sido detenidos por la Policía Internacional de Investigaciones; pero, conforme a una fuente fidedigna, la misma sigue retenida en el Aeropuerto de Los Cerrillos.

Frank Bachanov, James Bates, William Freeman, norteamericanos y el brasileño Salvador Romano, fueron interrogados prolongadamente por la policía y más tarde se les puso en libertad mientras proseguen las diligencias en torno al destino de un cargamento de artículos de nylon, receptores de radio y géneros que llevó la aeronave hacia un aeropuerto desconocido, después de partir de Los Cerrillos a las ocho horas del miércoles pasado.

DERRUMBE.— Una muralla se desplomó en el recinto de reclusión de mujeres "El Buen Pastor", ubicado en calle Lira esquina de las Cañas, pero no hubo de graves lesiones. La muralla correspondía a la enfermería del plantel carcelario y el accidente se debió al estado ruinoso del edificio.

LIBROS LOS PILOTOS.— Se encuentran en libertad los cuatro pilotos del avión Curtiss de la "Skyways Miami", que habían sido detenidos por la Policía Internacional de Investigaciones; pero, conforme a una fuente fidedigna, la misma sigue retenida en el Aeropuerto de Los Cerrillos.

Frank Bachanov, James Bates, William Freeman, norteamericanos y el brasileño Salvador Romano, fueron interrogados prolongadamente por la policía y más tarde se les puso en libertad mientras proseguen las diligencias en torno al destino de un cargamento de artículos de nylon, receptores de radio y géneros que llevó la aeronave hacia un aeropuerto desconocido, después de partir de Los Cerrillos a las ocho horas del miércoles pasado.

DERRUMBE.— Una muralla se desplomó en el recinto de reclusión de mujeres "El Buen Pastor", ubicado en calle Lira esquina de las Cañas, pero no hubo de graves lesiones. La muralla correspondía a la enfermería del plantel carcelario y el accidente se debió al estado ruinoso del edificio.

LIBROS LOS PILOTOS.— Se encuentran en libertad los cuatro pilotos del avión Curtiss de la "Skyways Miami", que habían sido detenidos por la Policía Internacional de Investigaciones; pero, conforme a una fuente fidedigna, la misma sigue retenida en el Aeropuerto de Los Cerrillos.

Frank Bachanov, James Bates, William Freeman, norteamericanos y el brasileño Salvador Romano, fueron interrogados prolongadamente por la policía y más tarde se les puso en libertad mientras proseguen las diligencias en torno al destino de un cargamento de artículos de nylon, receptores de radio y géneros que llevó la aeronave hacia un aeropuerto desconocido, después de partir de Los Cerrillos a las ocho horas del miércoles pasado.

## ARTE Y CULTURA

### El Teatro de la Universidad de Concepción regresó de su jira a Uruguay y Argentina

Regresó esta semana desde Buenos Aires la casi totalidad del elenco del Teatro de la U. de Concepción, que estuvo actuando en Uruguay y Argentina durante un mes y medio, con un total de casi 50 funciones. Pedro de la Barra, director del TUC, llegará la próxima semana.

En Montevideo, el conjunto penquista participó en el Primer Festival del Teatro Independiente junto a 5 elencos argentinos y uruguayos. Dijo el crítico del diario "Ac-

ción", sobre las actuaciones de la compañía chilena en "Población Esperanza" y "Una Mirada desde el Puesto".

"Luego de estos dos espectáculos, se puede afirmar que el Teatro de Concepción es uno de los elencos sudamericanos que cuentan de modo importante en la transformación del teatro sudamericano y que con y uruguayos. Dijo el crítico del diario "Ac-

Después de Montevideo el TUC trabajó en Salto y Paysandú; después se trasladó a Buenos Aires, donde al comienzo tuvo poco público, por lo alejado del Teatro San Telmo; pero, cuando posteriormente se trasladaron al Teatro IFT, trabajaron casi todos los días a teatro lleno.

Gustavo Meza, quien dirigió una mirada desde el "Punto" de Arthur Miller, resumió así sus impresiones de la jira: "El Festival tuvo gran in-

terés para nosotros sobre todo porque nos dio la oportunidad de ver otros conjuntos y de intercambiar puntos de vista con sus integrantes. En Uruguay hay una interesante tendencia de tratar problemas propios en el teatro, estrenando muchos autores nacionales.

"El ser una compañía chilena es garantía de éxito en el Uruguay, no sólo por la simpatía que allá nos tienen, sino también por el buen recuerdo que han dejado otros conjuntos nuestros que viajaron antes para allá."

Las primeras noticias que tuvimos en Buenos Aires del terremoto fueron espantosas. Decíase que medio Chile estaba destruido y que el mar se juntaba con la cordillera. La desesperación de los actores era fácil de imaginar; sólo a los 3 días nos pudimos comunicar con nuestras familias. Tuvimos mucha suerte, porque todas nuestras cosas están intactas."

Fue emocionante ver en el terreno mismo la preocupación de los argentinos y uruguayos por ayudarnos. Nosotros ayudamos a hacer paquetes de ropa y alimentos y vimos cómo llegaba la gente con sus donaciones o bien a dar sangre. El día del terremoto nos tocó una función en que se cantaron las canciones nacionales de Argentina y Chile. Cuando llegamos a la

temperatura de la U. de Concepción, el Comité de Relaciones Culturales, a cargo de Roque Cordero, Director del Instituto Nacional de Música de Concepción, auspició la Temporada de Extensión Musical de la U. de Concepción, a las 19 horas en la Sala Valentín Letelier. Versará sobre "Evolución artística de un compositor panameño".

Roque Cordero viajó a nuestro país para dirigir la Orquesta Filarmónica. La primera de sus conferencias se efectuará mañana, a las 19 horas en la Sala Valentín Letelier. Versará sobre "Evolución artística de un compositor panameño".

La segunda será el martes a las 19 horas, en la Sala Valentín Letelier, con el tema: "Nacionalismo musical y técnica contemporánea de la composición".

Hechos y nombres.— INES PUYO dicta cursos de esmalte sobre metales, dibujo y pintura, en el Instituto Chileno-Italiano. —00000—

HECTOR FUENZALIDA, Jefe de Relaciones Públicas de la Universidad Técnica del Estado, es el autor de la monografía del pintor Ismael Cabezon, que publicó recientemente el Instituto de Extensión de Artes Plásticas. —00000—

SERGIO GONZALEZ, el joven graduado chileno, da noticia en París con su exposición en la Galería Le Soleil dans la Tota, en la calle Vaugirard. —00000—

CLAUDIO GIACONI prepara sus maletas. En septiembre parte a Italia, a estudiar parte al Gobierno de ese país. Estudiará Crítica Literaria y Literatura del Siglo XX. —00000—

ARRAU Y OTROS VIRTUOSOS DARAN CONCIERTOS PARA LOS DAMNIFICADOS

Carlos Lorenz, representante de Conciertos Daniel, viajó especialmente desde Buenos Aires para comunicar que todos los artistas representados por esa firma ofrecerán un concierto a beneficio de los damnificados del sur. Dicha iniciativa nació de los propios músicos y fue comunicada en la mañana de ayer al Intendente-Alcalde.

El cellista Bernardo Michelini no alcanza ya a hacer un recital de beneficio en Chile; en cambio lo hará en Córdoba. Claudio Arrau ofrecerá un gran concierto de beneficio en el Caupolicán, con la Orquesta Filarmónica. En el Municipal lo harán los pianistas Witold Malczewski y Andriy Tchaikovsky, el violinista Christian Ferras y el director Somogyi.

Conferencias, Exposiciones, Música.— ORQUESTA SINFONICA DE CHILE.— Concierto de repetición. Teatro Astor. 11 horas. —00000—

MAÑANA: CICLO DE CONFERENCIAS sobre Chile y Alemania. Instituto Chileno-Alemán. Roberto M. Germann. "La Antártida". Biblioteca Nacional. 19 horas. —00000—

MUSICA DE CAMARA.— I. E. M. Teatro Antonio Varas. 19 horas. —00000—

LAS SUBVENCIONES A LA Enseñanza Particular. R. P. Eugenio León. Alameda 2062. 19 horas. —00000—

SEMINARIO para la Construcción del Sur. Universidad de Chile. Sesión Inaugural. Salón de Honor. 19 horas. —00000—

Luis Siroz. Paisajes y marinas. Sala de Previsión del Banco de Chile. San Antonio 327. —00000—

CUARTETO "DROL", DE BERLIN.— Música de Cámara. Instituto Chileno-Alemán de Cultura. Lon-dres 81. Miércoles. 21.45 horas. —00000—

LAS SILFIDES.— Ballet de Arte Moderno. Teatro Municipal. Miércoles. 19 horas. —00000—

## UBICARON CEMENTERIO INDIGENA EN EXCAVACIONES DEL RIÑIHUE

Los restos arqueológicos serán enviados a la capital.— El lago no se desbordará hasta el día 23, por lo menos.— Valdivianos no pierden el buen humor.

VALDIVIA.— Dos sorpresas proporcionó ayer sábado el lago Riñihue, la zona geográfica más comentada del país. En primer término, las palas mecánicas descubrieron en las excavaciones del tercer "taco" en el río San Pedro, un cementerio indígena que ha sido estimado como un verdadero hallazgo arqueológico. El cementerio fue desenterrado con osamentas y cuatro cántaros de greda, de color blanco, con dibujos de estilo vagamente egipcio, que serán enviados a la Universidad de Chile por el cabo de Telecomunicaciones José Quisada, quien los tiene actualmente en su poder.

La otra sorpresa fue de carácter negativo: el "taco" número tres tiene 29 metros de altura y no 24 como se había estimado en un comienzo, por lo que será aún mayor la tarea de removerlo. El lago tiene ya un nivel de 9.80 metros sobre la cota normal y los cálculos técnicos indican que se desbordará el 23 del mes en curso si llueve en forma continua, o el 25, en caso de observarse buen tiempo. Incidentalmente, aquí comenzó a llover a las 19 horas, y los pronósticos anuncian un temporal.

LA EVACUACION La evacuación continuó ayer por aire, mar y tierra. Seis aviones de la FACH trasladaron a Temuco y Santiago a 161 personas, y cuatro aparatos LAN evacuaron a otras noventa. Cincuenta valdivianos se dirigieron en camiones a Osorno y la corbeta "Chipana" de la Armada Nacional, zarpó a las 15 horas rumbo a Corral atestada de refugiados, para trasladarlos a otras naves que les conducirán a Valparaíso.

Los abastecimientos continúan llegando en forma normal y ayer aterrizó en "Las Marías" un aparato argentino con otras 3 toneladas de víveres.

OFERTA ESPAÑOLA En la Municipalidad local se recibió un cablegrama del alcalde de la ciudad española de Valdivia, quien ofrece adoptar a cien huérfanos valdivianos. El cable dirigido al alcalde Luis Damann, anuncia el pronto envío de una suma de dinero recolectada por la homónima localidad hispana.

BRONCONEURONIA El tiempo inestable y las condiciones



TRATANDO DE SALVAR ALGO.— La más grande evacuación masiva de tiempos de paz, registrada en América, está realizando Valdivia en orden y calma, para ponerse a resguardo de la amenaza crecida del Riñihue. El grabado muestra una familia, que trata de salvar lo más que le sea posible trasladar desde la parte baja de la ciudad a lugares más seguros.

## Encuesta determinará nivel de vida en Lo Valledor

Se experimentarán técnicas que después se aplicarán en el censo general de la población

Con el fin de conocer los problemas sociales y económicos del Sector Norte de la Población Lo Valledor, en la Comuna de San Miguel, y darles posible solución, se encuestará a 2.500 familias con un total de 15.000 habitantes, aproximadamente, el día 17 de junio. Esta investigación ha sido organizada por el Centro de Adiestramiento e Investigación Materno Infantil del Hospital Arriarán, dependiente del Servicio Nacional de Salud y la U. de Chile.

En esta operación participarán los siguientes organismos: Comité Pro Adelanto del Sector, la U. de Chile, la Federación de Estudiantes de Chile y con la dirección técnica de la Dirección de Estadística y Censos. En la encuesta se van a obtener datos de: demográficos, económicos y sociales; número de habitantes y su distribución; factores ocupacionales y previsionales; educacionales, escolaridad, alfabetismo; vivienda, su categoría, condiciones higiénicas y de construcción y además sobre los problemas sociológicos: presupuestos alimenticios, entretenimiento. En síntesis, esta información censal proporcionará útiles elementos de evaluación del nivel de vida de la población, incluida en su área geográfica, cuya atención médica es coordinada por el Centro de Adiestramiento. El conocimiento de la realidad demográfica y económica social de la comunidad ha de permitirle adecuar las técnicas y procedimientos de las acciones destinadas a su mejoramiento.

ORGANIZACION Esta importante experiencia permitirá ensayar varios materiales y técnicas que se emplearán en los próximos censos que prepara la Dirección de Estadística y Censos en el país.

**ASO XLIV**  
 N.º 15.530  
 Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917—AGUSTINAS 1263—TELÉFONO 8222—CASILLA 81-D.  
**PRESIDENTE DEL CONSEJO:** Fernando Claro Salas.  
**DIRECTOR:** Marcos Chamudés.  
**EDITOR:** Mario Gantías Pacheco.  
**JEFE DE INFORMACIONES:** B. Saverio Sprovera.  
 Santiago de Chile, domingo 12 de junio de 1960

## Chile reconstruye durante la guerra

### Las heredas del Sur pueden curarse con petróleo

La catástrofe impone una seria y consciente revisión de nuestra política petrolera.

DEBE IMPEDIRSE QUE EL "NACIONALISMO" MATE LAS EXPECTATIVAS DE LA NACIÓN.  
 Por S. ARAGREV

Hemos venido sosteniendo en estas columnas que el petróleo —su exploración y producción en gran escala— es uno de los rubros que más se destacan como capaces de provocar la reactivación de la actividad económica nacional y el sustancial incremento del producto bruto anual que resultará indispensable para que el país afronte la reconstrucción del Sur sin un grave retroceso en su desarrollo económico.

En otras palabras, para reponernos de la catástrofe gigantesca que hemos experimentado, tenemos el deber urgente de buscar lo que en el lenguaje jurídico de la "hijuela pagadora" de los daños de los terremotos, maremotos e inundaciones. No basta arbitrar fondos para repararlos; hay que conseguir nuevas entradas para reponer esos fondos, porque, de otro modo, el empleo acarrearía fatalmente un empobrecimiento nacional. Este es el serio problema que se suma al de la reconstrucción; pero, al mismo tiempo, es el desafío que la naturaleza ha lanzado a la imaginación, capacidad e inteligencia de la actual generación de chilenos, a fin de que transformen una calamidad sin precedentes en el punto de partida para construir un porvenir económico más próspero y sólido que el que habíamos alcanzado.

Reconociendo la magnífica labor desarrollada por ENAP, rindiéndole caluroso homenaje a quienes la crearon y a quienes la han venido manejando con un éxito extraordinario, creemos que ha llegado el momento preciso y exacto de que los órganos representativos de la opinión nacional y, principalmente el Parlamento y los partidos políticos democráticos, analicen a fondo la racionalidad y la conveniencia de mantener el actual monopolio estatal para la exploración y producción del petróleo, que merece una razonada y sistemática consideración, que pasamos a sintetizar.

1.º En Chile existe petróleo abundante y de gran calidad. Así lo demuestran los trabajos realizados por ENAP en Tierra del Fuego y en Magallanes continental. Si después de diez años de exploraciones y de explotación sólo se ha conseguido la cifra modesta que representa el abastecimiento interno, ello no se debe a que los resultados sean pobres por la pobreza de la yacimientos, sino única y exclusivamente a la escala reducida en que nuestra debilidad financiera ha obligado a trabajar a la Empresa estatal monopolista. En el mismo manifiesto territorial cubierto por ENAP están trabajando desde hace un año los argentinos, y sus exploraciones y explotación, a las llevadas a un ritmo diez veces más intenso que el nuestro, de modo que han podido obtener resultados igualmente considerables, como lo demostraremos más adelante con cifras, a pesar de que el rendimiento individual de sus pozos parece ser ligeramente inferior.

Existe petróleo sepultado en todo Magallanes, en todo Aisen y muy probablemente en vastas zonas del Norte del país. Pero no necesitamos gigantescos gastos externos para detectarlo y ponerlo en producción dentro del actual sistema de monopolio estatal. Y la indispensable prioridad que el país tiene que dar a los créditos exteriores que obtiene, tendrá siempre que hacer pasar primero aquellos que ofrecen un mayor nivel de productividad. A todo gobernante sensato le temblará la mano antes de suscribir un préstamo destinado a gastarse en exploraciones que, no por ser de un éxito muy probable, dejan de encerrar la grave contingencia de pérdida que ocasiona el fracaso de la explotación. Mientras otras actividades nacionales podrían recoger del mismo endeudamiento el provecho cierto de un aumento en sus niveles de producción.

Es por eso que, en general, el crecimiento mundial de la industria del petróleo no se ha realizado comprometiendo el crédito de los Gobiernos, ni siquiera el de las propias Compañías independientes, sino destinando a las exploraciones una parte del mayor del petróleo previamente explotado, mediante la adecuada constitución de reservas para este objeto. Es por eso que, abandonando la especulación demagógica, tendremos que rendirnos en Chile a la evidencia de que el crecimiento de ENAP quedará determinado para el futuro dentro del perímetro de las reservas que la Empresa está constituyendo para nuevas exploraciones, las que en el último balance conocido alcanzan a la no despreciable suma de \$ 4.144.700.

2.º Riqueza y nacionalidad de la riqueza. Los enemigos de la libre exploración petrolera han levantado el año pasado, ante la iniciativa legislativa del diputado señor Enrique Serrano, alcanzó a formarse el correspondiente "Comité de Defensa del Petróleo".

Si la libre exploración significara arruinar a la ENAP, a sustraerle sus perspectivas normales de crecimiento, podría sostenerse con verdad que ella constituye una amenaza para la nacionalidad de esta riqueza. Porque se estaría socavando los cimientos o perturbando la normal producción de una "riqueza" que es riqueza de la nación, que puede sostenerse que es riqueza del oro negro sepultado en la entraña de la tierra y que no ha mostrado, todavía, indicio alguno de su presencia. ¿Puede alguien afirmar cuántos barriles de petróleo guarda Chile en los territorios interprovinciales? Es riqueza del petróleo que se descubre "tal vez" en 1980 y que acaso llegue a explotarse en 1985, cuando seguramente estén en su pleno vigor sus competidores atómicos, mientras pasaron 20 o 25 años sin que nuestra generación "enriquecida" por tan formidable tesoro, recibiera de él ni el más mínimo fruto?

Este concepto de la riqueza y su defensa en que, por curiosa paradoja, se han atrincherado los hombres que se dicen "de avanzada", precisamente los que sostienen que el trabajo es la única fuente del valor económico, resulta ante el más leve examen, de una vetustez encantadora.

La verdadera riqueza en materias primas de un país es la que está detectada y lista para su explotación, ya que ella es el único elemento capaz de explotar, de soportar el trabajo humano que constituirá la parte más sustancial de su valor económico, como lo reconocemos los antimarxistas, y el total de su valor como lo afirman estos últimos.

El petróleo chileno, hasta donde ha alcanzado su explotación en este momento, tuvo la virtud de reemplazar la importación de trabajo extranjero, y en el futuro hasta donde pueda llegar, si frente a él se estructura una política realista y sensata de explotación, tendrá el mérito fundamental de constituirse en el vehículo que permita la exportación de trabajo chileno. Nuevo trabajo chileno, esfuerzo adicional al que ya está en actividad; sueldos y salarios que no pagarán a nuestros consumidores, sino que los pagarán los compradores del exterior, con buenos dólares, libras esterlinas, marcos alemanes y hasta rublos.

El petróleo chileno no se desnacionalizará si contribuyen a descubrirlo y trabajarlo las compañías extranjeras que se beneficien con las normales utilidades que corresponden a sus accionistas, pero entera, de un pueblo que no se ha resignado otras veces, ni caerá ahora.

Gracias.

SERGIO GUTIERREZ O.  
 Embajador de Chile.

3.º El miedo a los "Robber Barons". Los enemigos de la libre exploración, desenterrando de los viejos anaqueles algunas obras de la tercera década de este siglo, tales como "Oil" de Upton Sinclair y otras parecidas, sostienen que con las compañías extranjeras llegaría al país la corrupción política y administrativa, que sembraron en los Estados Unidos, en Venezuela y en el Caribe.

No comprendemos cómo esta clase de argumentos encierran acogida en nuestro país. En esta sólida y limpia democracia que es Chile, que siendo pobre e internamente insignificante pudo defenderse con éxito en 1881, contra las formidables intrigas de grandes aventureros americanos que habían conseguido nada menos que el favor de un Secretario de Estado de los Estados Unidos para malbaratar sus esfuerzos de paz justa con el Perú en provecho de determinadas concesiones guaneras y azucareras; que se defendió airoso de Mr. North y otros "robber barons" del séptimo, a pesar de contar ellos con los más brillantes y mejor vinculados abogados de la época; que ha defendido, en buenos y malos tiempos políticos, la cuota justa de rendimientos que le corresponde en la explotación de riqueza cuantiosa, que tiene instalada desde hace varias décadas a la Standard Oil y a la Shell Mex, en el aspecto más propio al escándalo dentro de la industria petrolera, cual es la distribución del producto, sin pérdida notoria de soberanía ni limpieza administrativa, sino exhibiendo, por el contrario, el caso de la instalación en competencia de una compañía distribuidora nacional, como la COPEC, que habiéndose iniciado con aspiraciones a un 10 por ciento de la distribución total en el país, ha alcanzado ya una cuota del 50 por ciento; en el país que exhibe toda esta formidable ejecución de independencia y de limpieza, hablar de peligros de corrupción equivale a echar una artificial cortina de humo sobre la solución de un problema serio.

Por una parte, la época de los "robber barons" ya pasó, porque se envenenaron en su propia ponzoña; o, más bien, porque generaron en todos los Estados modernos —fuertes y antimonopolistas— su adecuado contraveneno, y, por otra parte, aún si subsistiera nuestro temor en Chile larga y suficiente experiencia para defendernos de ellos.

De quedarles algo, ese algo anda lejos de nosotros: se encuentra en la zona caudillesca, tropical y aventurera del Caribe.

4.º Algunas cifras elocuentes. La ENAP en diez años de labor formidable ha logrado perforar 425 pozos, de los cuales 167 le producen petróleo. Para ello ha debido invertir, entre recursos propios y aportes fiscales, una suma que asciende a \$ 3.383 millones de dólares. La producción global de ENAP, desde su fundación hasta el momento y durante diez años de producción, ha sido de 3.388.000 mts3, o sea, más o menos 90 millones de dólares.

La República Argentina puso en ejecución, durante el año 1959, el sistema de libre exploración, mediante convenios entre Yacimientos Petrolíferos Nacionales y empresas privadas del exterior. En el transcurso de 1959, su producción petrolera había alcanzado la despreciable cifra de 33,8 millones de barriles, o sea, más o menos 4.250.000 mts3 anuales. Pues bien, en el año 1959, primero de la libre exploración y explotación, la producción argentina subió a 47,5 millones de barriles, o sea, 5.990.000 mts3. Este incremento equivale a un 37,2 por ciento y representa 1.392.000 mts3, esto es, una vez y tres cuartos partes la producción total de Chile en el mismo año (885.000 mts3), y poco menos de la mitad de lo que nuestro país ha producido desde el establecimiento de ENAP (3.383.000 mts3). En diez años 40 millones de dólares de nueva riqueza anual.

Ahora bien, estos capitales no vendrían a competir con la ENAP, como erróneamente se cree, sino, por el contrario, a combinar sus esfuerzos con esta última, a través de una operación masiva de prospección petrolera. En efecto, es indudable que de establecerse el sistema de la libre exploración, habría que estructurarla dentro de los lineamientos de la Ley de Hidrocarburos, presentada el año último a nuestro Congreso, esto es, dividiendo el territorio explotable en franjas transversales, de las cuales una por medio quedaría para la libre exploración, y siempre la contigua como reserva de ENAP. Las compañías interesadas en encontrar petróleo, entregarían al Estado, como impuesto, el 50 por ciento de su utilidad líquida, no pudiendo el gravamen ser inferior al 12,5 por ciento del valor de su producción bruta.

De esta manera, los capitales invertidos en la exploración de una franja libre, aprovecharían ciertamente a las dos franjas vecinas pertenecientes a ENAP, la que, descubierta petróleo explotable en aquella, podría afrontar la explotación de estas últimas, con serias probabilidades de éxito y con gran economía de gastos preliminares.

La inteligente iniciativa del parlamentario don Enrique Serrano, representa, por lo tanto, las siguientes ventajas para el país: a) La explotación de grandes capitales para la etapa de exploración; b) Absorción probable de la cesantía salitrera del Norte y de la cesantía carbonífera del Sur, en Lota y Coronel, que habrá de sobrevenir, a raíz de la mecanización de las minas de carbón. La nueva ocupación será en escala reducida, durante las etapas preliminares de exploración, pero en gran escala y con márgenes de salarios muy elevados en la etapa de explotación subsiguiente; c) Disponibilidad de grandes recursos para el Fisco, si los trabajos tienen éxito, recursos que en gran parte podrían destinarse a la reconstrucción del Sur y en el saldo a la promoción general de las zonas petrolíferas; d) Insoportable incremento general del producto bruto nacional, y e) Abaratamiento y ampliación de las futuras faenas de exploración y explotación de la ENAP.

Paréciese, entonces, que ha llegado el momento de sacudirse de falsos prejuicios antextranjeros, de echar por la borda una actitud estéril que llega a ser un verdadero "complejo de inferioridad nacional" y de que los partidos democráticos que se interesan de verdad por la suerte económica del pueblo de Chile, en vez de continuar fustigando la impotencia y gratitud en estas regiones la política soviética de lucha por el control de las fuentes petroleras, estudien con seriedad este problema. Para hacernos cuenta con el texto básico de la indicación Serrano, la que con las modificaciones que el pensamiento colectivo pudiera aconsejar, cumple con acierto el objetivo de incorporar el petróleo a la "hijuela pagadora" de la catástrofe del Sur.

Ya no es sólo el Norte quien reclama que sacudamos la inercia, en materias tan fundamentales como ésta: diez provincias del Sur tienen todo el derecho que al sufrimiento y la destrucción, para esperar vigilantes una enérgica iniciativa al respecto!

(+) Latin America Business Highlights del Chase Manhattan Bank (U.S.A.) Cuarta Cuatrimestre de 1959.

## La industria en la nueva Alemania



Foto Chamudés

OBREIRO DEL RUHR que produce acero, pero ahora no para cañones.

BONN (Especial).— Hace unos pocos años, algunos diarios británicos daban a cada una de las aceras del Ruhr la denominación de "fábrica alemana de cañones". En la actualidad esto ocurre en raras ocasiones; pero algunas personas, incluso buenos amigos de la nueva Alemania, sufren todavía del complejo del fabricante de cañones, vieja enfermedad con un nombre nuevo. "¿Cuántos cañones salen diariamente de las usinas Krupp?", preguntan, o le interrogan a uno, acerca de si Guteshoffnungshütte produce granadas atómicas. Bien, Krupp no fabrica en absoluto cañones, ni Guteshoffnungshütte fabrica granadas atómicas. Sin embargo, el complejo del fabricante de cañones, llamado también el complejo del Ruhr, sigue quitándole el sueño a algunas personas. Ello es tal vez causado por la gigantesca construcción de industrias pesadas en el valle del Ruhr. En un área de 95 kilómetros de largo por unos 32 kilómetros de ancho —prácticamente una sola ciudad— viven 1.500 habitantes por kilómetro cuadrado, comprados con 220 a través de la República Federal— se está produciendo la mitad del carbón y un tercio del acero crudo del Pool Europeo del Carbón y el Acero. Alrededor de 450.000 mineros trabajan en más de 150 minas, y 300.000 obreros trabajan en cerca de 100 fundiciones y en numerosas plantas de laminación. La fuerza y gigantesca fábrica de gas con tubería, que se desplazan en todas direcciones, distribuyen gran parte de la energía que se produce en Alemania sobre una gran super-

ficie. Sobre 10.000 kilómetros de vía férrea se cargan y desdichan diariamente unos 40.000 vagones de carga y carros de volteo. Existe una densa red de vías de agua, artificiales y naturales, entre ellas los ríos Rin y Ruhr, llenas de embarcaciones que transportan carbón, minerales y productos de acero. Encontramos aquí el crisol europeo, donde gentes de toda Europa se unen para formar una grande y nueva sociedad.

Desde el comienzo de su vida industrial, el valle del Ruhr vio las actividades creadoras no sólo de alemanes, sino también de extranjeros. Desde Francia, Bélgica, Holanda y Gran Bretaña, llegaron empresarios, capitalistas, comerciantes y técnicos, a tomar parte en el desarrollo del "depósito de carbón" de Alemania. El nombre de las minas "Hibernia" recuerda todavía a los irlandeses, que fueron los primeros organizadores de la explotación carbonífera del Ruhr, lo mismo que

más tarde organizaron la explotación de los yacimientos carboníferos de Bohemia. Y el primer presidente de la Asociación para el Desarrollo del Área del Ruhr fue un irlandés, Mr. Mulvany, el que —sin haber aprendido jamás una palabra de alemán— dirigió en inglés el desarrollo del Ruhr.

Hoy por hoy, los industriales del Ruhr dirigen empresas de magnitud sencillamente gigantesca. La producción anual de la mayor usina de acero del Ruhr es de aproximadamente 2,4 millones de toneladas, en tanto que la mayor de los Estados Unidos produce 7,4 millones, la mayor de Rusia 6,6 millones y la mayor aceria de China produce anualmente 4 millones de toneladas de acero crudo. No hay nada enorme con respecto al Ruhr; pero, en todo caso, es un buen ejemplo de cómo la habilidad administrativa, la empresa privada y una espléndida fuerza obrera, pueden cooperar en levantar el estándar de vida de una nación.

## Don Arturo Alessandri nunca ordenó suspender pago de la deuda externa

Otra afirmación falsa de "El Siglo"

La Secretaría General de Gobierno entregó la siguiente declaración, por intermedio de la Oficina de Informaciones y Radiodifusión de la Presidencia de la República: "El diario 'El Siglo', en su edición de hoy, dando cuenta del informe presentado por la Comisión Política del Partido Comunista al Pleno que celebra esa colectividad, destaca con grandes caracteres lo que dicho diario denominó 'Cautiva pregunta a Alessandri frente a la deuda externa'. '¿Por qué el hijo no puede hacer lo que hizo el padre?' Pretende hacer creer que en su segunda Administración, don Arturo Alessandri Palma habría permitido a suspender el pago de la deuda externa.

Tal afirmación es absolutamente falsa y ni siquiera la sostiene el propio relator, señor Volodia Teitelboim, quien, en el referido informe, humildemente se limita a expresar que la suspensión del pago de la deuda externa en 1931, esto es, antes que se iniciara la segunda Presidencia del señor Alessandri, se mantuvo por éste durante tres años de su Gobierno, pues sólo en el año 1935 se restableció el servicio.

En el restablecimiento de la verdad histórica, debemos puntualizar: Don Arturo Alessandri jamás ordenó suspender el pago de la deuda externa ni tuvo tampoco, como lo afirma el señor Teitelboim, el propósito de mantener la suspensión, pues, por el contrario, tan pronto como asumió el Mandato, fue uno de las materias de su mayor preocupación el que Chile restableciera el servicio normal de sus compromisos contraídos en el exterior. Es así como, habiéndose iniciado su segunda Administración, en el mes de diciembre de 1932, ya en el año 1934 el Congreso estaba conociendo de un proyecto de ley de iniciativa del Ejecutivo que tenía por objeto, precisamente, la restablecimiento del pago de la deuda externa y que fue en definitiva Ley de la República bajo el N.º 5.580, de fecha 31 de enero de 1935.

Es lamentable que en el informe oficial de una colectividad política pueda procederse con tanta ligereza o, peor aún, con tanta mala fe, manifestando de estos hechos, pues nos resistimos a creer que intencionalmente se haya incurrido en estas tergiversaciones, movido tan sólo por propósitos políticos.

## Protestamos

El periodista Guillermo Eduardo Felguera, en su columna de "La Tercera de la Hora", toma pretexto de la llegada del avión soviético para aliviar de la amargura que lo agobia por causas bien conocidas en esta casa periodística, y fuera de ella.

Alude, en efecto, a una parodia que se publicó en estas páginas para poner en solfa la impetuosa precipitación de quienes hacían propaganda política con motivo del noble gesto de la Unión Soviética. Quien haya leído dicha parodia, sabe que en ella no se hace burla ni se zahiere —como lo afirma Felguera— a quienes enviaron esa nave aérea cargada con cuatro mil kilos de auxilios para los damnificados del terremoto. En ella se satirizó exclusivamente a los ventajeros políticos de casa que, sin cuidarse

de las proporciones, hacían los mayores aspavientos propagandísticos. Sobre la base de tal impostura, Felguera afirma que la referida parodia es lamentable, vergonzosa e indigna de chilenos. La verdad es que LA NACION ha evitado cuidadosamente todo comentario político relacionado con esta noble actitud del Gobierno soviético y que esta línea la ha mantenido invariable durante la permanencia en Chile del Embajador ruso acreditado ante el Gobierno argentino. No protestamos de la conducta del señor Felguera, que consideramos como un desahogo sin el cual su salud pudiera verse perjudicada. Protestamos, sí, de que utilice para ello las páginas de un diario de gente respetable, como son los señores Germán y Agustín Picó Cañas.

### PINCELADAS.

#### Más sobre los viejos

M I AMIGO Mario Vargas Rozas me envía un recorte de LA NACION, aprovechando la transmisión de un mensaje personal. "En tu mismo diario —dice—, leí un aviso reconfortante para quienes hemos empezado ya a ser muchachos de 50 años. Naturalmente que ese maravilloso trabajo a hombres maduros no podía ser el nuestro. Aquí sólo se nos atormenta con el 'no más de 35 años'.

Este es el aviso a que se refiere:

"TEXAS OIL COMPANY SOLICITA LOS SERVICIOS DE UN HOMBRE DE MÁS DE 30 AÑOS

Necesitamos de inmediato un buen hombre, entre 30 y 65 años de edad, y estamos dispuestos a pagarle el máximo de utilidades."

Seguramente, como una réplica de ese ofrecimiento de máximas perspectivas para un hombre maduro, alguien publicó en "El Mercurio" un aviso en que requiere los servicios de un chofer de taxi mayor de 35 años, para entregarle un vehículo de lujo.

O. CABRERA LEYVA



**EVACUACION DE VALDIVIA.**— Esta es una escena corriente en el nebuloso y húmedo aeródromo valdiviano de "Las Marías". Un grupo de evacuados, espera turno para subir al avión de la FACH, que los traerá a Santiago. Nótese que los niños tienen la primera preferencia para viajar.

## Tres temblores se registraron en la Zona Norte

**ANTOFAGASTA.**— Tres movimientos sísmicos de regular intensidad se registraron en el norte del país, durante el día de ayer. El primero se sintió en Iquique, a las 20 horas, y duró unos segundos. El segundo temblor fue en la ciudad de Antofagasta, a las 20.36 horas, de una duración de sesenta segundos, correspondiendo al grado dos de la misma escala. El tercero de estos movimientos se sintió en la ciudad de Copiapó, con la misma intensidad que el de Iquique.

## 10 mil sacos del mejor café dona entidad brasileña

Diez mil sacos del mejor café brasileño ha donado a Chile el Instituto Brasileño del Café, entidad que tiene un valor aproximado a los 400 millones de pesos. Esta importante contribución se realiza en el marco de la cooperación entre el Gobierno de nuestro país para vender parte o la totalidad del producto, a fin de destinar los fondos a incrementar la ayuda a los damnificados, según expresa la declaración de la entidad donante. La Cámara de Comercio Brasileña Chilena entregó una declaración en la cual exterioriza su reconocimiento y gratitud por el noble gesto de los industriales del país hermano.

## CIUDADANO ARGENTINO DONA UNA ESCUELA A CONCEPCION

Invita a que se hagan otras donaciones similares. El ciudadano argentino señor José Roger Balet, en un hermoso gesto, ha dirigido una comunicación al Embajador de nuestro país ante la Casa Rosada, ofreciendo donar una escuela para la ciudad de Concepción. En su emocionada carta expresa su convicción de que Chile ha de resurgir de esta dura prueba más vigoroso y pujante. El texto de la comunicación es el siguiente: "Buenos Aires, 10 de junio de 1960. A S.E. el señor Embajador de la República de Chile, Dr. D. Sergio Gutiérrez Olivares. S/D. "Señor Embajador: "Estoy compartiendo la angustia que sufre el pueblo chileno y por cuyo dolor no hay ni puede haber indiferentes. A las noticias que conocía, se ha agregado para impresionar aún más mi espíritu, el relato de los sucesos que me ha hecho mi estimado amigo el señor Vicente P. Cauri, presidente del Instituto Argentino-Chileno de Cultura. Como inmediata reacción y deseando cooperar para mitigar en parte el tremendo estrago, vengo por este medio ante el señor Embajador a ofrecer construir por mi cuenta una escuela. Se realizaría en la azolada ciudad de Concepción y sería del mismo tipo de las que vengo donando en la Argentina. Aceptado en principio mi ofrecimiento, quedo a la disposición del señor Embajador para tratar los detalles. "Ojalá, señor Embajador, que con el mismo propósito de solidaridad acudan otros donantes para que la obra de la reconstrucción sea cumplida rápida y brevemente. Con la seguridad de que Chile ha de resurgir de esta dura prueba más vigoroso y pujante, saluda con respetuosa consideración, JOSE ROGER BALET"

## DIRECCION DE PAVIMENTACION DE SANTIAGO MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

Llámanse a propuestas públicas para el suministro de 1.000 toneladas de leña de eucaliptus.

Las propuestas se presentarán y abrirán el miércoles 22 de junio de 1960, a las 16.30 horas, en el Salón Rojo de la I. Municipalidad de Santiago, 2.º piso.

Las bases y antecedentes pueden solicitarse en la Oficina de Partes de la Dirección, Valentín Letelier N.º 13, de 14.30 a 16.30 horas.

GERMAN CORTES MALDONADO  
Tesorería Municipal de Santiago

## NORMALIZAN SERVICIOS DE AGUA POTABLE EN EL SUR

La provincia de Valdivia es la más afectada, no tanto por los daños y destrucciones que ha sufrido por los terremotos, sino por las subidas de las mareas y el peligro de inundación del lago Rihíhué, declaró el director de Obras Sanitarias, Ramón del Valle, a su regreso de la visita de inspección a la zona. Durante esta gira, visitó Valdivia, Osorno, Río Blanco, Río Negro, Purránque, Puerto Varas, Puerto Montt, Ancud y Castro. Dijo que los problemas que son de incumbencia del Departamento de su cargo se han normalizado casi totalmente, con excepción de Valdivia. Para completar los servicios de agua potable, se enviaron ayer 5 mil metros de una manguera plástica, con la que se instalará un servicio sobre la superficie de las aceras. Posteriormente, por comunicación telefónica, se impuso de que se había reparado las averías de la succión de Llanahue, lo que permite abastecer a dos tercios de la población.

Agregó que en Castro hay un 70 por ciento de distribución de agua potable, y que el 30 restante corresponde a la parte destruida de la ciudad, donde no hay necesidades, por estar deshabitada. En Ancud, se cubre con la red un 80 por ciento; en Puerto Montt, el 70 por ciento, y en Puerto Varas, sólo dos cuartos no cuentan con este servicio. En general, manifestó, las diversas regiones sufren filtraciones; pero siempre son en las uniones domiciliarias, que no afectan en forma notoria a su distribución.

Refiriéndose a la situación de la población, manifestó que se observa un espíritu de superación y, como sucede en Puerto Montt, se reconstruye rápidamente, y las casas que deben ser demolidas están marcadas con una cruz roja. Respecto a la evacuación de Valdivia, dijo, se hace en forma ordenada, dando preferencia a los niños y mujeres, ya que casi todos los hombres están desempeñando alguna labor de utilidad en la región.

## HABITAT LIRA 105 SOCIEDAD CONSTRUCTORA



**CASAS 3 DORMITORIOS-LIVING-COMEDOR BAÑO-COCINA 77M² DESDE E\$ 2.310.- 20 MESES**

# EL PUENTE AEREO, VERSION REAL DE "SI TODOS LOS HOMBRES DEL MUNDO"

190 aviones formaron el más gigantesco camino del aire en tiempos de paz para ayudar al Sur.— Casos dramáticos y pintorescos.— Problemas nuevos y "puentes locales".

El helicóptero —un S-55 de la FACH— se posó en lo que fue el pueblo de Queule, y el piloto, comandante Enrique Ruiz, del Grupo N.º 10, hizo subir a bordo a una mujer con seis hijos. En tierra, en brazos de un hombre, un pequeño de cuatro años echó a llorar y tendió las manitas hacia la campesina, que tampoco contuvo las lágrimas. El comandante Ruiz preguntó: —¿No es suyo el niño, señora? ¿Por qué no lo sube? —Sí, señor. Es mío; pero lo he regalado. Mi marido murió en el maremoto y no puedo mantener a siete niños. He preferido regalar el más pequeño, porque es el que menos me conoce y le será más fácil olvidarme. La mujer rompió a llorar de nuevo. El comandante Ruiz volvió a mirar al niño —"lindo,

rubiecito", según los testigos— y haciendo de tripas corazón, ordenó levantar el vuelo, transportando a la mujer y sus seis hijos hasta Temuco. Pero el caso aún no había terminado. Ese mismo día, ya oscuro, el comandante Ruiz voló de nuevo a Queule, con una sola idea en la mente. Aterrizó en las afueras del pueblo, ubicó al agricultor que había recibido el niño y se lo arrebató casi a viva fuerza, regresando luego a Temuco. En el hospital donde la mujer y sus seis hijos habían sido albergados, devolvió la criatura a la madre, advirtiéndole: —Ahí tiene el niño, señora. De alguna manera veremos modo de mantenerlo. Pero no lo regale. Un hijo es lo más valioso que hay sobre la tierra. Téngalo, que todo se va a arreglar.

Casos como éste fueron de diaria ocurrencia en las últimas tres semanas, en que 190 aviones de los más variados tipos y nacionalidades —62 chilenos, 73 norteamericanos y 65 de países diversos— formaron el puente aéreo más grande de tiempos de paz para llevar los primeros auxilios al sur devastado. En jornadas de 16 horas diarias, las tripulaciones se conmovieron hasta la médula ante casos como el de la niña de Los Quilés, semipultrada por escombros, a quien un cerdo hambriento devoró media pierna, sin que la menor pudiera moverse, o enfrentaron situaciones inesperadas, como el pasajero valdiviano que exigía té, sandwiches y jugos de frutas en el austero C-47 de la FACH, en que viajaba a Santiago. Después se explicó todo: el pasajero creía que volaba en un LAN, para el cual había pagado su pasaje, que le daba derecho a esas regalías.

**DE PERU A GRAN BRETANA**

Correspondió a los peruanos ser los primeros aviadores extranjeros que integraron el puente aéreo internacional. El 19 de mayo —dos días antes del sismo—, dos aparatos militares salieron de Lima conduciendo una delegación oficial a los actos del sesquicentenario argentino. Uno de los aviones quedó en La Serena, por fallas mecánicas, y al día siguiente otra aeronave peruana arribó a esa ciudad conduciendo los repuestos necesarios. El sismo de Concepción —sábado 21 de mayo, a las 6.05 horas— sorprendió a las dos máquinas en las labores de reparación, y apenas la emergencia fue resuelta, los aviones volaron a Lima para ponerse a las órdenes de la FACH. Otros tres aparatos del Perú completaron el aporte aéreo del país norteño.

A partir del 23 de mayo, Los Cerrillos vio cuadruplicado su tránsito aéreo: un avión boliviano, otro uruguayo, un tercero del Paraguay, cuatro de la Marina argentina, setenta y tres norteamericanos, tres venezolanos y media docena de la Fuerza Aérea Brasileña, se aglomaron en las pistas con toneladas de suministros. Uno de los aparatos venezolanos arribados posteriormente, con

puente aéreo, espectacular y pleno de colorido, se mueven tres núcleos tan vitales como el puente mismo. Los personales de mantenimiento actúan durante toda la noche reparando y revisando motores; los de abastecimientos cargan los aviones, cuidando meticulosamente del peso de cada remesa, su clasificación y correspondiente recibí, y las cuadrillas sanitarias ponen lo suyo en la atención de evacuados de toda edad y condición. En una oportunidad, fue necesario atender en el mismo Grupo N.º 10 de la FACH a un damnificado que se había disparado un tiro en la boca, al encontrar el cuerpo de su esposa entre los escombros de su casa, en Puerto Montt, al igual que un herido de Valdivia que tenía fracturada la columna vertebral y llegó inconsciente, aturrido por sus terribles dolores.

El continuo esfuerzo creó problemas adicionales absolutamente inesperados, como el de los aviadores argentinos, que ya no tenían uniformes para cambiarse o confusiones lingüísticas, tales como la que se originó con los aviadores soviéticos del Ilushyn 18, que finalmente —y tal vez muy a su pesar— debieron hacerse entender en inglés. Un rompecabezas similar fue el lenguaje técnico: los chilenos llaman cabezales de pista al extremo que ocupa un aparato para iniciar el despegue; los argentinos los denominan "cabeceeras", y los venezolanos, "iniciales".

## LOS RESULTADOS

Pero todo este sacrificio ha dado plenos resultados, pues hasta ayer sábado, el puente aéreo había transportado 1.865.622 libras de abastecimientos, unas 630 toneladas, y trasladado a 6.785 pasajeros, de los cuales un millar fueron niños.

Por su labor, todas las unidades de la FACH recibieron ayer un felicitación del Comandante en Jefe de la institución, general Diego Barros Ortiz, que en su parte final dice: "Debemos continuar abajando sin descanso por el bienestar y la seguridad de la ciudadanía, cuya confianza y afecto debemos merecer en todas las circunstancias".



**INSTRUCCIONES FINALES.**— En la Sala de Operaciones, pilotos chilenos, venezolanos y brasileños, reciben las instrucciones finales para los vuelos del día, de parte del comandante Carlos Guzmán. En la pizarra están registrados los viajes de cada jornada entre la capital y diversos puntos de la Zona Sur.

## Vigilancia especial en las Sucursales del Crédito Prendario

Tanto el Prefecto Jefe de Carabineros de Santiago como el jefe de la Brigada Móvil dijeron que la policía "está ejerciendo severa vigilancia en torno a las cajas de crédito prendario" si es que aparecen de nuevo los desconocidos que pretendieron pignorar frazadas. El Prefecto, general Carlos Carvajal Vera, dijo haber impartido "instrucciones especiales" al personal y Moisés Offermans, jefe de la Brigada Móvil de Investigaciones, expresó por su parte que se hizo el encargo a las diversas cajas para que llamen prontamente a la policía si llegan allí sospechosos. Offermans Flood, conversando brevemente con los reporteros citó a las personas que pretendieron empeñar las frazadas distribuidas por la Cruz Roja como "un individuo de uniforme y una mujer de edad".

## Diversos centros turísticos del país funcionan normalmente

Se desconoce situación de canchas de ski en la zona devastada

Las ciudades de Santiago, Valparaíso y Viña del Mar como los reducidos de ski de Portillo, Farellones, La Parva y Lagunillas y otras áreas turísticas adyacentes, no han sido dañadas por los recientes sismos, manifestó ayer el Director de Turismo de Chile, señor Alfredo Vicuña. La región afectada por los terremotos, agregó, está situada a 500 millas al sur de los lugares nombrados, y hasta el momento por razones obvias, no ha sido posible evaluar el grado de los daños sufridos por los centros de ski, hoteles y otras facilidades para turistas en la zona devastada. Por el momento, todos los esfuerzos se han concentrado en ayudar a los habitantes de esa vasta región. Señaló que en la parte norte del país, que no ha sufrido sismos, no hay dificultades en los lugares propios para la pesca en alta mar. Finalmente, afirmó, que las condiciones hoteleras en el norte, como en las ciudades de Santiago, Valparaíso y Viña del Mar, son normales.

## Soñó a familias con sus hijos recibe el Hogar de Emergencia

La Dirección de Asistencia Social dependiente del Ministerio del Interior, ha entregado la siguiente aclaración: "La Dirección de Asistencia Social se ve en la necesidad de hacer la siguiente declaración con respecto al alojamiento de ella, proporcionando a las personas damnificadas que llegan del sur, a raíz de algunos reclamos que se han presentado a los diarios por personas interesadas en desahogar los hechos.

La recepción de las personas adultas evacuadas se efectúa en el Hogar de Emergencia dependiente de esta Dirección, en la calle Balmaceda N.º 2015, local conveniente, donde se habilita para recibir personas de ambos sexos.

Pues bien, la Dirección ha estimado conveniente en las actuales circunstancias dejar el Hogar dedicado exclusivamente a la atención de familias que llegan a Santiago, con sus hijos. En cuanto a los varones solos, serán encuestados en el Hogar de Emergencia, para ser ubicados en otro establecimiento.

En dos casos la Dirección puso término inmediato al alojamiento que estaba proporcionando a dos hombres, uno de ellos que estaba acostumbrado a los establecimientos y el otro del Servicio mantenido en sus establecimientos y el otro, por tratarse de una persona que se atribuía la condición de evacuado del sur, en circunstancias que ha quedado fehacientemente establecido que tiene su residencia en esta capital."



## Raid aéreo entre Copenhague y los Estados Unidos

### Princesas en el vuelo

Cuatro miembros de la familia real escandinava, participaron en el viaje inaugural de los aviones DC-8C de SAS, efectuado el 3 de junio, entre Copenhague y Los Angeles. Las princesas Margarita, de Dinamarca; Astrid, de Noruega; Margarita, de Suecia, y el príncipe Axel, de Dinamarca, acompañados por los tres presidentes del directorio de la empresa aérea, señores Sigurd Pedersen, de Dinamarca; Per M. Hansson, de Noruega, y Marcus Wellenberg, de Suecia, más el presidente general de la compañía, señor Ake Rusk, realizaron el vuelo sin novedades.

El viaje fue el primero a la costa oeste de Estados Unidos, por sobre el Polo Norte, entre la mañana y las primeras horas de la noche, en que aterrizó el avión en Los Angeles, procedente de Copenhague. Influyó, también en este cómputo de horas —aparte de la velocidad de las máquinas aéreas—, la diferencia horaria entre las ciudades de despegue y la del aterrizaje.

ARQUITECTO DE LA OEA. — Llegó a nuestro país el arquitecto Luis Vera, comisionado por la OEA, para estudiar aspectos de la asistencia técnica en Chile.

## EN FORMA SUAVE

Sin ocasionar molestias ni dolores actúa en el organismo humano la Duplexina, medicamento totalmente vegetal para combatir la estreñimiento, que se encuentra a la venta en las farmacias, siendo la dosis para las personas estéticas de una o dos tabletas después de las principales comidas o por la noche antes de acostarse. Hacemos notar que se trata de una medicina de bajo precio.

## VENDO CHALET PRECIOSO

### UBICADO EN PEDRO DE VALDIVIA NORTE

Consta de tres dormitorios grandes, con amplios closets y bonitas terrazas. Dos baños completos y baño de visitas. Living y comedor separados, escritorio, porch. Cocina grande con despensa, pizarra y baño de servicio. Bodega en subterráneo, calefacción central. Precioso jardín con parrón y árboles frutales. Total, 220 m<sup>2</sup> y 640 m<sup>2</sup> terreno. Casa se encuentra desocupada. Precio: \$27.000.— Ver y tratar todos los días, incluso sábados y domingos, de 10 a 13 y de 15 a 17 horas.

Calle El Rey 6715, entre Los Misioneros y El Cerro

## Tiempo Lluvioso

¡PROTEJA A SU NIÑO!  
AL PRIMER SINTOMA  
DE RESFRIADO O GRIPE

déle **Mejoral**  
PARA NIÑOS

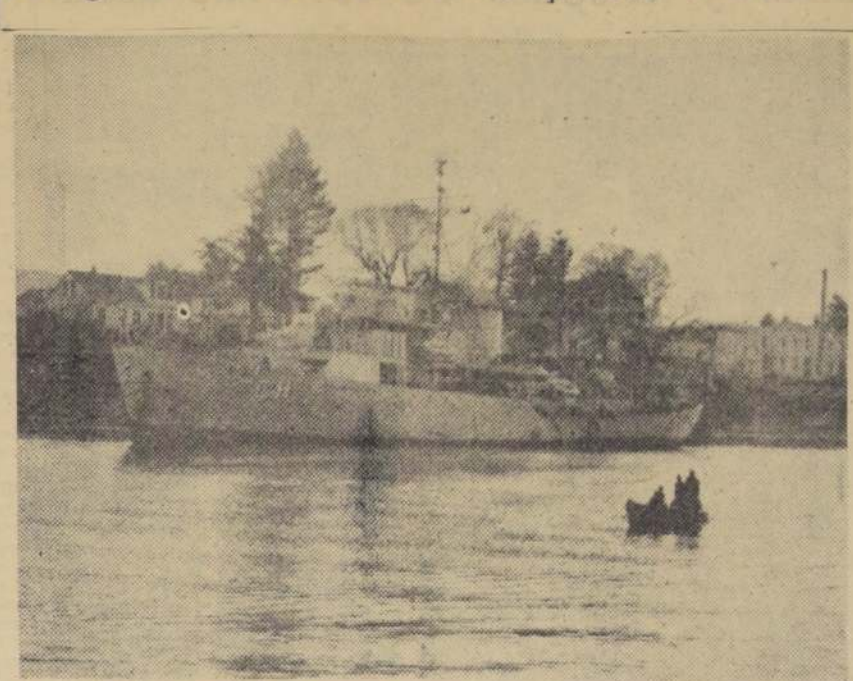
Madre, no permita que lo sencillo se pueda complicar. Cuando observe que su niño estornuda, siente escalofríos, o se queja de que le duele el cuerpo, déle Mejoral para Niños, porque esos molestos síntomas anuncian resfriado o gripe.



Madre, observe a su niño, y cuando le note algún síntoma de resfriado o gripe...

déle **Mejoral**  
PARA NIÑOS

## Inaugura a Valdivia como puerto marítimo



LA CORBETA "Chipana", de la Armada Nacional, hace su entrada al puerto fluvial de Valdivia, hecho que ocurre por primera vez en la historia de esa ciudad sureña. El calado de esta nave alcanza 3,65 metros, a plena carga, con un tonelaje total de 1.300 toneladas. Además de constituir la entrada de la "Chipana", una evidencia de las enormes variaciones que ha experimentado la profundidad del río, con motivo del terremoto y de los aluviones, abre la posibilidad de que Valdivia se convierta en un puerto marítimo. (Fotografía, de Hernán Castillo).

## Informaron a corresponsales extranjeros



LA OFICINA de Relaciones Públicas del Ministerio del Interior, para la atención de corresponsales extranjeros, que viajaron a nuestro país a raíz del sismo en el Sur. Funcionó desde el 29 de mayo hasta el 11 de junio. Sus funcionarios, señoras Renee Vihnas, Jeanette Faundez y Norma Abusleme; y los capitanes de Carabineros, Agustín Oyarzún y René Peri, atendieron a 55 corresponsales extranjeros en ese lapso.

## Once vagones con alimentos recibió el Ejército en Temuco

Once vagones de ferrocarril con víveres y vestuario fueron descargados en Temuco por personal del Regimiento "Tucapel", unidad que remitió también a Valdivia dos vagones con porotos y papas para la alimentación de los damnificados de esa ciudad. Estos últimos llegaron sólo hasta San José de la Mariquina, por

estar cortada la línea férrea a raíz de la crecida del río Calle Calle, y deberán transbordar su mercadería a camiones militares para que los suministros arriben a su destino.

En Concepción, las fuerzas del Ejército realizan labores de remoción de escombros y demoliciones en turnos de 24 horas continuadas, a fin de aprovechar el buen tiempo.

En Valdivia, las tropas despa- charon un convoy que condujo a 200 evacuados rumbo a Temuco, donde llegaron anoche, para ser ubicados en viviendas especialmente habilitadas para tal efecto.

A fin de inspeccionar el estado de los cuarteles del sur, después del sismo, viajó a la zona afectada el Director de los Servicios del Ejército, general Armando Conillado, acompañado de una comisión técnica. El general Conillado emitirá a su regreso un informe sobre el estado de los planteles militares situados entre Concepción y Puerto Montt.

## PREVENTORIOS PARA NIÑOS DAMNIFICADOS OFRECE FUNDACION

El Consejo de la Fundación "Dr. Marcial Rivera A.", en su última reunión, acordó poner a disposición de las estudiantes de la zona devastada sus Preventorios de Las Vertientes y de Tejas Verdes. Ambos establecimientos pueden acoger a más de un centenar de niñas estudiantes de la zona sur, en clima de playa o de montaña, al razones de salud así lo aconsejaren.

El ofrecimiento de esta institución, hecho a organismos dedicados a la atención de los pequeños damnificados de la zona devastada, comenzará a materializarse en fecha próxima.

## TERNA PARA NOMBRAR MINISTRO DE CORTE DE APELACIONES

El Pleno de la Corte Suprema de Justicia acordó ayer llamar a concurso de antecedentes durante el plazo de 10 días, con el objeto de formar una terna y poder proveer el cargo de Ministro de la Corte de Apelaciones de Santiago que se encuentra vacante por el nombramiento de Víctor Ortiz Castro como magistrado de la Corte Suprema de Justicia.

Los interesados deberán presentar sus solicitudes y antecedentes en la secretaría del Tribunal mencionado.

## EN LA MONEDA.-

## Protocolos de arbitraje se firman hoy

El acto tendrá lugar en Buenos Aires y representará a Chile el Embajador Sergio Gutiérrez Olivares. — Cancillería confirmó la visita del Presidente del Brasil el 9 de julio. — Filmarán en la zona devastada para la BBC de Londres.

### Saludos en natalicio de Reina Isabel II

Con motivo de celebrarse ayer el natalicio de la reina de Inglaterra, el Presidente de la República envió sus congratulaciones a la soberana a través del Embajador en Londres, Víctor Santa Cruz. A su vez, el Canciller Ortizurza saludó a su colega británico.

### Confirmada visita de Kubitschek en julio

El Ministerio de Relaciones Exteriores confirmó que el 9 de julio llegará a Santiago el Presidente del Brasil, Juscelino Kubitschek, en cumplimiento de la promesa hecha, como Presidente Electo, de visitar Chile durante su mandato.

### El Jefe del Estado brasileño se propone visitar la zona afectada por los terremotos.

Se despidió jefe de delegación brasileña. El jefe de la delegación del Brasil que trajo la ayuda para los damnificados del sur, general Ernani Pedrosa Hartman, acompañado del Embajador de su país, Rubens Ferreira de Melo, concurrió al Ministerio a las 10 horas. El Ministro Ortizurza agradeció la solidaridad demostrada por Brasil.

### FILMARAN PELICULA PARA LA BBC SOBRE DESASTRE DEL SUR

Para filmar una película en la zona de los terremotos y maremotos, a fin de estimular la ayuda del pueblo inglés hacia Chile, llegarán el martes a Santiago tres pe-

En Buenos Aires, y no en Santiago, se firmarán hoy los cuatro protocolos sobre arbitraje de problemas limítrofes pendientes y sobre navegación pacífica por los canales del sur, anunciados por los Presidentes de Chile y Argentina en la declaración conjunta suscrita en marzo en Santiago. El acto tendrá lugar al mediodía en la Casa Rosada, y a las 13 horas ambos Gobiernos entregarán una declaración conjunta y simultánea, en nuestra capital y Buenos Aires.

### Embajador soviético con Canciller Ortizurza

Una entrevista de media hora sostuvo ayer con el Canciller Enrique Ortizurza el Embajador soviético en Argentina, Nikolai Alexer, quien regresó en el mismo día, a las 16 horas, a Buenos Aires. Al abandonar el Ministerio, el diplomático dijo que se habló de "temas internacionales, en general, y en particular, sobre la necesidad que siente actualmente el mundo de un mayor acercamiento entre los pueblos y de la coexistencia pacífica". Dijo que también se había conversado sobre el informe de la Comisión Económica, que preside Domingo Arteaga, y sobre la obra de reconstrucción en el sur chileno.

### Informe de la CORFO al Ministro del Río

El vicepresidente de la Corporación de Fomento de la Producción, Pierre Lehmann, informó al Ministro del Interior sobre los trabajos que está desarrollando ese organismo, dentro del plan de ayuda a la zona sur. También conversó el señor Lehmann con el Ministro sobre las medidas adoptadas para controlar los desbordes del lago Rihue.

radiistas-camerógrafos de la BBC de Londres, Son Anthony de Lotbiniere, Albert Westbury y Maurice Everitt.

### INAUGURAN NUEVA SUBSTACION DE ENERGIA ELECTRICA

Hoy inaugurará la Compañía Chilena de Electricidad una nueva subestación receptora, de una potencia de 15.000 KW. y de 11.000 a 12.000 voltios.

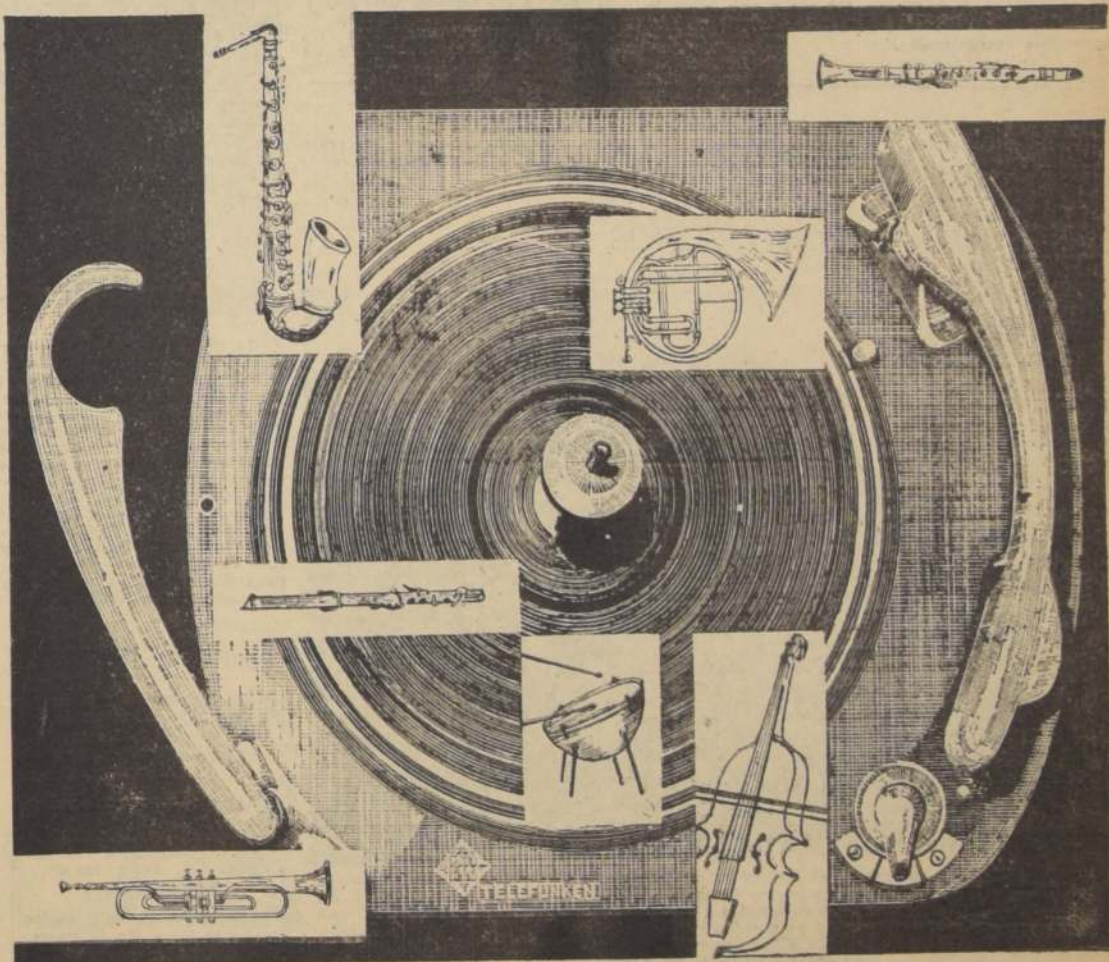
Esta nueva instalación de CHILECTRA, se encuentra ubicada frente a la fábrica Sumar, en la comuna de San Miguel, y abastecerá de energía eléctrica a un amplio sector industrial. Con motivo de los trabajos que se precisan para poner en funcionamiento esta nueva instalación técnica, será indispensable suspender durante algunas horas el servicio de energía en el mencionado sector.

## Doce nuevos sacerdotes fueron investidos ayer en la Catedral

Ayer, a las 17 horas, el Arzobispo Apostólico de Santiago, Excmo. Emilio Tagle Covarrubias, confirió en el Templo Metropolitano, las tres Ordenes Mayores: el Presbiterado, Diaconado y Subdiaconado.

Recibieron el Sacramento del Orden Sacerdotal: Ismael Figueroa Estay, del Seminario Menor de Valparaíso; Egidio Catalán Astorga, proveniente de la Parroquia de Melipilla; Alfonso Baeza Donoso, del Seminario Pontificio; Martín Araya Díaz, de la Congregación de la Misión; Roberto Baranger, francés, de la Congregación de los Hermanos de Jesús; y Jorge Jacques Yáñez, de la Pia Unión del Sgo. Corazón de Jesús.

Recibieron el Diaconado, los siguientes subdiaconos: Eugenio Masías y Virgilio Zanella, de la Pia Sociedad Salesiana; y Fray Alberto Escobar del Pozo, Mercedario. El Orden del Subdiaconado les fue conferido a los siguientes clérigos: Gonzalo Aguirre del Pozo, Roberto Romero Monsalve y Mario Urzúa Lagos.



**VERDADERA MUSICA**  
CON EL NUEVO TOCADISCOS  
ESTEREOFONICO DE 4 VELOCIDADES

**TELEFUNKEN**

CAMBIADOR PARA 10 DISCOS  
4 VELOCIDADES (16-33-45-78 R. P. M.)  
ADAPTABLE A CUALQUIER RADIO  
VASTAGO PARA DISCOS DE 45 R. P. M.  
PARA 110 Y 220 V. 50 CICLOS  
SWITCH QUE ELIMINA LOS RUIDOS DEL DISCO  
LA AGUJA SIRVE TAMBIEN PARA LOS  
DISCOS CORRIENTES

**PE PETROWITSCH, ERRAZURIZ & CIA. S.A.C.**  
ALAMEDA 1392 TEL. 69356. AHUMADA 371 Y MCIVER 530 HUERFANOS TEL. 3407

EN VENTA EN TODOS LOS DISTRIBUIDORES "TELEFUNKEN"

Publicidad Conder

## NUEVO DIRECTORIO DE BANCO DEL ESTADO

De acuerdo con las reformas introducidas al estatuto orgánico del Banco del Estado, el Gobierno ha procedido a aceptar las renuncias de los actuales directores, para proceder a nombrarlos de nuevo.

De esta manera, el Directorio de la institución queda integrado en la siguiente forma: presidente, Pedro Ibáñez Ojeda; vicepresidente, Pablo Edwards Hurtado, y directores, Arturo Olavarría Gabler, Darío Poblete Núñez, Venancio Conzuepán, Jorge Merino Harnecker, Valerio Queney Besa, Gustavo González Plata, Máximo Valdés Vial, Federico Heilmann Reimer, Ignacio García Henríquez y Manuel Emparanza Valenzuela.

## "Operación Andrés Bello" sigue desarrollándose con buen éxito

EN LAS CIUDADES VENEZOLANAS:

Un anuncio de la representación diplomática de Venezuela en Chile, hace saber que sigue desarrollándose con buen éxito, en las distintas ciudades de ese país, la campaña iniciada para ir en auxilio de los damnificados del sur de Chile, denominada "Operación Andrés Bello", y cuyo lema es "Un Bolívar para Chile". Asimismo, comunica que el entusiasmo por auxiliar a los chilenos no disminuye, y continúan viéndose diariamente largas filas de venezolanos, en los centros de almacenamiento de donaciones.

### BARCO ZARPO DE LA GUAIRA

Por otra parte, se tuvo conocimiento que ayer zarpó desde La Guaira un nuevo barco cargado con frazadas, mantas impermeables y, en general, toda clase de ayuda en materia de alimentos y ropa. Entre hoy y mañana llegarán a Los Cerrillos, dos aviones cargueros cuadrimotrices, que trasladarán a nuestro país elementos médicos para la atención de los heridos.

### VIAJARA AL SUR El Embajador de Venezuela

En Chile, contralmirante Wolfgang Larrazábal, se trasladará mañana a Concepción, para seguir luego a Valdivia, Llanquihue y Chiloé. Proyecta participar en los estudios marinos que se están realizando en Valdivia y en la distribución de auxilios para las víctimas de los sismos.

### ASOCIACION DE KINESIOLOGOS DE CHILE

Hace un llamado a todas las personas que tengan algún elemento que pueda servir para ayudar a la rehabilitación física, tales como sillas de ruedas, muletas, aparatos ortopédicos, protesis, etc. Las donaciones se recibirán en el Hospital Militar, fono 409081, de 8.30 a 12 horas.

### ESTUDIANTES DE MEDICINA IRAN AL SUR

En reunión cumplida ayer entre autoridades del Servicio Nacional de Salud y de la Facultad de Medicina de la Universidad de Chile, se acordó enviar un nuevo grupo de 25 internos y estudiantes del último curso de Medicina, a la zona afectada por los terremotos. Irá a cargo de médicos residentes y tendrá la misión de ayudar a los programas específicos locales de inmunizaciones, educación sanitaria, salud mental, protección materno-infantil y desinfecciones.

### PANAGRA, DE LIMA

Los empleados de la oficina de Panagra, en Lima, recolectaron ropas y otros efectos para ir en auxilio de los damnificados de las provincias del sur. Esta ayuda, que totaliza cinco bultos, llegó ayer a Santiago en uno de los camiones de esta compañía. Fueron entregados por el Gerente de Operaciones de Panagra, Henry Evans, al Grupo 10, de la FACH, quien se encargará de su distribución.

### AYUDA DE MINEROS URUGUAYOS

Un grupo de obreros de una pequeña mina de Uruguay hizo llegar hasta el Embajador de su país en la Moneda, un bulto conteniendo 30 frazadas. La mina es de propiedad de la señora Lidia Díaz Ayala, produce dolomita, material que se emplea en la usina de Huachipato.

### AYUDANTE CARNICERIA CORTADOR

Con conocimientos en el ramo. EDAD: 20 a 30 años. ESTUDIOS: Mínimo, 1er. año humanidades. Buena presencia. Buen sueldo. Presentarse en: Amunátegui 72 — 6.º piso el lunes 13, a las 15 horas.

## Antes y después de la evacuación



Cada niño evacuado traduce el drama desgarrador de un hogar en el que hincó hondo el desastre sureño, al quebrar sorpresiva y cruelmente la tranquila vida familiar de una zona que era próspera y pujante. Miles de estos ángeles con caras sucias, hijos del pueblo, fueron arrancados del calor paternal para proyectarlos hacia un destino desconocido, que la ayuda solidaria trata de hacer menos sombrío. Uno solo de ellos, cualquiera, no importa de dónde viene, muestra con toda su crudeza la tragedia de Chile. Estos dos grabados, acrílico gráfico de nuestros enviados especiales, son como la estampa viva y patética, que viene a dar más fuerza a aquel imperativo nacional que acentuó la emergencia: ¡los niños primero! En la primera foto, un muchachito descalzo, y con ropas grandes para él, espera, junto a otros hermanos y su madre, en el muelle de la Aduana de Valdivia, el turno para emborcar en la barcoza "Isaza". Esto ocurrirá el 7 de junio, cuando el "lago de la muerte" desdibujó su tranquila superficie en una muera amenazante. En el grabado inferior, el mismo niño valdiviano presentándose a las autoridades de Valparaíso para ser empadronado. La tarea primordial de los portuarios es ahora borrar de sus pupilas, agrandadas por el pánico, la dantesca visión de la catástrofe.

## Cámara de la Construcción envió 50 casas de emergencia a Chiloé

En camiones de la Armada fueron llevadas a Valparaíso ayer las primeras 50 casas de emergencia donadas por la Cámara Chilena de la Construcción, para ser embarcadas con destino a Ancud y Castro, donde serán armadas en forma gratuita por la empresa Belfi Ltda. Otras 25 fueron despachadas en ferrocarril para ser instaladas en Angol.

**DELE TECHO A UNA FAMILIA.** — En cuanto a la institución, ha totalizado a la fecha \$ 26.733,15, con el aporte de empleados y obreros de las firmas asociadas. A la lista anterior se han agregado los siguientes:

Empleados y obreros de Sika Ltda., \$ 150; obreros de Población El Pinar, de la firma Luis Prieto Vial y Cia., 472,90; obreros edificio Los Castaños, de la firma Luis Prieto Vial y Cia., 104,45; personal de Cia. Nacional de Comercio y Corretaje "CONACO", 55,50; Sindicato Industrial Metalúrgico "CIMENT", 280; Exequiel Bolumburú Pin y personal de empleados y obreros de Viviendas Económicas Gama Ltda., 375,70; empleados y obreros de Empresa Constructora DELTA, 658,98; Sergio Vivera y personal de empleados y obreros, 45; obreros de la obra Valentín Letelier, de la firma Larraín, Prieto, Risopatrón y Cia. Ltda., 64,48; obreros de Bodega de Larraín, Prieto, Risopatrón y Cia. Ltda., 31,80.

**PARTICULARES:** Jorge Fontaine, \$ 140; Cuarteto Vitacura, 218; N. N., 250; Isaac Falguenbaum A., Rubén León E., Guillermo Torres de C., René Gutiérrez C., Eduardo Gallardo M., Hugo Quilgalaiza O., Alberto Krebs T., Humberto Franklin P., Sergio Palma F., Sergio Manríquez Z., Ignacio Godoy V., Guillermo Rohr M., Hernán Quila gaiza O. y Ernesto Aravena H., 53.

**SAN BERNARDO.** — Las erogaciones para los damnificados del sur recibidas en la Gobernación de San Bernardo alcanzan a la suma de \$ 3.391,62. Las últimas erogaciones recibidas son: Suma de \$ 2.918,75. Atende de San Bernardo, 15; empleados de la Fábrica Nacional de Carburo

## Gesto grande de una pequeña

Respetado Señor,

Hoy le pedí plata a mi papá para comprar chocolate y me dio un billete de \$ 100 cuando iba a salir me sobre el escritorio el último "100" y me detuve a mirarlo. De repente me di cuenta que mis lágrimas, ante la tragedia, que sufrían en el sur, habían mojado el billete. Ahora ya no quisiera comprar chocolate, no podría comerlo. Hay tantos niños que están mojados y no tienen nada.

Pensé saber que le mandé de el billete mojado, pero no tengo otro y está en el sur. También voy a mejorar porque allí está el mundo mucho.

Concluda,

María Bayán

10 años.

LA NACION no pudo desoír el magnífico gesto de la pequeña María, y aún cuando puso término ya a la recepción de fondos para los damnificados del sur, no tiene ningún inconveniente para hacer llegar al Ministerio del Interior el aporte de 100 pesos que envió la pequeña eragante, adjunto a la emotiva carta, que reproducimos textualmente.

## Industria Nacional de Neumáticos ayuda a damnificados



La evacuación de los damnificados del Sur se ha efectuado con elementos cedidos por todos los sectores. En el grabado vemos un micro de la Industria Nacional de Neumáticos, S.A., en esta labor. Esta misma empresa transportó en los primeros días de la tragedia en un caravana de siete vehículos con trece empleados de la firma, más de diez toneladas de carga que se llevó a Valdivia, lo que, unido a los aportes directos y de los empleados, alcanzó a los nueve millones de pesos.

## Publicitarios de Argentina preparan ayuda a damnificados

Expresiva comunicación recibida en la Asociación Chilena de Agencias de Publicidad (ACHAP)

Por iniciativa del Jefe de Publicidad del diario "LA PRENSA", de Buenos Aires, sensacional en cuanto a su señor Angel F. Vázquez, ha sido convocada a reunión extraordinaria la Federación Argentina de la Publicidad, cuyo presidente es el señor José Fernández López, para resolver sobre aquellas medidas de urgencia en que los publicitarios podrían concurrir en ayuda de los damnificados del Sur.

En principio, se estudia la realización de un grandioso festival por intermedio de la mencionada Federación, que se llevaría a cabo en los cines Opera o Gran Rex, con la actuación de todos los artistas argentinos y extranjeros. El fin — afectivamente comunicado a la Asociación Chilena de Agencias de Publicidad — es este momento del dolor chileno.

## Corporación de la Vivienda

PROPOSTAS PUBLICAS PARA LA ADQUISICION DE LOCALES COMERCIALES EN LA POBLACION "NEANDRO SCHILLING", DE SAN FERNANDO

Solicítanse propuestas públicas para la adquisición de locales comerciales de la Población "NEANDRO SCHILLING", de San Fernando, de dominio de esta Corporación.

Las propuestas se abrirán el día viernes 1.º de julio, a las 10 horas, en la Oficina del Jefe del Subdepartamento de Propiedades, ubicada en calle Serrano N.º 53 (primer piso), Santiago.

El mínimo de las propuestas será el valor fijado por el H. Consejo de la Corporación de la Vivienda. Las ofertas deberán acompañarse de una Boleta Bancaria o Vale Vista por un valor correspondiente al 5% del respectivo precio mínimo. Estas boletas o vale vistas estarán destinados a responder de la seriedad de la oferta y del cumplimiento de ella en caso de que el proponente se adjudicase la respectiva propuesta.

Cada proponente deberá indicar el giro comercial a que destinará el local. El precio de venta de estos locales se enterará con un 20% al contado y el saldo en cinco años plazo, con un interés del 5% anual y el 12% en caso de mora, siendo reajustable dicho saldo de precio, de conformidad con lo dispuesto en el Art. 77 del D.F.L. N.º 2.

La Corporación de la Vivienda se reserva el derecho de rechazar las ofertas si así lo estimare conveniente para sus intereses. Bases y antecedentes, en las oficinas del Subdepartamento de Propiedades, Serrano N.º 53 (Santiago) y oficina de San Fernando, en la Población "NEANDRO SCHILLING", de 14.30 a 17 horas. Santiago, junio de 1960.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

## NOVIOS

Compran sus argollas en la fábrica más antigua de Chile:

**CASA SOSTIN**

Fábrica de Argollas Calle Nueva York 66 SANTIAGO Garantía, Seriedad, Rapidez.

## DINERO

Tenemos partidas de dinero desde \$ 500.000 hasta \$ 50.000.000 de pesos para agricultores, industriales y comerciantes. Se exigen excelentes informes bancarios. Comisión e interés legales.

Consorcio Comercial de Chile AHUMADA 376 — Oficina 704

## 2 ANTEOJOS EN

LEJOS CERCA

CENTRAL OPTICA

RECONSTRUCCION DE PUPILA

Redondo RAMMERLEY

## Sindelen Eº 15

Y a encerradores importados y nacionales, recambio total del motor con embobinados, carbones y ambos rodamientos nuevos y garantidos. Reparación y repuestos lavadores importados y nacionales, Mademsa, etc.

Ofertas: Correas "Hoover" Eº 0,84

Excubillas: c/u \$ 848

ELECTRO REPARACIONES

Atendido por ex jefe técnico de Sindelen. Vámonos a domicilio. Huérfanos 1440 — Fono 84774

Ultima Edición

corregida y aumentada con numerosas ilustraciones.

VENTA EN

Librería REGINA ORRGO

Miraflores 260 — 2.º piso — Tel. 33700

CONSULTAS PERSONALES Y ANALISIS QUIROLOGICO EN

Dr. Pedro de Valdivia 1115 — Duplo 104

Le 3 a 8

Santo Domingo 1897

## Agricultores de Ñuble a Chiloé piden ayuda para su recuperación

El Director de Agricultura y Pesca, Ingeniero Agrónomo Virgilio Mammarelli, declaró que el sector agrícola más seriamente dañado es el comprendido entre las provincias de Valdivia, Osorno y Llanquihue. Los daños más graves han sido en bodegas, galpones y casas de inquilinos.

Solamente en la provincia de Llanquihue, la Sociedad Agrícola ha pedido con urgencia planchas de zinc para techar el equivalente a 100 mil metros cuadrados. En la zona comprendida entre Ñuble y Chiloé, existían al momento del terremoto 120 mil casas de inquilinos; 30 mil casas patronales, 5.900 bodegas y galpones y cerca de 3 mil establos.

La encuesta que realizan 70 Ingenieros Agrónomos del Ministerio y 10 funcionarios del Banco del Estado, que deberán finalizar la próxima semana, en la zona afectada, representa en el sector agrícola el 50 por ciento de la población rural del país; cerca del 62 por ciento de la masa bovina; el 60 por ciento de la producción de trigo y papas; y el 75 por ciento de la remolacha.

La caída de bodegas y galpones en épocas de lluvias torrenciales, afecta gravemente a los graneros, forrajes, semillas y abonos almacenados, por el riesgo de perderse en un alto porcentaje. En cuanto a la pérdida de animales, dijo que ha sido aparentemente de

poca importancia; sin embargo, la producción de leche y carne puede ser seriamente dañada al perderse el forraje por su exposición a las lluvias en las bodegas derrumbadas.

DESDE HOY: Plantilla cosido a mano para damas: \$ 1.900 — \$ 3.900

\$ 5.800 — \$ 9.400

Tacos alto y medio

—CHAROL

—GAMUZA

—CUEROS

LENVIT

SANTA ROSA 656

PHONO 391539

**SOSTIENE EL PARTIDO LIBERAL:**

# Principal recurso para la rehabilitación nacional debe ser el crédito externo

Texto de la comunicación dirigida ayer por la directiva de esa colectividad política al Presidente de la República. — Reitera máxima colaboración a las tareas de Gobierno.

En la mañana de ayer, la directiva del Partido Liberal, enviando la posición de esa colectividad frente a los planes de reconstrucción de la zona sur y rehabilitación general de la economía nacional. Su texto es el siguiente:

Excmo señor:

En conformidad al acuerdo de la reunión de ayer, celebrada por los dirigentes de los diversos partidos políticos, en el Palacio de la Moneda, a las 10 horas, por el señor Presidente de la República, en la cual se acordó la máxima colaboración a las tareas de Gobierno, la directiva del Partido Liberal, en nombre de la colectividad, se dirige a usted para manifestarle que, en la opinión de esta colectividad, el principal recurso para la rehabilitación nacional debe ser el crédito externo, y que la cuantía de este sólo puede estar limitada por las posibilidades de obtenerlo y de utilizarlo en forma conveniente.

El Partido Liberal desea poner especial énfasis en su decidida posición acerca de la manera como debe encarar el país la magna tarea que lo aguarda, en dos de sus principales aspectos:

En primer lugar, la actual línea de defensa del valor de la moneda chilena, que es la estabilización ha sido lograda, gracias a la acertada política del actual Gobierno. Nosotros, los liberales, estimamos que la inflación es la peor de las plagas que puede azolar a una nación, y por eso, durante largos años, agotamos nuestros esfuerzos para detener el flagelo que, material y moralmente, estaba destruyendo nuestro país. Resultaría ahora absurdo, en el momento en que se están comenzando a obtener los frutos de una sana política, de tal difícil aplicación, malograda todo lo obra, y poner de nuevo en marcha el engranaje inflacionista, a pretexto de buscar el medio a los desastres últimos. No puede pensarse en dar solución a los problemas creados por una catástrofe, mediante el arbitrio de precipitadas medidas.

En efecto, hasta el día anterior al asno del sur, toda la opinión pública, expresada en el Parlamento, en la prensa, en la radio, en las asambleas políticas o en las reuniones de industriales, comerciantes, empleados y obreros, coincidía unánimemente en estimar la urgencia con que era preciso inyectar un estimulante a nuestra economía, gravemente afectada por largos años de proceso inflacionista. Debemos recordar que por doquiera se preparaban planes de fomento a la agricultura, a la industria, a la minería y demás actividades nacionales, que padecían de falta de capitales, de fatiga tributaria, de difícil situación crediticia.

En la mañana de ayer, la directiva del Partido Liberal, enviando la posición de esa colectividad frente a los planes de reconstrucción de la zona sur y rehabilitación general de la economía nacional. Su texto es el siguiente:

Excmo señor:

En conformidad al acuerdo de la reunión de ayer, celebrada por los dirigentes de los diversos partidos políticos, en el Palacio de la Moneda, a las 10 horas, por el señor Presidente de la República, en la cual se acordó la máxima colaboración a las tareas de Gobierno, la directiva del Partido Liberal, en nombre de la colectividad, se dirige a usted para manifestarle que, en la opinión de esta colectividad, el principal recurso para la rehabilitación nacional debe ser el crédito externo, y que la cuantía de este sólo puede estar limitada por las posibilidades de obtenerlo y de utilizarlo en forma conveniente.

El Partido Liberal desea poner especial énfasis en su decidida posición acerca de la manera como debe encarar el país la magna tarea que lo aguarda, en dos de sus principales aspectos:

En primer lugar, la actual línea de defensa del valor de la moneda chilena, que es la estabilización ha sido lograda, gracias a la acertada política del actual Gobierno. Nosotros, los liberales, estimamos que la inflación es la peor de las plagas que puede azolar a una nación, y por eso, durante largos años, agotamos nuestros esfuerzos para detener el flagelo que, material y moralmente, estaba destruyendo nuestro país. Resultaría ahora absurdo, en el momento en que se están comenzando a obtener los frutos de una sana política, de tal difícil aplicación, malograda todo lo obra, y poner de nuevo en marcha el engranaje inflacionista, a pretexto de buscar el medio a los desastres últimos. No puede pensarse en dar solución a los problemas creados por una catástrofe, mediante el arbitrio de precipitadas medidas.

Las catástrofes que destruyeron gran parte de nuestro territorio, no sólo afectaron las provincias devastadas, sino que, poco a poco, iban extendiendo sus nefastas consecuencias a la economía del país entero, dada su anterior y reconocida debilidad, no estará entonces, en condiciones de proporcionar, durante largo tiempo, recursos propios suficientes para abordar los cuantiosos costos de la reconstrucción.

Es evidente que el esfuerzo nacional debe participar con vigor en las tareas de restauración del país, pero, de muy poco serviría la intensificación del espíritu de trabajo y los aportes posibles del capital nacional, si no contamos con la ayuda indispensable de empréstitos externos que, al vivir nuestra economía y al poner en marcha nuevas actividades, coloquen a Chile en el ritmo de progreso necesario para hacer frente a sus obligaciones.

Una vez más, nos es grato manifestar a V. E. en estas horas difíciles, nuestra decisión de continuar prestando la máxima colaboración en sus tareas de gobernante.

Saludamos muy atentamente a Vuestra Excelencia.

Gregorio Amunátegui, presidente del Partido Liberal. — J. Ramón Bellalilla B., secretario general.

Santiago, 9 de junio de 1960.

**HOY SE APRUEBA EL INFORME DEL PLENO COMUNISTA**

Durante todo el día de ayer continuó sesionando el Pleno del Partido Comunista, que se efectúa en Santiago.

Por la mañana, diversos dirigentes, regidores y diputados se refirieron al informe leído anteayer por Volodia Teitelboim. Agotada la materia, leyó un informe sobre problemas de organización. Hoy habrá una información resumen al Pleno, hecha por Luis Corvalán y se aprobará el informe.

**Senadores enfocarán problemas del Sur**

Por Radio Magallanes

Una serie de discursos pronunciados por senadores sobre la catástrofe de la zona sur y los graves problemas derivados de los sismos se transmitirán hoy por CB 146, Radio Magallanes.

En programaciones extraordinarias, que se iniciarán a partir de las 13 y las 20.30 horas, se podrá escuchar, entre otros, los discursos pronunciados por los senadores Carlos Acharán Arce, Humberto Martínez, Eduardo Frei, Jorge Lavandero y Salvador Allende.

Estos programas han sido organizados por el Departamento Informativo de la emisora que dirige Francisco Linares.

**EL PARTIDO LIBERAL RENEVA SU DIRECTIVA EL PROXIMO MARTES**

Mañana, a las 18.30 horas, el Directorio General del Partido Liberal efectuará una sesión especial, con el objeto de informarse sobre los poderes recíprocos recibidos en secreto.

El martes, a la misma hora, sesionará nuevamente para imponerse de la memoria de esa colectividad política, senador Gregorio Amunátegui, y para elegir nueva mesa directiva y a 15 miembros no parlamentarios de la Junta Ejecutiva, por el período 1960-1961.

La secretaría del Partido Liberal informó ayer a los Directores Generales que participarán en las reuniones, que los poderes recíprocos deben ser otorgados ante notario y que las votaciones se harán por listas de tesorería.

**PROYECTO DEL FRAP DIO A CONOCER EL SENADOR ALLENDE**

En 27 minutos, a través de los micrófonos de una emisora santiaguina, el senador Salvador Allende dio a conocer anoche el proyecto que el FRAP presentará al Congreso sobre reconstrucción.

Dicho proyecto consta de cincuenta artículos que se refieren al auxilio de los damnificados, reconstrucción de las zonas devastadas y desarrollo económico del país.

Se plantea la creación de una serie de organismos como un Departamento Nacional de Planificación y un Comité Ejecutivo de Reconstrucción y fuentes de financiamiento, como la emisión de bonos de rehabilitación económica, que serían subscritos obligatoriamente por todos los contribuyentes del país, por un plazo de seis años. Quedarían exentos de esa obligación los empleados y obreros. También se crearían bonos forzosos para las grandes empresas y una serie de impuestos a los consumos y habitaciones suntuarias, estableciéndose, además, un estanco de materiales de construcción, alimentos y medicamentos.

Otras medidas contenidas en el proyecto son: facultades para que los municipios puedan efectuar expropiaciones, indemnizaciones para obreros y empleados, rebajas tributarias para las industrias afectadas por los sismos, inmovilidad en sus trabajos de empleados y obreros por seis meses.

## Recepción de un centenar de bellezas para la elección de "Miss Universo"

Extraordinarios preparativos en Miami Beach para recibir a las candidatas de Europa, América y Oriente. — Acto para designación de "Miss Chile". — Veredicto de La Serena. — Actividades en la capital y las provincias

Desde el 18 al 21 del mes en curso se congregaron en la capital las candidatas de las diversas provincias y zonas del país para la elección de "Miss Chile", el tradicional concurso de la belleza chilena organizado por Catalina, que anualmente lleva la representación internacional "Miss Universo", que se desarrollará en los primeros días de julio próximo en el atractivo balneario de Miami Beach, Florida.

RECEPCION DE UN CENTENAR DE BELLEZAS

En Miami Beach se han iniciado los preparativos para la recepción de un centenar de bellezas de la juventud, simpatías y cultura de todos los países que participan en la elección de "Miss Universo", entre las que se cuentan candidatas de Europa, de América Latina y los Estados Unidos.

El extraordinario evento que cuenta con el patrocinio del Municipio de Miami Beach se iniciará el 2 de julio, y tendrá por escenario el Auditorium y el Convention Hall, donde tendrán lugar los actos de presentación y coronación de la belleza mundial 1960.

Los premios en dinero a distribuirse en este concurso alcanzan a 29 mil dólares. El título de "Miss USA", será determinado en un acontecimiento separado antes del evento mundial, y la triunfadora —entre 50 Estados— recibirá la suma de mil dólares y el derecho a representar a la Unión en el concurso "Miss Universo".

ELECCION DE MISS CHILE

En la semana que termina han culminado los actos sonoros para las designaciones de las representantes de las provincias en la final del concurso "Miss Chile", que como lo dejamos dicho, se efectuará en Santiago entre los días 18 al 21 del presente. La organización mundial ha reiterado la invitación a Miami Beach de Miss Chile, cuyas credenciales llegaron oportunamente a Santiago, y la que será trasladada a los Estados Unidos en los cuatrimotores D.C. 6 de LAN-Chile, donde se le prepara un especial recibimiento.

EN LA SERENA

El comité directivo recibió el acta del director del diario "El Día", por la cual se designa que la señorita Carmen Huerta Fosch, ha ido designada por unanimidad "Miss Serena", y como única candidata de la provincia al título de "Miss Chile".

La señorita Carmen Huerta es una atractiva morena, de 19 años, alta y de extraordinarias simpatías, que viajará la próxima semana a la capital.



Sra. CARMEN HUERTA FOSCH, atractiva morena de 19 años, designada "Miss Serena", que concursará al título de "Miss Chile".

**EN ANTOFAGASTA**

Postulan al título de Miss Antofagasta, las señoritas Graciela Ramos Rojas, la reina de las playas de Antofagasta de 1959, de 20 años, nacida en Chañaral; la señorita Maggi Córdova, de 19 años, egresada del Instituto Santa María, que cuenta con grandes simpatías en los círculos de esa ciudad, como también la señorita Tamara Marinovic, de 21 años, hija del Dr. Antonio Marinovic, ex alumna de la Facultad de Ciencias Políticas y Administrativas de la Universidad de Chile.

**EN PUNTA ARENAS**

En Punta Arenas se han singularizado media docena de candidatas, entre las cuales el jurado local deberá pronunciarse en estos días en su elección final. Ha continuado recibiendo adhesiones la señorita María Martín Carusis, alumna del Liceo Sara Braun, gran deportista y amante de la música, de esbelta figura.

**A BENEFICIO DE LA U. DE CONCEPCION**

La elección de Miss Chile, como se ha informado se verificará en un solo acto público a beneficio de la Universidad de Concepción, por determinación del comité directivo, que preside don Pablo Hamburger, gerente de Catalina, quien ante los recientes sucesos que han con-

movido la zona sur del país, resolvió cancelar todos los actos que significaban festividades dentro del concurso "Miss Chile".

**CANDIDATAS DE SANTIAGO**

El jueves próximo se llevará a efecto en el Hotel Carrera la reunión de las candidatas inscritas en Santiago para intervenir en el concurso "Miss Chile". Entre éstas figuran las señoritas Elizabeth Hassan, secretaria de Agronomía, de 19 años, de extraordinaria personalidad, con dominio perfecto del inglés, que se singulariza por su cultura, amplio conocimiento de países extranjeros, y que es cultora del ballet y del baile español, habiendo sido alumna del maestro Uthoff.

## INICIO FUNCIONAMIENTO HORNO MODERNO PARA LA PANIFICACION



El señor G. Zergno, Gerente de la firma fabricante de hornos "Super-Vulcao", Uth S.A. Industrial e Importadora de Maquinaria; el señor Enrique Yáñez, dueño del establecimiento donde se instaló la maquinaria, y don Orlando Sepúlveda, socio Gerente de la firma distribuidora de los referidos elementos.

**Maquinaria instalada en Panadería "Modelo", de San Bernardo**

En una ceremonia a la que asistieron las autoridades comunales, caracterizadas por vecinos y otras personas, fue inaugurado en San Bernardo el primer horno moderno "Super Vulcao" que funciona en el país para panaderías. Este elemento fue instalado en la Panadería "Modelo" de propiedad del industrial señor Enrique Yáñez, ubicada en calle Barros Arana 712, de esa ciudad.

Asistieron al acto inaugural, entre otros, los señores Segundo Mauriz Blanco y Roberto Palma Palma, de Temuco; Pettinelli Massi y Saba, de Concepción; Escobar y Romanini, de Melipilla; Hugo Wilson, de La Serena, todos ellos industriales de la actividad panificadora. Al observar el funcionamiento de la maquinaria recién instalada, resolvieron la adquisición inmediata de tales elementos, para facilitar los labores en sus respectivos establecimientos, aumentar la mecanización de la industria, y aprovechar las bondades que para tales objetivos ofrece el horno "Super-Vulcao". Estos hornos son fabricados por Uth S.A. Industrial e Importadora de Maquinaria, de Sao Paulo, Brasil, y cuyos representantes son Sepúlveda Hnos. e Hijos, Limitada, con exclusividad para Chile. El gerente de la firma fabricante, señor G. Zergno, fue entusiastamente felicitado por los asistentes ante el perfecto funcionamiento de la maquinaria.

Antes de la puesta en marcha, el R. P. Alfredo Escudero bendijo en ceremonia ritual todos los elementos que empezaban su funcionamiento, para el mejor servicio de la industria panificadora y el mayor progreso de la mecanización de estas actividades en el país.

En la mañana de ayer, la directiva del Partido Liberal, enviando la posición de esa colectividad frente a los planes de reconstrucción de la zona sur y rehabilitación general de la economía nacional. Su texto es el siguiente:

Excmo señor:

En conformidad al acuerdo de la reunión de ayer, celebrada por los dirigentes de los diversos partidos políticos, en el Palacio de la Moneda, a las 10 horas, por el señor Presidente de la República, en la cual se acordó la máxima colaboración a las tareas de Gobierno, la directiva del Partido Liberal, en nombre de la colectividad, se dirige a usted para manifestarle que, en la opinión de esta colectividad, el principal recurso para la rehabilitación nacional debe ser el crédito externo, y que la cuantía de este sólo puede estar limitada por las posibilidades de obtenerlo y de utilizarlo en forma conveniente.

El Partido Liberal desea poner especial énfasis en su decidida posición acerca de la manera como debe encarar el país la magna tarea que lo aguarda, en dos de sus principales aspectos:

En primer lugar, la actual línea de defensa del valor de la moneda chilena, que es la estabilización ha sido lograda, gracias a la acertada política del actual Gobierno. Nosotros, los liberales, estimamos que la inflación es la peor de las plagas que puede azolar a una nación, y por eso, durante largos años, agotamos nuestros esfuerzos para detener el flagelo que, material y moralmente, estaba destruyendo nuestro país. Resultaría ahora absurdo, en el momento en que se están comenzando a obtener los frutos de una sana política, de tal difícil aplicación, malograda todo lo obra, y poner de nuevo en marcha el engranaje inflacionista, a pretexto de buscar el medio a los desastres últimos. No puede pensarse en dar solución a los problemas creados por una catástrofe, mediante el arbitrio de precipitadas medidas.

En efecto, hasta el día anterior al asno del sur, toda la opinión pública, expresada en el Parlamento, en la prensa, en la radio, en las asambleas políticas o en las reuniones de industriales, comerciantes, empleados y obreros, coincidía unánimemente en estimar la urgencia con que era preciso inyectar un estimulante a nuestra economía, gravemente afectada por largos años de proceso inflacionista. Debemos recordar que por doquiera se preparaban planes de fomento a la agricultura, a la industria, a la minería y demás actividades nacionales, que padecían de falta de capitales, de fatiga tributaria, de difícil situación crediticia.

En la mañana de ayer, la directiva del Partido Liberal, enviando la posición de esa colectividad frente a los planes de reconstrucción de la zona sur y rehabilitación general de la economía nacional. Su texto es el siguiente:

Excmo señor:

En conformidad al acuerdo de la reunión de ayer, celebrada por los dirigentes de los diversos partidos políticos, en el Palacio de la Moneda, a las 10 horas, por el señor Presidente de la República, en la cual se acordó la máxima colaboración a las tareas de Gobierno, la directiva del Partido Liberal, en nombre de la colectividad, se dirige a usted para manifestarle que, en la opinión de esta colectividad, el principal recurso para la rehabilitación nacional debe ser el crédito externo, y que la cuantía de este sólo puede estar limitada por las posibilidades de obtenerlo y de utilizarlo en forma conveniente.

El Partido Liberal desea poner especial énfasis en su decidida posición acerca de la manera como debe encarar el país la magna tarea que lo aguarda, en dos de sus principales aspectos:

En primer lugar, la actual línea de defensa del valor de la moneda chilena, que es la estabilización ha sido lograda, gracias a la acertada política del actual Gobierno. Nosotros, los liberales, estimamos que la inflación es la peor de las plagas que puede azolar a una nación, y por eso, durante largos años, agotamos nuestros esfuerzos para detener el flagelo que, material y moralmente, estaba destruyendo nuestro país. Resultaría ahora absurdo, en el momento en que se están comenzando a obtener los frutos de una sana política, de tal difícil aplicación, malograda todo lo obra, y poner de nuevo en marcha el engranaje inflacionista, a pretexto de buscar el medio a los desastres últimos. No puede pensarse en dar solución a los problemas creados por una catástrofe, mediante el arbitrio de precipitadas medidas.



Asistentes al acto inaugural del horno "Super-Vulcao" instalado en la Panadería "Modelo", de San Bernardo, a la cual asistieron industriales de diversas ciudades del país, para observar su funcionamiento.

## DIRECCION DE IMPUESTOS INTERNOS CONCURSO PARA OFICIALES

Llámanse a concurso de antecedentes para proveer cargos de Oficiales del Servicio de Impuestos Internos, con residencia en Santiago y provincias.

Las inscripciones permanecerán abiertas hasta el 25 de junio en curso, en Santiago, en el Departamento de Visitación, Personal y Bienestar de la Dirección de Impuestos Internos (Edificio del Ministerio de Hacienda, 5.º piso, oficina N.º 40), y en provincias, en las respectivas Administraciones de Zonas.

Los postulantes deberán acompañar a la solicitud de inscripción los siguientes documentos:

CERTIFICADO DE NACIMIENTO, que acredite una edad mínima de 18 años, o máxima de 35.

CERTIFICADO DE ESTUDIOS, Quinto Año de Humanidades rendido satisfactoriamente; Contador o Secretario Administrativo.

CERTIFICADO MEDICO, expedido por el Servicio Médico Nacional de Empleados.

CERTIFICADO DE ANTECEDENTES, para postulante a empleado público.

CERTIFICADO DE INSCRIPCION MILITAR, si procediere.

CERTIFICADO DE INSCRIPCION ELECTORAL, si procediere.

DOS CERTIFICADOS DE HONORABILIDAD.

DECLARACION JURADA ante Notario, de no encontrarse el postulante en la situación prevenida en el artículo 13.º del Estatuto Administrativo (D.F.L. N.º 338, publicado en el Diario Oficial de 6 de abril de 1960).

Los interesados, cuyos antecedentes hayan sido aceptados, deberán acreditar conocimientos de correcta escritura a máquina, en un examen que se llevará a efecto oportunamente.

La Dirección verificará minuciosamente, antes de la realización de la prueba de Dactilografía, los Certificados de Estudios y demás antecedentes personales que acompañen los postulantes.

Los formularios de inscripción y demás datos necesarios se proporcionarán en el Departamento de Visitación, Personal y Bienestar, antes citado, y en las Administraciones de Zona correspondientes.

SANTIAGO, junio 12 de 1960.

DIRECTOR DE IMPUESTOS INTERNOS

## COKE

### ESPECIAL PARA FUNDICION

Comunicamos a la Industria Metalúrgica, que disponemos de coque especial para fundición, que se caracteriza principalmente por su bajo contenido de azufre, gran tamaño, dureza y alto poder calorífico.

### COKE PARA CALEFACCION

Además, estamos en situación de atender cualquier pedido de coque para calefacción, garantizando un producto granado, seco y de alto rendimiento.

Ambos tipos de coque pueden adquirirse en cualesquiera de nuestras oficinas.

Despacho inmediato a domicilio

### COMPANIA DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO

SANTO DOMINGO	N.º	1061	Teléfono	82121
AVDA. BERNARDO O'HIGGINS	N.º	3309	"	92886
AVENIDA MATTA	N.º	1028	"	51174
AVENIDA PROVIDENCIA	N.º	2023	"	45761
AVENIDA IRARRAZAVAL	N.º	3239	"	460553
HERNANDO DE AGUIRRE	N.º	47	"	49225

## POSTERGACION

Se avisa a los señores pasajeros de la M.N. "OSORNO" que, por razones de fuerza mayor, se ha postergado el viaje al puerto de ARICA del lunes 13 para el

**MIERCOLES 15 A MEDIODIA**

Mayores informes en las oficinas de la

**Empresa Marítima del Estado**

SANTIAGO	VALPARAISO
Moneda 1160	Errázuriz 711

# PREMIERE DE "BEN-HUR" SE HARA A BENEFICIO DE LOS NIÑOS DEL SUR

ESCUELAS TALLERES SANTA TERESITA CEDE EL PRODUCTO DE LA TOTALIDAD DE LAS ENTRADAS.

El martes 28 del presente, a las 20 horas, tendrá lugar la apertura del nuevo teatro Metro con el film Ben-Hur, a beneficio de las Escuelas Talleres de Santa Teresita, institución que en un gesto de humana solidari-

dad ha cedido la totalidad de las entradas para aliviar en parte la desgracia que aflige a la zona sur. Lista de las personas que ya han tomado entradas:

Embajador de Brasil y señora F. de Mella; Embajador de Alemania y señora Strack; Embajador de Argentina y señora Norez Martínez; Embajador de Austria y señora Zedwitz; Embajador de Bélgica y señora Thysebaert; Embajador de Bolivia y señora Castriello; Embajador de Canadá y señora Tremblay; Embajador de Colombia y señora Córdoba; Embajador de Costa Rica y señora Bolanos; Embajador de Cuba y señora Díaz del Real; Embajador de China y señora Klang; Embajador de Negocios de Dinamarca y señora Platen-Moller; Primer Secretario de Ecuador y señora Ortiz; Embajador de Negocios de El Salvador y señora Mico; Embajador de España y señora Suñer; Embajador de Estados Unidos y señora Howe; Embajador de Francia, señor Bernard Dufronier; Embajador de Guatemala y señora Orellana Cardona; Embajador de Negocios de Haití y señora Farsau; Embajador de Negocios de Honduras y señora Molina; Embajador de India y señora Mani; Embajador de Israel y señora Doron; Embajador de Italia y señora Lucio; Embajador de Japón y señora Yuchi; Embajador de Negocios de Jordania y señora Houdmoud; Embajador de México y señora Ortiz Hernán; Embajador de Negocios de Orden de Malta y señora de La Taille; Embajador de los países Bajos y señora Voute; Embajador de Panamá y señora Abraham; Embajador de Paraguay y señora Peña; Embajador de Perú y señora Goytubon; Embajador de Portugal y señora Macedo; Embajador de Rumania y señora Sami R. Simaika; Embajador de Negocios de República Dominicana y señora Rojas; Embajador de Suecia y señora Borge; Embajador de Suiza y señora Stiner; Embajador de Turquía y señora Cemal H. Taray; Embajador de Negocios de Unión Sud Africana y señora Nel; Embajador de Uruguay y señora Vazquez; Embajador de Venezuela y señora Larrazabal; Embajador de Yugoslavia y señora Ljuba; Embajador de Siria y señora de; y señora: Aménabar P. y señora: Mario; Aldunate Ph. y señora: Eugenio; Aldunate Ph. y señora: Emilio; Alessandri V. y señora: Gustavo; Alessandri V. y señora: Jaime; Aspillaga H. y señora: Manuel; Antie de Noguera, Fili; Ayala, y señora: Ernesto; Amunátegui P. y señora: Gregorio; Alessandri, y señora: Guillermo; Aro, y señora: Raúl; del Arteaga, y señora: Jorge; Aldunate E. y señora: Jorge; A. de Hamel, Beatriz; Azocar A. y señora: Carlos; Ardizzone, y señora: Alfonso; Armanet, y señora: Daniel; Abogador, y señora: Miguel; Abogador, y señora: Juan; Alemar, y señora: Julio; Alessandri R. María; Armanet, y señora: Ernesto; Abogador, y señora: Carlos; Amunátegui, y señora: Miguel; Luis; Amest, y señora: Sergio; P. y señora: Raúl; Braun P. y señora: Hernán; Brunson Carlos; Berthet, y señora: Jean Louis; Bonnetaud, y señora: Robert; Bauer, y señora: Pablo; Bribes, Paul; Battin, Jaime; Bulnes, Gonzalo; Balmaceda, y señora: Mario; Branc

B. Luis; Bunster de Eguiluz, Ida; Barahona P. y señora: Jorge; Balmaceda V., Eduardo; Bunster de Heitman, Otilia; Band, Armando; Bulnes de Ossa, Ana; Bandera, y señora: E. Tulio; B. de Valdivieso, Lucinda; Barceló, y señora: Jorge; Barros, y señora: Jorge; Burgos, y señora: Fernando; Bunster, y señora: Manuel; Bartsch, y señora: Alberto; Boonen de Fernández, Julia; Bustamante, y señora: Julio; Bezanilla, y señora: Víctor; Bernaldes, y señora: Ramón; Becerra, Nelly de; Barros, y señora: Guillermo; Barros Ossa, María Angélica; Barros V. Raquel; Calcote, y señora: Robert; Campbell, y señora: James; Chellev, y señora: Armando; Correa L. y señora: Hector; Castro, y señora: José de; Cooper, y señora: Gerald; Covarrubias, y señora: Alberto; Cousiño, Van den Truick, Violeta; Glavina, y señora: José; Castro y señora: Diego de; Cussen, y señora: Joseph; Castro, Pedro de; Cremonelli, y señora: Arturo; Camberio, y señora: Víctor; Chacabuco, y señora: Víctor; Covarrubias O. y señora: Daniel; Cerdá A. Gustavo de la; Cerdá, y señora: Juan; Calvo, y señora: Jorge; Cerdá de Torres, Rebeca; Cerdá, y señora: hijo, Alfredo; Clario, y señora: Arturo; Grenovich, y señora: Arturo; Correa, y señora: Martín; Correa, y señora: Francisco; Concha, y señora: Fernán; Luis; Correa, y señora: Eugenio; Clario M. Augusto; Correa V. y señora: Manuel; Concha Larraín, Jaime; Chadwick Pivonka, Guillermo; Correa F. y señora: Rafael; Cerdá, y señora: Covarrubias S. y señora: Emilio; Campos, y señora: Nicomedes; Curti, Enrique; Covarrubias, y señora: Manuel; Cerdá, y señora: Alfredo; Cruz, y señora: Alberto; Clario, y señora: Samuel; Clario, y señora: Edmundo; Cox, y señora: Jorge; Cañas, y señora: Rafael; Castillo, y señora: Francisco; Chadwick, Joaquín; C. de Chellev, Cristóbal; Chavassu, Marcel; Clario Salas, y señora: Fernando; Correa de Yrarrázaval, María; Correa, y señora: Estanislao; Costabal, Enrique; Concha de Reitze, Ida; Comandari, y señora: Juan; Correa, Juan Eduardo; Clario, y señora: Hector; D'Aurelle de Paladines, y señora: Marqués; Devito, y señora: Dominguez; De Franco, y señora: Leonard; Ducchi C. y señora: Raúl; Dittborn de Pascal, María; Dunford, Albert; Díaz Ossa, y señora: Felipe; Davila, y señora: Luis; D. de Heitman, Luciana; Dell Otto, y señora: Orland; Echeñique, y señora: Alberto; E. de Gandarillas, Juana; Echeñique Z. Fernando; Eastman B. Carlos; E. de García de la Huerta, Pepa; Edwards H. y señora: Augusto; Edwards Q. Enrique; Eyzaguirre B. y señora: Gonzalo; Espinoza de Correa, Olga; Errázuriz de Sánchez, Elena; Errázuriz de Correa, Carlos; Edwards Sergio; Elordi, Enriqueta de; Eyzaguirre, Ramón; Echeverría, y señora: Ruperto; Echeverría, y señora: Javier; Eguiluz, y señora: Agustín; Edwards Lyon, M. Luisa; Favre, y señora: Adicto Aeronáutico; Figueroa A. Hernán; Firmin, y señora: Douglas; Fabres P. Raúl; Ferry, y señora: Antonio; Fernández Solar, Luis;

## GRAN MUNDO POR E.B.V.

### Matrimonio Domínguez Lira-Bustamante Garrido.



Los novios, señor José Pablo Domínguez Lira y señorita Sara Bustamante Garrido, después de haber recibido la bendición nupcial, en la Iglesia de los RR. PP. Franciscanos, en la tarde de ayer.

### Matrimonio.

El domingo 28 de agosto se celebró en la Iglesia de San Ignacio el matrimonio de la señorita Blanca Correa Bulnes con el señor Jaime Lira Montes.

### A Buenos Aires

Mañana regresará a Buenos Aires, ciudad donde reside, la señora María Victoria García-Huidobro de Sáenz Barón.

A Buenos Aires se dirigirán hoy el señor Luis Undurraga Fernández, señora María Gana de Undurraga y su hijo Regina.

### Enfermos.

—En la Clínica Santa María se encuentra hospitalizado a consecuencia de un accidente, el señor José Horacio Abalos del Pedregal.

—Ha sido operado el señor Roberto Lecaros Opazo.

—Desde la Clínica Santa María ha sido trasladada a su residencia, ya restablecida, la señorita Luz María Tagli Lira.

### Nacimientos.

—Ha nacido una hija del señor Jaime Bessa Guzmán y de la señora Lucía Prieto Urrejola de Bessa.

—Ha nacido un hijo del señor Jaime Villaseca Ossa y de la señora Elena Garretón de Villaseca.

### De los EE. UU.

De los Estados Unidos han regresado el señor Gonzalo Barros Amunátegui y señora Loreto Fernández de Barros.

### IN MEMORIAM.

Hoy domingo a las 18.30 horas, se oficiará una misa solemne en la Parroquia de Renca en memoria de la señora Mercedes Saavedra de Fernández.

### THELMA GANDY

LE GUARAN EN LA VERDADERA BUSQUEDA DE SU PERSONALIDAD. Indispensable reservar hora al FONO 31031 anexo 103.

### Crema del HAREM

Prestigiosa por el uso de muchos generaciones, la más eficaz para embellecer el cutis y suprimir pecos y manchas.

### MUEBLES POR MAYOR

EN BLANCO Y BARNIZADO. Despachos a provincia. Repuestos grandes y chicos. Buffets, mesas, sillas, veladores, comedores, dormitorios, living.

Miguel Brunman — San Pablo 2825 — Santiago

### ROPA INTERIOR

DE PUNTO Y SEDA DE LA MEJOR CALIDAD, PARA TODA LA FAMILIA. COMPRE DIRECTAMENTE EN LA FABRICA.

M. LA PERFECTA R. AVENIDA MATTÁ 46 casi esq. Vicuña Mackenna

### Viajes con facilidades de pago

Viajes a ARICA, MENDOZA, BUENOS AIRES, TERMALES DE CACHUTTA, SIERRAS DE CORDOBA, MONTEVIDEO, RIO DE JANEIRO, etc. Espléndidos hoteles, atención esmerada.

VIAJES COLECTIVOS O INDIVIDUALES. Pasajes aéreos dentro y fuera del país. Pasajes al contado, a precio OFICIAL.

### YOARTUR

TURISMO YORI & ARANCIBIA LTDA. Agustinas 1111 — Oficina 810 — Teléfono 86044

### SOLDADITOS DENTALES

INMEDIATAS. Reparaciones difíciles. fracturas en dentaduras metálicas y acrílicas, gan-chitos; cambio dientes. CARLOS RAKOS, Montañas 715, tercer piso, teléfono 3350. Este aviso aparece sólo días dominicales.

### Cuide su Hígado tomando

Té Monte Santo sabor muy agradable en la mañana... en la comida... tome Ud.

### Té Monte Santo

Pídale en su Farmacia

### CASA UTIL

Siempre única y preferida por todos para arrendar FRACS, CHAQUES y SMOKINGS.

TERNOS negros para luto y ceremonias.

Visítenos.

La mejor atención en

SAN ISIDRO 618 FONO 36953

### Nacimiento.

En Clínica Santa María ha nacido Noelle, hija de don Alberto Labarte C. y de la señora Adela Herranz de Labarte.

### CHEQUES LETRAS

Cobramos sin gastos para el cliente. Abogados especializados. AGUSTINAS 1350 Oficina 680

### COMPANIA DE CONSUMIDORES DE GAS DE SANTIAGO

### CURSO DE ECONOMIA DOMESTICA

Las inscripciones para el 2º curso de Economía Doméstica se encuentran abiertas en Santo Domingo N° 1061, Departamento Comercial, de 9.30 a 13 horas, y de 15.30 a 19 horas.

Curso para Dueñas de Casa:

Clases los lunes, martes o jueves, a las 15 horas. El curso para dueñas de casa empezará el lunes 13 de junio 1960.

Curso para Empleadas Domésticas:

Miércoles o viernes a las 15 horas. El curso para empleadas domésticas empezará el miércoles 15 de junio de 1960.

### GRAN DEPOSITO DE LANA

LANA JAZMIN, LINDOS COLORES. OVILLO DE 40 Grs. \$ 290. Madejon LANABEL DE 3/4 y 6 HEBRAS MADEJON 40 Grs. \$ 270. Madejon LANA REAL COLORES DE MODA \$ 160. Madejon LANA GRUESA 100% LANA \$ 5.200 kilo LANA ALPACA GRUESA \$ 6.300 kilo

...y no olvide... Casa Samur

PUENTE 540 LOCAL 1044 interior

### PARA TEJER MEJOR??

LO MEJOR ES LA MAQUINA TEJEDORA MANUAL

### VELOC

(IMPORTADA)

UNA PEQUEÑA INDUSTRIA EN SU CASA

VELOC teje punto elástico y toda clase de puntos con toda clase de lana y algodón. Modernísima; no tiene el inconveniente de llevar pesas. Su manejo es facilísimo, y su aprendizaje, rápido y gratuito. Utilice los préstamos controlados de los Bancos o las facilidades que le ofrecemos.

BERTHET, DONOSO & CIA. LTDA. Sto. Domingo 1391 — Casilla 1378 — Santiago

VALPARAISO, Colón 3011 — QUILLOTA: Pudeto 194 CONCEPCION: A. Pinto 631

## FABRICA DE SEDERIAS "DIEZ DE JULIO"

10% DE REBAJAS

CONTINUAMOS LA GRAN VENTA CON DESCUENTO

EN LANAS PARA OTOÑO E INVIERNO

DESCUENTO ESPECIAL 10%

EN TODAS LAS VENTAS AL CONTADO

DETALLAMOS LA MAS COMPLETA VARIEDAD EN ARTICULOS DE LAS MEJORES FABRICAS

MOHAIR VICUNA ANGORAS

ASTRACAN BOUCLE FRANELAS

GAMUZAS TWEED JERSEY

PELO DE CAMELLO TERCIOPELOS

DEPARTAMENTO BLANCO

SABANAS, FUNDAS, TOALLAS Y FRAZADAS A PRECIOS SIN COMPETENCIA

APROVECHE EL DESCUENTO DEL 10%

PARA HACER SUS COMPRAS EN

## FABRICA DE SEDERIAS "DIEZ DE JULIO"

Diez de Julio 536 (Entre Carmen y Santa Rosa)

## INFORMACIONES DE VALPARAISO

### Amplio y generoso se abre el corazón Valps. al recibir damnificados

Ayer llegaron 776 nuevos evacuados de Valdivia en el "O'Higgins", siendo atendidos con mucho esmero y cariño por los porteños. Niños de Valparaíso pasean a niños del Sur.

En la tarde de ayer, alts de Valparaíso dejaron entrar gratis a los niños del Sur a sus funciones matinales. Sólo basta que presenten su tarjeta de damnificado para entrar a las salas. En esta forma, todos los niños han podido olvidar por algunas horas el hondo drama que los ha empujado lejos de donde están o estaban los suyos. Los niños del Sur están comenzando a vivir una nueva vida con nuevos hermanos en Valparaíso.

**ENTRETENIMIENTO GRATIS.** Los teatros de Valparaíso dejan entrar gratis a los niños del Sur a sus funciones matinales. Sólo basta que presenten su tarjeta de damnificado para entrar a las salas. En esta forma, todos los niños han podido olvidar por algunas horas el hondo drama que los ha empujado lejos de donde están o estaban los suyos. Los niños del Sur están comenzando a vivir una nueva vida con nuevos hermanos en Valparaíso.

### Liceo de Temuco pide ayuda para recibir a alumnos sureños

Difficil problema planteó al Director General de Enseñanza Secundaria, señor Meléndez Escobar, el otorgamiento de 25 a 30 becas para internados. Por medio de un oficio dirigido al Intendente de Cautín, Oscar Schleyer Sprinmüller, la rectoría y profesorado del Liceo de Hombres de Temuco se ha permitido hacer presente a dicha autoridad algunas ideas relacionadas con el problema de los estudios de los alumnos que han debido interrumpirlos por el sismo último.

Se hace referencia especial a los alumnos de los sexos años de los Liceos fiscales de Hombres de Valdivia, Osorno, Puerto Varas, Puerto Montt, Ancud y Castro, ya que tales escuelas están más próximas a terminar sus estudios y a ingresar a la Universidad.

El internado del Liceo podría contener muchos de estos 200 jóvenes y los restantes podrían tener su residencia en el Regimiento, Carabineros o en casa de familias que aceptarían dichos huéspedes en forma gratuita o previo un pago reducido. El financiamiento debería buscarse en algunos de los aspectos señalados en un memorándum que la rectoría y el profesorado del Liceo adjuntan para el conocimiento del Intendente, especialmente en el 2 por ciento Constitucional.

Fundamental importancia tiene la obtención de esta facilidad educativa para los alumnos damnificados, por el

**Estrella Martinic fue designada Miss Magallanes**

Por unanimidad se designó "Miss Magallanes" a la señorita Estrella Martinic. La selección se realizó ayer en la Dirección de la prensa austral por un comité presidido por el Intendente de la provincia.

La señorita Martinic viajará a Santiago para participar en la etapa final del concurso "Miss Chile" (Kramarenko, corresponsal.)

**USE ALMIDON SIBERIA**

DE ARROZ BLANCO Y PURO PROTEGE Y HERMOSEA SU ROPA

Fono 90214

**PARCELITAS EN LA REINA**

4.660 m2., valor 2.900 escudos, con 1.000 escudos al contado, saldo dentro de dos años.

Carlos Ossandón G. NUEVA YORK 25

**A LOS SEÑORES AGRICULTORES REMOLACHEROS**

que han suscrito contratos para las siembras de la campaña 1980/81, o que lo harán próximamente.

**Industria Azucarera Nacional S.A. (IANSA)**

les ofrece ABONOS:

**FOSFATO RHEMANIA: US\$ 76.- la tonelada**

**SUPERFOSFATO TRIPLE: US\$ 89.- la tonelada**

Estos precios son fijos, puestos BODEGA TALCAHUANO y pagaderos a UN AÑO PLAZO, con el 60% de interés. No incluyen el impuesto del 50%, el que podrá ser liberado si la operación de compra-venta se materializa antes del día 30 del mes en curso.

Para entrega inmediata, en nuestras Bodegas y para cualquier cultivo, ofrecemos:

**HIPERFOSFATO: E° 80.- la tonelada**

**RHENO 36%: E° 100.- la tonelada**

Solicite amplias informaciones en nuestras Plantas u Oficinas Regionales. En Santiago: Huérfanos 1078 - 4° piso Secc. Adquisiciones.



TEMUCO.— El reparto de la ayuda a los damnificados en esta ciudad se ha realizado con la entusiasta ayuda del Ejército e instituciones locales. En el grado superior, personal de la Cruz Roja es sorprendido en plena actividad haciendo la clasificación de ropas en uno de los almacenes de su sede; mientras que en las bodegas de almacenamiento del Regimiento de Infantería N.º 8 "Tucapel", grabado inferior, el capitán Juan Bianchi dirige labores previas a una distribución. (Foto gentileza de Luis Ugarte).— Alvear, corresponsal.

### 25 pilotos civiles de Curicó intoxicados con puré de porotos

CURICÓ.— Veinticinco miembros del Club Aéreo de esta ciudad, que celebraban su acostumbrada sesión comunal, sufrieron una grave intoxicación al comer puré de porotos en el Club, donde estaban reunidos.

Hecha la denuncia al Departamento de Higiene Ambiental, se procedió a regular la harina de ese cereal para evitar que siga expendiéndose al público.

El concesionario del Club afectado quiso comprobar el mismo el adulterio y comió un plato de puré de porotos, sufriendo más tarde fuertes dolores de estómago, por lo que tuvo que recibir rápida atención médica. (MERINO, corresponsal.)

### Colegios de Limache reciben a los alumnos damnificados

Procedente del Colegio Alemán, de Puerto Montt, llegaron a Limache, 25 alumnos de ese establecimiento, los que fueron recibidos por el Colegio Alemán de la localidad.

Estos alumnos permanecerán en Limache prosiguiendo sus estudios, interrumpidos por el sismo del sur; los que están cursando sus humanidades lo harán en el Colegio Alemán de Valparaíso; los de preparatorias en planteles de Villa Alemana y Quilpué.

La colectividad alemana está demostrando así sus valiosas cooperaciones al recibir los educandos de la zona afectada y esperarán seguir haciéndolo con aquellos niños que se encuentran en difícil situación por daños en sus colegios y residencias.

Por otra parte, la Escuela Hogar Gabriela Mistral se apresta a recibir un grupo de niños damnificados, disponiéndose para ello todo lo necesario en lo referente a ropas de cama y alimentos. (A. GONZALEZ H., corresponsal.)

**TAMBORES DE FRENO**

Ford 46 al 58, Dodge: 57 delanteros

SIERRA

S. Francisco 2947

(Entre Carnot y Gambetta)

**MUEBLES DE OCASION**

Living Normando, tres piezas, \$ 80.000.—

Living Chippendale, tres piezas, \$ 85.000.—

Comedor Normando, 8 piezas, \$ 108.000.—

Dormitorio Normando, modelo especial en líneas estilizadas, \$ 215.000.—

Comedor Chippendale, 10 piezas, \$ 220.000.—

857 — NATANIEL — 637 NO TENEMOS SUCURSALES

**INSTITUTO SAN CRISTOBAL**

Escuela de Choferes

MAC-IVER 728

**Ministerio de Educación**

DIRECCION GENERAL DE Educación Secundaria

Se necesita comprar o arrendar casa apropiada para Liceo, ubicada en el sector comprendido entre las calles Molina, Alameda, Ecuador, Amengual, Arica, Blanco Encalada. Tratar, de 15 a 17 horas, en OFICINA 608, MINISTERIO DE EDUCACION.

**FORD MOTOR COMPANY**

requires

Supervisor for Automotive Parts Sales Promotion Department. Must have previous experience in this activity. Should be fluent in English and capable of assuming full responsibilities for all Parts Sales Promotion functions.

Please write full details of past experience to:

Industrial Relations Manager

Castilla 54-D

Santiago

All letters will be considered strictly confidential.

### Vecinos de Carahue realizarán labor conjunta con autoridades

TEMUCO.— A la Intendencia de Cautín se comunicó recientemente la formación del Comité de Reconstrucción y Adelanto de Carahue.

En reunión celebrada en el local del Cuerpo de Bomberos vecinos de los diversos sectores de la ciudadanía, representantes de instituciones diversas de la industria, comercio, agricultores, empleados y obreros, con el objeto de echar las bases de un Comité que colabore con las tareas de las autoridades y se preocupe de la pronta solución de todos los problemas que digan relación con el sismo del 22 del presente, que tanta ruina ha causado a través de la zona.

Explicadas estas finalidades por el presidente del Rotary Club de Carahue, institución que patrocinó la reunión, pasó a elegirse el directorio que quedó integrado como sigue:

Presidente, Guillermo Baeza Pincheira; vicepresidente, Amador Jiménez Riquelme, secretario, Hernán Thiers Díaz; prosecretario, Carlos Ducomún Berrios; tesoro, Agustín Jiménez Riquelme; directores, Miguel Larroulet Ribaud, como relator en los problemas de reconstrucción y otras necesidades entre las comunas de Carahue y Temuco; Mariano del Pío Espinoza, Guillermo Muñoz González y Angel Fernández Candia.

Este directorio acordó reunirse hoy, a las 11 horas, para bosquejar un plan de trabajo y poner en contacto con las autoridades para mancomunar y obtener así un mayor éxito en las gestiones que se realicen. (F. ALVEAR, corresponsal.)

### Abastecimiento de artículos de primera necesidad: Chiloé

CASTRO.— Altos funcionarios de la Dirección de Industria y Comercio llegaron a este puerto con el fin de imponerse de los pormenores relacionados con el abastecimiento y control de artículos de primera necesidad.

La oficina sonal de este organismo en Castro había tomado ya medidas al respecto, recibiendo la más amplia colaboración de los comerciantes locales.

Los funcionarios en visita sostuvieron conversaciones con los dirigentes de la Cámara de Comercio, Minorista de Chiloé, quienes dieron a conocer las necesidades inmediatas para el abastecimiento de la zona.

EN OTRAS LOCALIDADES CHONCHI, la comuna ganadera, de mayor envergadura en la provincia de Chiloé, se encuentra hasta el momento aislada de Castro. Los daños sufridos en el camino a esa localidad son enormes.

QUELLON, la comuna esperanza de un bello porvenir, sigue sufriendo el bloqueo dejado por el terremoto y maremoto, encontrándose con enormes dificultades para ser abastecida de los artículos de primera necesidad.

CASTRO sigue recibiendo aportes enviados por la Cadena de Solidaridad, y así toda la provincia de Chiloé (Martínez Vilches, corresponsal.)

**FRUTILLAR.** La situación creada por el terremoto del pasado mes en esta localidad, se está normalizando paulatinamente. El comercio se encuentra trabajando normalmente, abastecido por camiones y otros medios de transporte.

La cesantía, que en un principio se pensaba iba a constituir un agudo problema, se encuentra en vías de solucionarse, debido a que se está ocupando a los numerosos obreros en trabajos de reconstrucción, tanto en caminos como en edificaciones.

Por el momento el problema más grave lo constituye el de la vivienda. Existen en la población más de 80 familias que necesitan habitación. Urge darles albergue, a la mayor brevedad, a 40 familias que se encuentran apretujadas (más de 200 personas), en el local de la Escuela N.º 10, camarines del Estadio y pozos de latrine. El Alcalde de la comuna, señor Egen Schmidt, que ha desplegado intensa actividad, y el Comité Pro-Ayuda Damnificados, han solicitado en calidad de urgente la construcción, por intermedio de la CORVI de barracones de emergencia y así subsanar parcialmente este problema habitacional. (René Vera H., corresponsal.)

**En Llo Lleo 51 pequeños valdivianos**

Desde Valparaíso llegó un grupo de 51 niños damnificados de Valdivia, traídos por el crucero "O'Higgins".

Fueron recibidos por el Gobernador departamental, Miguel Stiven, y asistentes sociales, quienes se han preocupado en todo momento por organizar en la mejor forma posible, la recepción y colocación de damnificados.

Veintiséis niños quedaron en la Escuela Hogar N.º 17, de Llo Lleo, y 25 en el internado de la Escuela Particular de Las Rocas de Santo Domingo, regentada por el padre Juan Haley.

Tanto el señor director departamental de Educación Primaria, don Roberto Fuentes, como el profesorado, Cruz Roja e instituciones particulares, se han esmerado por la atención de los niños y en esta forma hacerles olvidar la tremenda tragedia que sufren; en la misma forma se hará con todos los damnificados que lleguen a esta zona. (Corresponsal.)

**RADIOS DE AUTOMOVIL**

PHILIPS, holandeses para todo coche o camión

Antenas alemanas "Hirschmann", con llave para evitar robo

Conjuntos de altoparlantes adicionales traseros

Ventas por mayor y menor Servicio Técnico

**AUTRONIC**

ALAMEDA 238

**REPUESTOS DE MOTOR**

METALES Y ANILLOS MC-QUAY NORRIS.

Empaquetaduras, pistones, importados USA

**BELCO LTDA.**

ALAMEDA 2328

FONOS: 84198-97248

**LA CAÑERIA DE PLASTICO**

TAMBIEN ES IDEAL EN EMERGENCIAS

Esta cañería de polietileno semi-rígida para agua fría, posee todas las ventajas para instalaciones rápidas

**PORQUE:**

Es 8 veces más liviana que el metal

Se provee en rollos de 100 ó 200 metros

Puede colocarse sobre o bajo tierra

Fácil de instalar por economía de uniones

Es insípida, inodora y atóxica

Inquebrable y acepta curvas de radio mínimo

Aprobada por el Ministerio de Obras Públicas, según decreto D.O.S. N.º 1968, 2/9/59

**LIADDA, HIJOS Y CIA**

PLASTICOS - COBRE

VICTOR MANUEL 1672 TELEFONO 50340 SANTIAGO

## Cambio en estrategia británica contra ataques por sorpresa

El Reino Unido dispersará sus aviones de bombardeo nuclear por bases fuera de las Islas.

LONDRES, 11.— (UPI).— Gran Bretaña tiene el propósito de dispersar sus aviones de bombardeo nuclear por bases de fuera de las islas británicas, para aumentar su seguridad contra los ataques por sorpresa, según informaron hoy fuentes de los servicios de defensa.

**BOMBAS "H".**— Los informantes dijeron que la medida forma parte de un cambio de estrategia que prevé la construcción de pequeñas bases avanzadas en la región del Mediterráneo, en África y en el Extremo Oriente para satisfacer las necesidades de defensa global, que cambian rápidamente.

Los aviones a reacción Vulcan y Victor, últimos modelos de bombarderos británicos, están diseñados para llevar bombas de hi-

drógeno. Además, se los adaptará para llevar proyectiles Skybolt de aire a tierra, de construcción norteamericana, cuando estén listos para prestar servicio, en 1964-65.

**ALARMA.**— Estos proyectiles Skybolt, montados en los citados aviones de bombardeo, pueden ser disparados desde fuera de las fronteras de la Unión Soviética contra objetivos situados muy en el interior de Rusia.

Se informa que los planes prevén un sistema de alarma en dos fases, que permitirá a los bombarderos cargados con armas nucleares despegar rápidamente para situarse en las bases dispersas de dentro y fuera de las islas británicas, si un aumento de la tensión internacional planteara nuevos peligros.

## DECIDIR "LO QUE VAN A SER" ES AHORA PROBLEMA DE ANTHONY Y MARGARET

LONDRES, 11.— (UPI).— La Princesa Margarita y Anthony Armstrong-Jones regresarán al próximo sábado de su luna de miel para resolver un problema que raros veces se presenta a los recién casados.

El problema consiste en decidir qué es lo que van a ser.

¿Serán el duque y la duquesa de algo? ¿O serán simplemente la Princesa Margarita y el señor Armstrong-Jones?

El mundo conocerá tal vez la respuesta a esas preguntas cuando se coloque una nueva placa metálica en la puerta principal del Palacio de Kensington, donde la pareja tendrá su hogar.

La placa, que será colocada uno de estos días, dirá probablemente:

"S.A.R. la Princesa Margarita y el señor Anthony Armstrong-Jones".

Si así fuera, la Princesa habría tomado al pie de la letra la promesa de "obedecer" lo que ella misma insistió en hacer al casarse. Por lo que se sabe, Armstrong-Jones no desea título alguno.

Se sabe también, sin embargo, que la Princesa quiere que su esposo acepte sin demora un título nobiliario, y toda Gran Bretaña espera con curiosidad, por cuál será la decisión.

Si Armstrong-Jones acepta, la placa dirá, probablemente: "Princesa Margarita, Duquesa de... y el Duque de..."

## AUNQUE ES INUTIL HABLAR CON RUSIA DE DESARME: Sin esperanzas de llegar a un acuerdo USA seguirá en Ginebra

No desea exponerse a que Moscú acuse a Estados Unidos de ser contrario a una decisión sobre la materia.

GINEBRA, 11 (UPI).— El Gobierno de Estados Unidos no tiene esperanzas de que se realice aquí, mientras lo hagan los rusos, un acuerdo sobre el desarme, según se dijo hoy en esteras diplomáticas.

Según estas esteras, Estados Unidos considera que sería psicológicamente imprudente proceder de otra manera. La posición de la delegación norteamericana es tal, dijeron los informantes, que ni siquiera se atreven a proponer un nuevo y mejor método de trabajo, por temor a que los rusos la acusen de emplear tácticas dilatorias.

El Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, insistió el mes pasado en París, Berlín Oriental y Moscú, en que no tenía intención de negociar con el actual gobier-

no de Estados Unidos, y la mayoría de los miembros de la delegación norteamericana a la Conferencia de diez naciones que se realiza aquí, se inclinaron a tomar las palabras de Khrushchev al pie de la letra.

Lo natural en estas circunstancias, según opinan los norteamericanos, sería suspender las conversaciones hasta el próximo año, pero la posición de Estados Unidos es que Occidente debe continuar hablando a los rusos sobre la materia, aunque sea inútil, para no exponerse a que Moscú acuse

de no haberse comprometido a una decisión sobre la materia.

Como un ejemplo de las limitaciones a que se ve sometida la delegación de Estados Unidos, una fuente norteamericana dijo que la Conferencia se reunirá solo una vez después de la que se celebró el martes último.

Se presentarán formalmente el nuevo plan de desarme, el cual pasará a cuarto intermedio hasta la próxima sesión.

# CAJA DE AHORROS DE EMPLEADOS PUBLICOS

CONSEJEROS POR DERECHO PROPIO  
Sr. General D. Oscar Izurieta Molina, Comandante en Jefe del Ejército; Sr. General D. Diego Barros Ortiz, Comandante en Jefe de la Fuerza Aérea; Sr. Almirante D. Leopoldo Fontaine Nakin, Comandante en Jefe de la Armada.

FUNDADA EL 19 DE JUNIO DE 1858.  
OFICINAS: AV. PRESIDENTE BULNES N.º 176 — CASILLA 2454  
TELEFONO 82784 — SANTIAGO

CONSEJO DIRECTIVO

Sr. D. Hernán O'Ryan Martínez  
Presidente del Consejo

Sr. D. Sergio Gordon Cañas  
Administrador

CONSEJEROS DE ELECCION

Sr. D. Hernán O'Ryan Martínez, Sr. D. Andrés Aracena Guzmán, Sr. Coronel D. Carlos Barria Mejías, Sr. D. Hector Cabrería Arriaza, Sr. D. Eugenio Campos Calvo, Sr. D. Bernardino Villa Alisa.

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1959

ACTIVO			
<b>FONDOS DISPONIBLES</b>			
Caja .....	Documentos en canje .....	10.032,88	
	Dinero efectivo .....	747,16	
Caja Menor .....		30	
Banco de Chile .....		100,11	
" O'Higgins .....		100,00	
			11.010,15
<b>INVERSIONES</b>			
1.275.000 Acciones del Banco O'Higgins .....		127.500,00	
Propiedad Avda. Presidente Bulnes (Avalúo \$ 351.905,00) .....		43.999,08	
" calle Gálvez .....		7.685,30	
" Parcela "Las Condes" .....		3.657,41	
" en Valparaíso .....		6,67	
Muebles y Enseres .....		3.694,48	
			186.542,94
<b>COLOCACIONES</b>			
Deudores Hipotecarios .....		44.432,91	
Préstamos con Pagare .....		1.325.629,96	
" Especiales .....		19.952,04	
" Extraordinarios .....		12.538,50	
" Hipotecarios .....		143.305,62	
" Corto Plazo con Pagare .....		130.702,36	
Obligaciones Hipotecarias de Particulares .....		846,41	
Depósitos a Plazo (Banco del Estado de Chile) .....		82.000,00	
			1.759.407,80
<b>OBLIGACIONES VENCIDAS</b>			
Dividendos Deudores .....		5.409,03	
" Préstamos .....		28.225,31	
" Especiales .....		3.677,75	
			38.012,09
<b>OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO</b>			
Depósitos de Deudores .....		2.328,89	
Deudores en Cuenta Corriente .....		6.931,97	
Documentos por Cobrar .....		28,63	
Intereses por Percibir .....		3.788,93	
Primas por Cobrar de Seguros contra Incendios .....		16.147,84	
Rentas de Arrendamientos por Percibir .....		578,00	
			30.304,26
Total del Activo .....			2.025.277,24
TOTAL GENERAL .....			2.025.277,24

PASIVO			
<b>IMPONENTES</b>			
Aportes acumulados hasta el año 1958 .....		1.048.570,97	
" correspondientes al año 1959 .....		657.129,67	
			1.705.700,64
<b>CAPITALES EN SERVICIO</b>			
Fondo de Reserva .....		47.928,34	
" Eventualidades de Fianzas .....		12.000,00	
" " " Préstamos .....		4.000,00	
" " " Seguros .....		6.000,00	
" Regularización de Participaciones .....		10.000,00	
			79.928,34
<b>CUENTAS ACREEDORAS</b>			
Acreedores en Cuenta Corriente .....		21.719,24	
Banco del Estado de Chile (Cta. Cte. N.º 48.572) .....		8.040,02	
Participación de Afianzados .....		25.478,65	
			55.237,91
<b>OTRAS CUENTAS DEL PASIVO</b>			
Caja de Previsión de Empleados Particulares .....		2.169,06	
Garantías de Arrendamiento .....		621,55	
Provisiones .....		393,46	
" de Reserva .....		57.962,47	
Remesas de Fondos .....		5.820,21	
			66.966,75
Total del Pasivo .....			1.801.833,30
<b>PERDIDAS Y GANANCIAS</b>			
Excedente .....			117.443,60
TOTAL GENERAL .....			2.025.277,24

## PERDIDAS Y GANANCIAS

<b>GASTOS GENERALES</b>			
Sueldos, Gratificaciones, Leyes Sociales, Desahucio y otros .....		167.401,52	
Asignaciones, Jubilaciones y Pensiones .....		1.428,00	
Dietas al H. Consejo .....		3.512,48	
Avisos, Citaciones, Publicaciones, Libros e Impresiones, Mantenimiento de Máquinas y Muebles y Otros gastos .....		15.109,70	
Mantenimiento de Edificios .....		14.680,43	
Cifra de Negocios de varias Secciones .....		49.127,00	
Contribuciones de Bienes Raíces y Plusvalía de las propiedades de la Caja .....		4.900,97	
			256.160,10
<b>OTROS GASTOS</b>			
Comisiones a Agentes y Corredores de Seguros .....		1.430,82	
Fianzas Hechas Efectivas .....		9.275,54	
(Lo Recuperado) .....		1.734,82	
			7.540,72
Reseguros .....		4.967,56	
Siniestros de Seguros contra Incendios .....		161,67	
			14.100,77
Total de Gastos .....			270.260,87
EXCEDENTE .....			117.443,60
TOTAL .....			387.704,47

<b>COMISIONES</b>			
Comisiones .....			61.610,00
<b>ENTRADAS VARIAS</b>			
Ajuste de Milésimos Ley N.º 13.305 .....		601,00	
Cuotas de Incorporación .....		6.008,55	
Derechos de Emisión .....		728,84	
Producción Primas de Fianzas .....		81.166,44	
" " Seguros .....		16.617,04	
Otras Entradas .....		1.468,86	
			105.992,69
<b>INTERESES</b>			
Intereses .....		187.754,78	
Penales .....		2.423,55	
			190.178,33
<b>RENTAS DE ARRENDAMIENTOS</b>			
Cánones de Arrendamientos de las propiedades de la Caja (con deducción de las destinadas a los servicios de la Institución) .....			20.000,00
<b>APORTE FISCAL</b>			
Aporte Ley N.º 10.343, Art. N.º 90 .....			10.000,00
TOTAL DE ENTRADAS .....			387.704,47

Santiago, 31 de diciembre de 1959.

ANGEL RIOS LATOREE

Intervino

R. C. C. N.º 5.598

GASTON CUMMINS VON HAAN

Contador General

R. C. C. N.º 3.756

SERGIO GORDON CAÑAS  
Administrador

### CERTIFICADO DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS

Dejamos testimonio que las cifras del BALANCE GENERAL DE LA CAJA DE AHORROS DE EMPLEADOS PUBLICOS, que antecede, practicado el 31 de diciembre de 1959, están conforme con los saldos que registra el Libro Mayor.

Radi Medina Maite Luna

Santiago, 23 de mayo de 1960.

Renato Celis Ladrón de Guevara

### CAJA DE AHORROS DE EMPLEADOS PUBLICOS

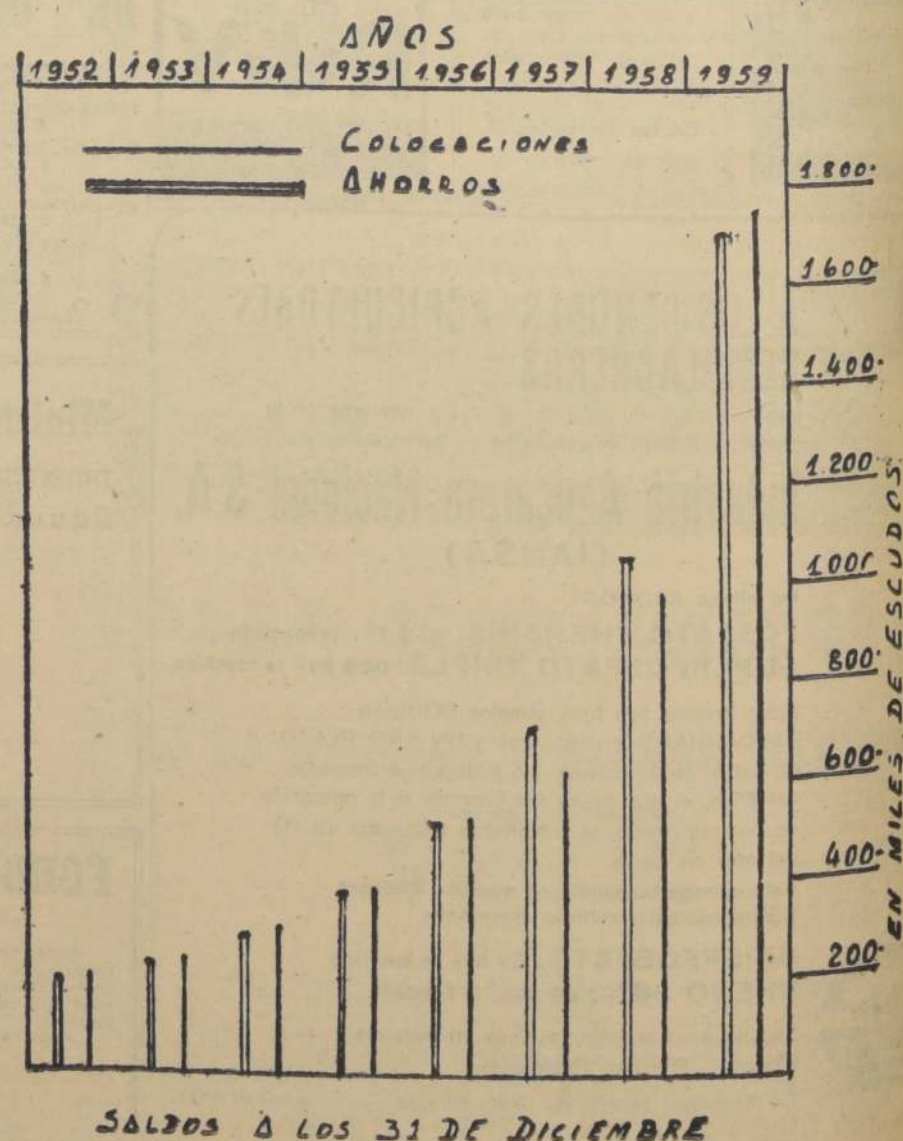
#### SEÑORES IMPONENTES:

El Balance General preinserto, correspondiente al ejercicio financiero comprendido entre el 1.º de enero y el 31 de diciembre de 1959, ha arrojado un EXCEDENTE líquido de \$ 117.443,60, luego de haberse efectuado Provisiones y Castigos por las cantidades de \$ 57.962,46 y \$ 2.486,60, respectivamente. Es superior en un 172% al Excedente de 1958, el que, en relación al de 1957, había subido en un 21,5%.

El Excedente que se señala es producto, por una parte, de las mayores imposiciones efectuadas por los señores imponentes en el curso de 1959, que han significado un porcentaje de incremento equivalente al 62% respecto a los depósitos de ahorro acumulados al 31 de diciembre de 1958, y por otra parte, de la política puesta en práctica por el actual Consejo, en orden a aumentar, con provecho, las "Colocaciones". Estas últimas alcanzaron a \$ 1.759.407,80, superando en un 80,9% a las del ejercicio anterior.

El gráfico que se publica demuestra claramente el incremento de las "Imposiciones" y de las "Colocaciones" producidas: hecho notable, si se considera la tendencia actual hacia la estabilización de valores, pero explicable, al mismo tiempo, por el afianzamiento, en general, de un espíritu de ahorro, y en particular, por la confianza que los señores imponentes han dispensado a la Institución.

SERGIO GORDON CAÑAS  
Administrador



\_\_\_\_\_



# CARTELERA DEPORTIVA

## FUTBOL PROFESIONAL

### Serie de Honor

Estadio Nacional.— 13.45 horas: Colo Colo con Palestino. 16.45 horas: Santiago Morning con Everton.  
Estadio Playa Ancha.— 15.30 horas: Wanderers con Unión Española.  
Estadio Municipal de Quilota.— 15.30 horas: San Luis con Universidad Católica.  
Estadio Braden de Rancagua.— 15.30 horas: Rangers con Ferrobádminton.

### Serie de Ascenso

Estadio Santa Laura.— 15.30 horas: Iberia con La Serena.  
Estadio Municipal de Coquimbo.— 15.30 horas: Coquimbo Unido con Unión San Felipe.  
Estadio La Granja de Curicó.— 15.30 horas: Alianza con Universidad Técnica.  
Estadio El Melón, de La Calera.— 15.30 horas: Unión Calera con Sublense.  
Estadio Ferroviario de Los Andes.— 15.30 horas: Transandino con San Bernardo Central.

## FUTBOL AMATEUR

### Regional Zona Central

En Graneros.— Chiprodal con General Velásquez.  
En Las Vizcachas.— Fatucen con Academia de Polpaico.  
En Santiago.— Walter Müller con Unión Limache Ferroviario.  
En Coyhai.— Lan-Chile con Unión Coyhai.  
En el Bosque.— Deportivo Aviación con Lautaro de Buin.  
En Maipú.— INSA con Guillermo Guzmán.  
Todos estos encuentros se iniciarán a las 15.30 horas.

### Cadetes

Estadio Independencia.— Universidad Católica con Green Cross. Primera infantil, juvenil y división especial, a las 9.30, 10.30 y 11.40 horas, respectivamente.  
Estadio San Eugenio.— Colo Colo con Palestino. Primera infantil, juvenil y división especial, a las 9.30, 10.30 y 11.40 horas, respectivamente.  
Estadio Santa Laura.— Unión Española con Wanderers. Cancha N.º 1: 10.30 horas: Primera infantil, 10.30 horas: juvenil. Cancha N.º 2: 9.30 horas: infantil.

Estadio Educación Física (Pedro de Valdivia).— Universidad de Chile con Audax Italiano. Infantil y juvenil, a las 9.30 y 10.30 horas. Segunda infantil, a las 11.40 horas, amistoso.  
Estadio Nacional, cancha N.º 6.— Magallanes con Iberia. Primera infantil, juvenil y división especial, a las 9.30, 10.30 y 11.40 horas, respectivamente.  
Libre: Ferrobádminton.

## BASQUETBOL

Gimnasio Farnas.— 10.15 horas: Colo Colo con Nacional, amistoso. 11.15 horas: Sirio con Melipilla, final del Torneo de Iniciación.  
Gimnasio Estadio Recoleta.— En la mañana: Iniciación del Torneo de Apertura del Basquetbol Femenino.  
En la tarde: Festival del Deportivo Alianza, a beneficio de los damnificados del Sur.

## MOTOCICLISMO

Lo Videla.— 14.30 horas: Festival de Motocross del Santiago Moto Club.

## GOLF

Links de Los Leones.— 11.15 horas: Finales de Clasificación de la Copa Padre e Hijo, para primera y segunda categorías.

Canchas San Cristóbal.— 11.50 horas: Rueda de eliminación por la Copa Invierno. 18 hoyos "Medal Play", y en la tarde: Copa Consuelo.

Canchas Stade Français.— 11.30 horas: Finales de la Copa Otoño.  
Canchas Prince of Wales.— 11.15 horas: Segunda rueda "Match Play" a 18 hoyos, por la Copa Padre e Hijo.

## VOLEIBOL

Gimnasio Universidad Católica.— 10 horas: Festival de la Federación de Voleibol a beneficio de los damnificados del Sur. Partidos: U. de Chile con U. Católica, equipos juveniles femeninos y Selección de Valparaíso con Santiago.

## ATLETISMO

Estadio Universidad Católica.— 11.30 horas: Torneo Oficial de Selección.  
Los Andes.— 11.30 horas: Partida del Circuito Pedestre Italia, del Club Michimalongo, de Los Andes.



JUSTO EN LA media cancha, Salamanca no alcanza una pelota a media altura. De atrás vienen Soto, Pizarro, Ledesma y Molina. Se jugó muy duro e intenso.

# Duro empate a 2 entre Magallanes y O'Higgins

El fútbol quedó a un lado para dar paso a una reciedumbre peligrosa.— Morales consiguió el segundo gol rancaguino faltando un minuto.

Cancha: Estadio Santa Laura.  
Público: 10.957 personas.  
Socios: Magallanes, 378; O'Higgins, 664.  
Recaudación: 5.325,15 escudos.  
Árbitro: Domingo Santos.  
Magallanes (2): Morales, Molina, Pizarro, Carmona, Zúñiga y Ledesma; Castro, Ampuero, Borello, Cabrera y Orellana.  
O'Higgins (2): Storch, Rodríguez, Vairo, Droguett, Pozo y H. Ríos; Salamanca, Soto, Meléndez, B. Ríos y Morales.  
Primer tiempo: 1.º gol de Meléndez, de penal, por infracción de Ledesma contra Salamanca, a quien derribó dentro del área. 20.º gol de Cabrera al cabecear un corner de Orellana. 30.º gol de Borello, con tiro penal, en un foul de Damián Rodríguez en perjuicio de Orellana, cuando éste remataba al arco.  
Segundo tiempo: 44.º gol de Morales, conectando un pase de Meléndez desde la izquierda.



SE SACARON chispas Magallanes y O'Higgins. Mientras cae Borello, salta Cabrera tratando de pasar la barrera que forman Ríos, Droguett y Pozo.

MUCHO PUBLICO  
El suspenso, así como el marco bullicioso que puso el público que se apretó en los tablones de Santa Laura, le dieron atractivo, aunque no calidad, al match que empataron a dos tantos Magallanes y O'Higgins.

Pudo haber sido un buen partido. Prometió bastante en su comienzo, para irse desdibujando y terminar por ser una lucha con muchos choques y contactos personales. Hubo reciedumbre excesiva, advirtiéndose en muchos pasajes el propósito —más visible de parte de los jugadores de Magallanes— de buscar al hombre antes que jugar la pelota.

Dentro de esa fisonomía de juego duro, el más perjudicado fue O'Higgins. Antes del cuarto de hora, Benito Ríos acusaba los efectos de un golpe y la delatada rancaguina que ha venido cumpliendo Jaime Ramírez. De tal forma, entonces, que el quinto se redujo a Meléndez, Salamanca y Morales.

El piloto jugó muy bien. Es el mejor partido que nosotros le hemos visto en el campeonato. Armó juego y tomó la batuta de mando. Y todavía sobran fuerzas y voluntad para penetrar y probar puntería con un bien dirigido tiro de media distancia, con el que le ando sacando ziriha al arco de Morales. Fue con una gestión suya, al minuto de juego, que Salamanca se puso a tiro de gol cuando lo enganchó Ledesma, cometiendo el penal que convirtió el mismo Meléndez. Los dos punteros ayudaron mucho. Hicieron su juego acostumbrado de bajar a buscar la pelota, reteniéndola y llevándola arriba, pernalando que la defensa se armara y jugara tranquila.

JUEGO VIOLENTO  
Esta visión grata del partido duró hasta el empate de Carmona. Magallanes lo merecía, porque ya había tenido un par de ocasiones en que Storch se salvó providencialmente. A partir de allí, el juego se tornó duro y el referi Santos tuvo que pitar de un lado a otro de la cancha para sancionar infracciones frecuentes de los defensores albicelestes. En esto hubo un error grueso de Magallanes, porque en los momentos en que se resolvió por jugar la pelota, lo hizo bien. Y sacó la mejor parte.

Algunos de los hombres de O'Higgins no vacilaron tampoco en apelar a la infracción y prueba de ello es que Damián Rodríguez faultó desde atrás a Orellana, cuando el punte-

# Audax hizo el gasto y la "U" los goles

CANCHA: Estadio Santa Laura.  
PÚBLICO: 10.957 personas.  
SOCIOS: U. de Chile, 878; Audax, 383.  
RECAUDACIÓN: \$ 5.325,15.  
ÁRBITRO: Hugo Gálvez.

UNIVERSIDAD DE CHILE (1 gol): Fernández; Yori, Torres y Escobar; Vicente Astorga y Cortés; Toledo, Vargas, Iannizzotto, Valdés y Aguilera.  
GOLES: primer tiempo, a los 11', Álvarez corrió a la izquierda, aprovechó un resbalón de Yori, y envió un centro a ras del suelo, que CAMPOG, a boca de jarro, empalmó sobre la raya misma de la valla defendida por Fernández, a los 31', TOLEDO, desde unos 25 metros sirvió con chut fuerte, a media altura, un tiro libre, para el que los defensores de la "U", no hicieron barrera.

La trayectoria del balón entró totalmente a Astorga, produciéndose el tanto.  
Segundo tiempo: a los 8', Álvarez, corrió a la izquierda, envió un centro, que CAMPOG, a la entrada del área, empalmó muy bien, decretando la segunda y decisiva caída de la valla de Audax.  
Por 2 a 1 ganaron los universitarios un match en el que dominaron sus rivales que dominaron sus rivales.

# COPA DAVIS: Chile perdió el doble

Sirola-Pietrangeli derrotaron con facilidad a los nuestros. TURIN, 11 (UPI).— Italia tomó hoy ventaja de dos a uno sobre Chile en la rueda de cuartos de final de las eliminatorias zonales del torneo por la Copa Davis al ganar hoy el partido de dobles.

Los italianos Orlando Sirola y Nicola Pietrangeli vencieron a los chilenos Luis Ayala y Ernesto Aguirre por 6:2, 6:3 y 8:6.

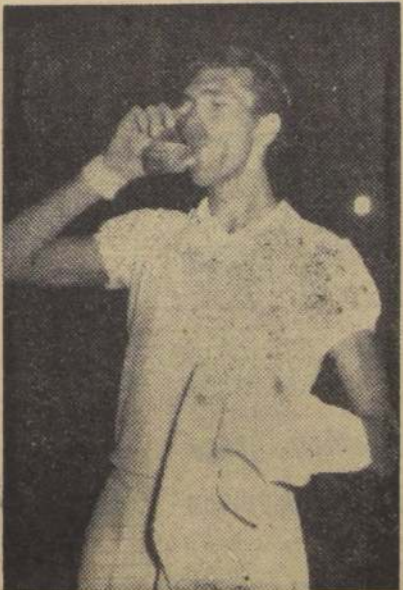
El triunfo de los veteranos jugadores italianos fue facilitado por la indecisión que mostró Ayala de vez en cuando y por la falta de experiencia de Aguirre.

En el primer set, los italianos quebraron el servicio de Ayala y armonizaron magníficamente su juego para tomar ventaja de 5:0, casi sin esfuerzo. A esa altura, Ayala quebró el servicio de Pietrangeli y redujo la ventaja de los italianos, pero éstos jugaron magníficamente en el game siguiente y se adjudicaron el set.

El segundo set comenzó en forma algo irregular, perdiendo Ayala, Sirola y otra vez Ayala sus respectivos servicios. Los italianos tomaron ventaja de 3:1, pero los games siguientes se resolvieron de acuerdo con el servicio hasta quedar los italianos en ventaja de 5:3. Pietrangeli liquidó el set en el game siguiente, sorprendiendo a Ayala con cuatro formidables tiros de revés.

En el tercer set, el más movido del partido, los games fueron resolviéndose junto con quebró el de Sirola para que los chilenos tomaran ventaja de 4:4.

Los italianos, sin embargo, reaccionaron Ayala para pasar adelante por 6:5 y luego ganó el set en 14 games.  
En los dos últimos partidos de mañana, Pietrangeli se medirá con Ayala y Sirola con Rodríguez.



SIROLA: El gigante italiano fue uno de los factores principales del triunfo en dobles. Hoy debe jugar, y posiblemente ganar, con Patricio Rodríguez.

## CONSUMA AVE EN LOS SANTOS Mas barata y más fresca



## Ofrecemos el ave LIMPIA, lo que favorece en el peso y facilita su preparación

GALLINA . . . . . \$ 900 Kilo  
POLLOS . . . . . 1.200 "  
PATOS . . . . . 900 "  
PAVOS . . . . . 1.300 "

Aves trozadas a todos precios

## QUESOS

Somos productores  
**CHANCO MANTECOSO**  
\$ 850.—  
K I L O  
Matucana 17 - Estación Central  
Franklin 822-Matadero  
Andrés Bello 844 - Vega

## JUNIO

13	16	21
San Antonio	San Manuel	San Luis
24	25	29
San Juan	San Guillermo	San Pedro y San Pablo

**CODIPRA**  
SALVADOR SANFUENTES 2973

# LE COSTO A GREEN GANAR EN ÑUÑA A COLCHAGUA: 2-1



DON FUERZA y amor propio está defendiendo Gobbo la camiseta de Green Cross. Tuvo mucho trabajo con la delantera de Colchagua y si bien no siempre respondió con acierto lo hizo con singular tesón. En el segundo tiempo se le disputó la pelota que viene por alto. Green ganó estrechamente a Colchagua, 2-1.



**BORREY, Suecia, 10 (UPI).** — Por once goles a cero venció esta noche Flaminio, campeón europeo de fútbol, al combinado de tercera división del distrito Oeste, sur de Suecia. Cuatro de los tantos fueron anotados en el primer tiempo. La mayor novedad en el equipo sueco fue que comenzó el partido con Lennart Skoglund en el puesto de interior izquierdo.

**SINGAPORE, 10 (UPI).** — El equipo de fútbol Irapuato, de México, venció hoy por 11 a cero a la selección de Singapur, en un partido que se jugó ante 6.000 espectadores.

Con ésta los mexicanos han logrado cinco victorias en los seis partidos que han jugado en Asia.

**TOKIO, 9 (UPI).** — El peso gallo japonés Kenji Yonekura presentó hoy una protesta por el fallo que dio el triunfo al mexicano José Becerra, campeón mundial de la categoría, en el combate por el título que ambos sostuvieron aquí el 23 de mayo.

Al mismo tiempo, el campeón gallo del Lejano Oriente pidió a la Comisión de Boxeo del Japón que interponga sus buenos oficios para que Becerra le dé el desquite.

En la pelea del 23 de mayo, el árbitro mexicano Ramón Berumen y el juez Anthony Maceroni, presidente de la Asociación Nacional de Boxeo de los Estados Unidos, dieron la victoria a Becerra por 142 a 142 y por 147 a 141, respectivamente.

El segundo juez, Ko Toyama, japonés, consideró que había ganado su compatriota por 148 a 143.

Seiji Iwahashi, presidente del Gimnasio Koshin, al cual pertenece Yonekura, dijo que la película cinematográfica del encuentro demuestra claramente que el ganador fue el púgil japonés.

"Por eso —añadió— Yonekura ha protestado ante la Comisión de Boxeo y ha pedido su ayuda para concertar una nueva pelea por el título contra Becerra."

**CALI, Colombia, 11.—(UPI).** — El ciclista uruguayo Tomás Correa ganó la undécima etapa de la Vuelta de Colombia. Llegó al Estadio Pascual Guerrero a la cabeza de los competidores. Recorrió la distancia de 78 kilómetros entre Buzo y Cali en una hora 52 minutos y 53 segundos. Segundo llegó su compatriota René de Ceja, con una hora 56 minutos 12 segundos.

Esta es la tercera etapa que gana Correa en la Vuelta de Colombia, en bicicleta.

**MEXICO, 11.—(UPI).** — El pugilista venezolano Ramón Antonio Calatayud declaró hoy que esperaba vencer a Ramón Arias, en Maracaibo, el 18 de junio, en una pelea por el título de campeón de peso mosca, de Venezuela.

"A mí no me importa que sea mi hermano de leche —dijo— Somos profesionales y vamos a sonarlos duro el cuerpo." Arias, que quedó huérfano muy niño, fue educado por la madre de Calatayud, lo que explica la referencia de éste último a su "hermano de leche".

Faltando 10 minutos, Al-bella, con gol "de película" le dio el triunfo al equipo de la cruz verde

**CANCHA:** Estadio Ñuñoa. **PUBLICO:** 372 personas. **SOCIOS:** Green Cross, 100; Colchagua, 29. **RECAUDACION:** 118,60 escudos. **ARBITRO:** Domingo Massaro.

**GREEN CROSS (2 goles):** Coppa; Salinas, Gobbo y Vega; Bibó y Hurtado; Sepúlveda, Dagnino, Contreras, Albella y Aravena.

**COLCHAGUA (1 gol):** Bustos; Catalán, Alarcón y H. González; Maramba y D. González; Escobar, Vera, Rúa, Liberona y Leyton.

**GOLES:** Primer tiempo: 10', LIBERONA (C), y 33', CONTRERAS (GO). Segundo tiempo: 35', ALBELLA (GO).

Mucho trabajo le costó a Green Cross derrotar en su reducto de Ñuñoa, al equipo de Colchagua. Dos a uno fue el score final, fiel reflejo de lo acontecido en la cancha. El primer tiempo terminó empatado a 1.

**MEJOR COLCHAGUA.** — En los primeros 45 minutos, el equipo que hizo el gol, el que más atacó, fue el de Colchagua. Sin embargo, los rivales se fueron al descanso, empalados a 1.

Liberona abrió el score a los 10 minutos, para los visitantes, y Contreras empató a los 33', para Green. Pero claramente que los colchaguinos merecieron mucho más que el único gol que anotaron. Su adversario jugó la mayor parte a la defensiva y el tanto que anotó fue producto de un contragolpe.

**GREEN SE SUPERÓ.** — Las cosas cambiaron en el segundo tiempo, especialmente en los 20 minutos finales. Green Cross mejoró notablemente, y de dominado que fue en el lapso inicial, pasó a presionar claramente en los minutos decisivos. Justo corolario a su ataque peraltado fue el gol "de película" —de su sello— marcado por Albella, cuando faltaban 10 minutos para el término. El cotizado centrocampista greencrossino recibió una pelota en el área, la paró con el pecho, la bajó a su pierna derecha, luego la pasó a su izquierda y, con fortísimo tiro cruzado, derrotó netamente a Bustos. Fue lo mejor de un encuentro jugado a todo ritmo, pero en forma desordenada. Colchagua pudo conseguir en el primer tiempo guarnismos que le aseguraron el triunfo. Pero le faltó fortuna.

En cambio, el mejor trabajo de Green en el segundo lapso le valió una estrecha pero justificada victoria.

**EL NUEVO ESTADIO.** — El hermoso Estadio Ñuñoa, cerca de la cordillera, resultó inhóspito para la hinchada que llegó a presenciar el encuentro Green-Colchagua. El frío que debieron soportar los aficionados fue glacial.

La cancha, pese a haber sido regada abundantemente, se vio dura, y con escaso césped. Pero bien valga el esfuerzo de los greencrossinos, por llevar un pedazo del fútbol de ascenso hasta el barrio alto. Si prende el entusiasmo en la afición de ese sector, a la larga los ascensionistas saldrán ganando.

**RUGBY JUVENIL:**

**U. DE CHILE GANÓ A U. TECNICA 40 x 0**

Segundo equipo de Stade Français superó a los estudiantes azules, 15x6

Dos partidos de rugby se jugaron en la tarde de ayer en el campo de Stade Français. Los juveniles de Universidad de Chile y Universidad Técnica del Estado animaron un entusiasta aunque desordenado encuentro, que ganaron los universitarios azules por 40 puntos a cero, gracias a la efectividad de sus jugadores básicos, que acusaron mejor formación rústica.

Luego, en un partido entre segundos elencos, Stade Français "A" venció a Universidad de Chile por 15 puntos a 6, luego de equilibrada brega que mostró la mayor cohesión del elenco dueño de casa. Pese a su entusiasmo, los azules fueron superados en la conversión; los franceses se mostraron veloces y efectivos y consiguieron un triunfo merced a la equilibrada lucha.

**PROGRAMA DE HOY**

El Campeonato de Rugby de Chile prosigue hoy con dos



GANÓ EL ALTO.— Katty Duzulovic, la excelente atleta del Fisco, que registró 1.40 metro en el torneo de ayer en Recoleta.

## ATLETISMO DE LA "U": DESTACO CLAUDIO GONZALEZ

Lanzó 38,62 metros en disco y debutó en dardo con 42,56.— Físico encabeza el puntaje.

Con entusiasmo se disputó ayer en el Estadio Recoleta el torneo atlético de primera y segunda categorías de Universidad de Chile, que tenía el interés de un nuevo puntaje. Hubo dos grupos de equipos, clasificados según su calidad.

Entre los elementos que destacaron condiciones estuvo Claudio González, el novato lanzador de Ingeniería; que se impulsó con el disco de 2 kilos, con 38,62 metros. Además, lanzó la jabalina por primera vez, a 42,56 metros. Otro valor fue el "sprinter" Horacio Lara, del Fisco, ganador de los 80 metros planos, y los 300 metros, con 9"1 y 37"9. En alto, Raúl Retamal (N.), saltó 1,65 metros.

**OTRAS MARCAS**

600 metros: Jorge Riso (F.) 1'27"5; 1.200 metros: Agustín Pacheco (F.) 3'36"6; Largo: Antonio Seguel (F.) 6,23 metros; Jabalina: Jaime Santibáñez (F.) 43,99 metros; Posta Sueca: equipo Fisco, 2'09"3.

**DAMAS**

El 1.40 metros de Katty Duzulovic, confirmó sus aptitudes para esta prueba, alumna de Educación Física. En las demás, pruebas ganaron: Jabalina: María Frávega, 31,37 metros; 80 metros: Marta Godoy (F.) 1'11"; saltando en largo, fuera de competencia, 4,31 metros; Sonia Hunt Largo, 4,20 metros.

**PUNTAJE**

Categoría "A": 1.º Fisco, 329 puntos; 2.º Chunchito, 147 puntos; 3.º Normal, 114 puntos, y 4.º Agronomía, 42 puntos.

Categoría "B": 1.º Ingeniería, 52 puntos; 2.º Pedagogía, 30 puntos, y 3.º Medicina, 24 puntos.

## BASQUETBOL UNIVERSITARIO: Normal goleó a Leyes

Lo venció 74 a 51.— Medicina consiguió estrecho triunfo sobre Aviación: 55 x 52.— Ingeniería venció a Escuela Militar; Dental cayó ante Pedagógico.

Cuatro encuentros se jugaron ayer en uno de los mejores cuartos de esta división, Famae, por el Torneo Oficial de Basquetbol de la Universidad de Chile. A primera hora, por la competencia de ascenso, Pedagógico,

**ESTRECHO TRIUNFO DE MEDICINA**

En uno de los mejores partidos, Escuela de Medicina, que no pudo contar con Ljubic, venció por ajustado margen a Escuela de Aviación, 55x52. El primer tiempo dio ventaja a los fogueros jugadores de Medicina por 26 puntos a 22. El espectáculo resultó lucido; ambos cuadros desarrollaron eficaces defensas de zona, con un juego un tanto lento, pero sin grandes errores.

**GOLEO NORMAL**

La marcada superioridad de Escuela Normal deslució su partido con Leyes, que bajó

inexplicablemente. La anotación 74x51, con un primer tiempo 38x22, dice a las claras de la facilidad con que los normalistas, que no contaron con tres titulares (Aravena, Sánchez y Tepes), estructuraron su victoria.

**ESCUELA NORMAL** anotó con: Torres 22, Meléndez 16, Slavic 13, Abulín 6, Tapia 9, Cárdenas 6 y Ramos 2. LEYES convirtió por intermedio de Seguel 11, Navarrete 4, Elcheverriagay 2, Alvarez 10, Del Río 17 y Katz 7.

**INGENIERIA FACIL**

En el último encuentro, Ingeniería superó a Escuela Militar en velocidad y experiencia de sus hombres básicos. Con ciertos quiebres rompió la zona de los militares, que cumplieron su más baja actuación, producto de la nomenclación de Leson sobre Viedma.

**INGENIERIA** consiguió sus puntos por: Lesson 17, Rossmann 15, Sandoz 7, Godoy 15 y Danús 2. **ESCUELA MILITAR** por intermedio de: Viedma 5, Cordero 4, Vidal 9, Dabud 9, Mardones 12 y Steffens 2.

**Dep. Manuel Monti y Sporting National**

Deportivo "Manuel Monti" juega esta tarde a las 14 horas con el Sporting National, en la cancha N.º 3, del Estadio Nacional.

Peregrina: Atredondo, Solar y Caroca; Troncoso y Braso; Alarcón, Ortega, Astudillo, Allaga y G. Troncoso.

**Atlético Caliche y Vestex juegan hoy**

En su cancha del Estadio Academia de Humanidades juega hoy en la mañana Atlético Caliche con Deportivo Vestex, por la séptima fecha de la competencia oficial que controla la Asociación Metropolitana. Esta confrontación será con 3 equipos, empezando los terceros a las 9.15 horas. Dado lo expectable posición que ocupa en la tabla, Atlético Caliche alineará con sus mejores elementos para mantener tan magnífica posición.

**1.º de Mayo juega hoy con Everton**

Los tres equipos de fútbol del Deportivo 1.º de Mayo se enfrentarán hoy en la cancha N.º 7 del Estadio Nacional, con los cuadros de la filial de Everton por el torneo de la Asociación Santiago.

Los partidos se iniciarán a las 13 horas y, por tal motivo, el 1.º de mayo cita a los jugadores de su tercer equipo, para las 12.30 horas, en la puerta del Estadio.

### TENIS EN EL MUNDO:

## Inglaterra reconquistó ayer la Copa Wightman

Francia venció a Dinamarca por la Copa Davis.

**WIMBLEDON, 11.—(UPI).** — Las tenistas británicas conquistaron hoy la Copa Wightman al vencer por 4 a 3 a Estados Unidos, cuando la pareja Christine Truman-Shirley Bloomer venció a las norteamericanas Janet Hopps y Dorothy Head Knode, por 6/4 y 9/7, en el último match de una serie de siete.

Truman igualó posiciones al triunfar sobre Karen Hantze por 7/5 y 6/3.

En el partido siguiente, la Al comenzar los partidos de hoy, las norteamericanas tenían dos victorias contra una derrota, pero en el primero de individual, la señora norteamericana Darlene Hard venció a Ann Haydon por 6/8, 6/4 y 6/1, y Estados Unidos volvió a colocarse al frente con tres victorias y dos derrotas.

La británica Angela Mortimer volvió a empatar la serie a tres partidos cuando se impuso sobre la señorita Hopps por 6/8, 6/4 y 6/1, y entonces la pareja Truman-Brasher venció en el doble, reconquistando el trofeo que Estados Unidos había ganado el año pasado.

**PARIS, 11.—(UPI).** — Francia se clasificó para las semifinales de la Copa Davis, zona europea, al imponerse a Dinamarca por tres a cero.

Hoy se disputó el tercer y decisivo match en el Estadio Roland Garros, en el que los franceses Jean Claude Monin y Jean Noel Grinda batieron a los danesaes Kurt Nielsen y Jorgen Ulrich por 6/3, 9/7 y 7/5.

**BRISTOL, 11.—(UPI).** — El joven norteamericano Ron Holmberg ganó hoy el Campeonato de Tenis del Oeste de Inglaterra, derrotando al mexicano Antonio Palafox por 10/8 y 6/4 en el partido final.

En la final de singles femeninos, la británica Debra Catt venció a la sudáfricana René Schuurman por 7/5 y 7/5. En la final de dobles masculinos, los sudáfricanos Vermaak y Albert Gaertner vencieron a los norteamericanos Barry Mackay y Ron Holmberg por 10/8 y 7/5.

**BECKENHAM (Inglaterra), 11.—(UPI).** — El australiano Bob Mark ganó el Campeonato de Individuales de Tenis de Kenil al vencer hoy en el partido final al norteamericano Earl Buchholz por 6/3 y 6/4.

En la final de singles femeninos, la jugadora belga Christiane Mercelis venció a Pauline Roberts, de Gran Bretaña, por 7/5, 4/6 y 6/4.

**Ramón Sandoval y Julio León en pruebas de control**

El recordman corrió los 1.500 metros en 4'02"1, afectado por el frío

Dos pruebas de control realizó ayer en la tarde la Federación Atlética de Chile, en la pista de Universidad Católica.

Se suspendieron los 100 metros y el salto triple, por ausencia de Iván Moreno, que debía rendir pruebas en sus estudios.

Afectado por la baja temperatura, Ramón Sandoval, sólo pudo correr los 1.500 metros en 4'02"1, siendo acompañado en los primeros 800 metros por Armin Oswald. Después de anotar 1'01 en la vuelta inicial, el recordman sudamericano bajó a 1'05 en la siguiente, para recuperarse en la final. Pero sin entrar en calor en ningún momento, para exigirse al máximo. Esto a pesar de su fuerza en "calentar" sus músculos, moviéndose bastante antes de la prueba.

En los 400 metros planos, Julio León, con el mismo factor desfavorable, los pagó en 51"1, corriendo más. Sigueron a Sandoval, el joven foodista Raúl Molán, registrando 4'20"8, y Emilio Cuevas, 4'32"2.

**ATLETISMO DE LA U. C.:**

## LUIS MEZA Y HUGO CASTRO LOS MEJORES DE LA ETAPA

El primero saltó 3,60 metros en garrocha — El segundo, gancho — El tercero, triple — Neve Nímic se impuso en 3 pruebas — Finaliza hoy

Claudio Hinojosa, de la misma Facultad, la jabalina, con 36,73 metros; Manuel Romani, los 400 metros, con sólo 1', y Leyes, la posta de 4x400 metros, con 4'45", otra de las marcas deficientes del torneo.

**DAMAS.** — Neve Nímic, de Medicina, reapareció, y sin preparación por sus estudios, horas: 3.000 metros, varones, en disco, con 28,11 metros, y también en los 150 metros, que corrió en 22"1. Y María Eugenia Pinto, en los 60 metros, con 10"4, a Paola rones.

**TIRO AL VUELO:**

**98 blancos en 100 hizo ayer Navarro**

2.º Juan Enrique Lira, con 96 en 100 platillos

Con la excelente marca de 98 blancos en 100, Gilberto Navarro fue el vencedor de la competencia especial de tiro al vuelo "skeet", disputada ayer en el club "Nicoló Menéndez", del Club Lo Curro, en Manquehue, Las Condes.

Segundo, a dos platillos de diferencia: 96 en 100, el clasificado Juan Enrique Lira y tercero, Víctor Musalem, con 94 blancos en 100.

Navarro se anotó tres series "perfectas" de 25 blancos en 25 platillos; Lira una de 25 y Musalem dos de 25 en 25. Tomaron parte en el concurso diez tiradores. No se registraron empates.

**Fabrica de Calzado**

Vende directamente al público Calzado para Caballeros y Niños tipo GOOD YEAR, empuñado, llado hecho a mano.

N.º 27 al 30, \$ 4.950.—  
N.º 31 al 34, \$ 5.550.—  
N.º 35 al 38, \$ 6.450.—  
N.º 39 al 44, \$ 7.500.—

Fábrica:

**GENERAL GANA 922**  
(entre A. Pral y Chilo)

Sábado abierto todo el día.

### KID DINAMITA

SI UD. ACCEDE A PELEAR EN MI PUEBLO, LE ASEGURO UNA BUENA CANTIDAD DE DINERO!

PERO CORONEL, LE QUEIBA A PELEAR ERA FELITO, NO YO!

¡QUERÍA A DENDRON POR LA PUBLICIDAD QUE LE DARÍA A MI PUEBLO! PERO UD. LO COLOCARÍA EN EL MAPA, CAMPEÓN!

### POR SAM LEFF

PERDÓNE, PERO NO ME INTERESA.

¿QUE LE PARECEN \$250.000?

2802

NO SEAS TONTO, KID! ¡ACEPTA!

### WALTERIO SASTRE

HECHURAS FINAS A Eº 16

TRABAJO A MANO POR SUS DUEÑOS Y OPERARIOS COMPETENTES

SABADOS ABIERTO TODO EL DIA

**PUNTE 559**  
3º PISO-OF. 5  
FONO 89556

### 1º de Mayo juega hoy con Everton

Los tres equipos de fútbol del Deportivo 1.º de Mayo se enfrentarán hoy en la cancha N.º 7 del Estadio Nacional, con los cuadros de la filial de Everton por el torneo de la Asociación Santiago.

Los partidos se iniciarán a las 13 horas y, por tal motivo, el 1.º de mayo cita a los jugadores de su tercer equipo, para las 12.30 horas, en la puerta del Estadio.

### DEPENSA

Se jefe Mademba, servicio técnico de reparación de electrodomésticos y muebles. Rápido, eficiente, garantía. 8124 Cochran 4123. FONO 25599

### DEPENSA

Se jefe Mademba, servicio técnico de reparación de electrodomésticos y muebles. Rápido, eficiente, garantía. 8124 Cochran 4123. FONO 25599

# DEPORTE

en los Barrios Gremios e Industrias

## Dónde juega su club?

**DEFENSOR OSORNO.** En la cancha de los equipos, en la cancha de los equipos, en la cancha de los equipos.

**MIRASOL DE VITACURA.** En la cancha de los equipos, en la cancha de los equipos, en la cancha de los equipos.

**EL CLUB ARCO IRIS.** El invicto club, en el torneo Copa de Honor Asociación Santiago, se enfrenta hoy en su Fortín Azul de Suñoa, al Deportivo Estrella. Cita a los siguientes jugadores: M. Carrasco, H. Ramírez, D. Ramírez, J. Sánchez, F. Canales, J. Basiez, R. Méndez, M. Abrego, E. Yañez, R. Gómez, E. Muñoz y R. Ureta.

**CLUB CARLOS TELLO.** Por la segunda fecha de la Asociación Conchal juega con tres equipos ante el Club Cuatro Centenario. El equipo de honor actuará con: Rebolledo, Severino, Ovalle y Fariñas; Hidalgo y Campos; Rojas, H. Severino, Núñez, Sandoval y Pino.

**CLUB LO MIRANDA.** Con sus tres equipos juega hoy ante el Club Juventud Manzano, en la cancha Patronato San Ramón a las 14 horas. El conjunto de honor jugará con: Roberto Riveros, Eduardo Nasta, Guido González, Moisés Gutiérrez, Angel González, Eugenio Gallardo, Manuel Bascuro, Luis Cornejo Reyes, Luis Cornejo Riquelme, Manuel Gallardo y Jaime Aguilera.

**UNION AMERICANA.** Con el Deportivo Córdova juega esta tarde a las 14 horas, con 3 series, en la cancha de Carrizal 5900, de Sodimac.

**CLUB JALEA REAL.** Ante el Club Copulín —ambos de Providencia— juega hoy con tres series y desde las 14 horas, en la cancha Pedro de Valdivia Norte. Se disputa el trofeo donado por el socio del club César Baeza Morales. La entrada valdrá 200 pesos, del beneficio de las víctimas del Sur.

**CLUB PEDRO UNDURRA.** En la cancha N.º 12 del Estadio Nacional se enfrenta a las 9 horas, en tres series, al Deportivo Estudiantes Yungay.

**RIVER PLATE.** Hoy domingo juega ante el Club Estrella, en la cancha Matutina, de Rufo, empezando los terceros equipos a las 13 horas.

**CLUB ALBION.** Cita a todos sus jugadores de los equipos adultos, para hoy a las 13.30 horas en la cancha Santa Rosa 4600, con el objeto de jugar partidos amistosos con el Deportivo Unión Pacifico.

**CLUB FORESTAL.** Partidos amistosos de fútbol, con 3 equipos, juega hoy con el Club Atlético San Francisco, desde las 14 horas en la cancha N.º 11 del Estadio Nacional.

**UNION DONIHUE.** En la cancha del Club Atlético, ubicada en Recoleta 3900, juega hoy a las 14.30 horas con tres series, ante el Deportivo Atlético Conchal.

**LIGA CARLOS DITTBOHN.** La sexta fecha del torneo se juega esta tarde en las canchas Montero de Ecuador, de acuerdo al siguiente programa: Cancha 1, Unión Orence con Ecuador; Cancha 2, Población Ecuador con Estrella de Quintana; Cancha 3, Unión Uruguay con Luis Ramos. Cancha 4, Benedito VI con Juventud Chilena.

**TORINO JUNIORS DE MAI.** En la cancha del Regimiento Buin, el citado deportivo se enfrenta con tres equipos al Club Carlos Silva, empezando las terceras series a las 14.30 horas. El Club Torino cita a los jugadores, Valdebenito, Pérez, S. Varas, Aranda, Aquiles, Correa, Barra, L. Pérez, L. Varas, Rebolledo, Mora, Moya, Perfeaur, Ruiz y González.

**JUVENTUD BAQUEDANO.** En la cancha N.º 3 de la Liga Sur-Oriente se mide hoy a las 13.30 horas y con tres series, al Deportivo Los Carreras, de la competencia oficial de la Liga.

**CLUB PRESIDENTE GONZALEZ VIDELA.** En la Hacienda La Hermida, frente al Club Exequiel Fernández, juega en la tarde con tres series el mencionado club. La delegación parte desde Irarrázaval 245, a las 13 horas. El primer equipo alineará con: Donoso, Vázquez, Ríos y Palacios; Vázquez, Ríos y Palacios; Calderón, Vázquez, Tobar, Labrín y Carrasco.

**DEPORTIVO LOS CUCARACHOS.** Con tres equipos, empezando a las 14 horas, juega ante el Deportivo Defensor Principal, en su cancha del Paradero 1112 de la Gran Avenida. El cuadro de honor estará representado por Zúñiga, Cerdá, Quezada y Galaz; Castañeda, Viera, Martínez, Hernández, Aliste, Fuentes y Serra.

**CLUB FIGUEROA ALCOR.** Hoy domingo se mide con el Deportivo Población Simón Bolívar, con tres equipos, desde las 13.30 horas, en la cancha de los últimos. El cuadro de honor estará integrado por: Martínez, Yañez, Varas, Leppé, Aravena y Cadena; Santana, González, Osses, S. Leppé y Morán.

**DEPORTIVO SOTOMAYOR.** Con tres series juega hoy ante el Club Estrella de Oro, en la cancha Los Copihues Rojos, de la calle Salvador Gutiérrez esquina Salta. Los partidos comienzan a las 8.30 horas.

**DEPORTIVO LUMINOR.** Por el Campeonato "Nicolás Palacios" se enfrenta hoy al Club Santiago. A las 9 horas

en segunda serie y a las 14 con el primero, en la cancha de Mapocho 3701.

En la cancha del Deportivo Galleguillos juega con los dueños de casa con tres equipos a las 14 horas. El primer equipo lo formarán, Cervantes; Saldaña, Díaz y G. Hernández; Castillo y Soto; Echeverría, M. Hernández, F. Pérez, A. Pérez y Ramos.

Por la segunda fecha de la Asociación Conchal juega con tres equipos ante el Club Cuatro Centenario. El equipo de honor actuará con: Rebolledo, Severino, Ovalle y Fariñas; Hidalgo y Campos; Rojas, H. Severino, Núñez, Sandoval y Pino.

Con sus tres equipos juega hoy ante el Club Juventud Manzano, en la cancha Patronato San Ramón a las 14 horas. El conjunto de honor jugará con: Roberto Riveros, Eduardo Nasta, Guido González, Moisés Gutiérrez, Angel González, Eugenio Gallardo, Manuel Bascuro, Luis Cornejo Reyes, Luis Cornejo Riquelme, Manuel Gallardo y Jaime Aguilera.

Con el Deportivo Córdova juega esta tarde a las 14 horas, con 3 series, en la cancha de Carrizal 5900, de Sodimac.

Ante el Club Copulín —ambos de Providencia— juega hoy con tres series y desde las 14 horas, en la cancha Pedro de Valdivia Norte. Se disputa el trofeo donado por el socio del club César Baeza Morales. La entrada valdrá 200 pesos, del beneficio de las víctimas del Sur.

En la cancha N.º 12 del Estadio Nacional se enfrenta a las 9 horas, en tres series, al Deportivo Estudiantes Yungay.

Hoy domingo juega ante el Club Estrella, en la cancha Matutina, de Rufo, empezando los terceros equipos a las 13 horas.

Cita a todos sus jugadores de los equipos adultos, para hoy a las 13.30 horas en la cancha Santa Rosa 4600, con el objeto de jugar partidos amistosos con el Deportivo Unión Pacifico.

Partidos amistosos de fútbol, con 3 equipos, juega hoy con el Club Atlético San Francisco, desde las 14 horas en la cancha N.º 11 del Estadio Nacional.

En la cancha del Club Atlético, ubicada en Recoleta 3900, juega hoy a las 14.30 horas con tres series, ante el Deportivo Atlético Conchal.

# Días de la ECONOMIA

## El más extraordinario ACONTECIMIENTO COMERCIAL

EN CASA GARCIA

### CATRES

MARQUESA CROMA DA CIC	\$ 17.860
SOMMIERS TEJIDO INGLES	\$ 5.600
COLCHON CONFECIONADO EN COTI LISTADO YARUR	\$ 8.900
ALMOHADA DE LANILLA	\$ 1.900
<b>TODO EN</b>	<b>\$ 34.260</b>

### BLANCO

MARQUESA CROMADA CON PLANCHA IMITANDO MADERA. MUY SOLIDA Y ELEGANTE. 1 1/2 PLAZA.	\$ 22.700; 1 PLAZA \$ 21.830
CUBRECAMAS EN CRETONA. CON AMPLIOS VUELOS A LOS LADOS. PINTADOS FIRMES AL LAVADO. PARA 1 1/2 PLAZA A \$ 5.290.— Y PARA 1 PLAZA A \$ 4.190.—	
SERVILLETAS DE GRANITE BLANCA DOBLADILLADAS DE 0.45 x 0.45 M., ESPECIAL PARA HOTELES Y RESIDENCIALES \$ 145.—	
CARPETAS DE MEDIO HILO EN HERMOSOS ESTAMPADOS SUIZOS, COLORES INALTERABLES, DE 125 x 1.25 M. A \$ 3.780 Y DE 90 x 90 A \$ 2.900.—	
CUBRECAMAS CHENILLE TIPO AMERICANO. EN COLORES UNIDOS. HERMOSOS DIBUJOS AL CENTRO. 1 1/2 PLAZA A \$ 8.750 Y DE 1 PLAZA A \$ 7.900.—	

### ALUMINIO FANTUZZI

CUCHARON ALUMINIO FANTUZZI. OFERTA ESPECIAL \$ 380.—	
SARTENES. ALUMINIO GRUESO. 24 CENT. DIAMETRO. C.U. \$ 1.690 Y DE 22 CENT. C.U. \$ 1.390.—	
TOALLAS AFELPADAS FINA CALIDAD. EN COLORES A RAYAS VERTICALES. DE 0.47 x 0.95 M. \$ 995.—	
TOALLAS AFELPADAS EN INTENSOS COLORES. DE CALIDAD SUPERIOR. DE 0.50 x 0.95 M. \$ 1.100.—	
TOALLAS AFELPADAS. EN TEJIDO JACQUARD. NOVEDAD EN COLORES. DE 0.50 x 1 M. \$ 1.290.—	
FRAZADAS DE LANA GRIS CON GUARDAS BLANCAS ABRIGADORAS. 1 1/2 PLAZA A \$ 3.650 Y DE 1 PLAZA A \$ 2.690.—	
FRAZADAS DE PURA LANA. CALIDAD SUPERIOR. EN COLORES ROSA, CELESTE Y CASCARA, CON RIBETES DE SEDA EN LAS CABECERAS. DE 1.60 x 2.10. A \$ 9.850 Y DE 1.40 x 2 A \$ 8.750.—	
CACEROLAS ALUMINIO. 22 CENT., REFORZADA. C.U. \$ 2.480.—	
TETERAS PARA AGUA ALUMINIO ESPECIAL. FANTUZZI. PARA 2 LITROS. C.U. \$ 2.980.—	
JUEGO BATERIA COCINA EN REGIO ALUMINIO REFORZADO. COMPUESTA DE TRES CACEROLAS, UNA SARTEN, UNA TETERA PARA AGUA, DOS PAILAS PARA HUEVOS, UNA ESPUMADERA Y UN CUCHARON \$ 7.290.—	

**COMPRE EN NUESTRA CASA Y OTE A GANAR \$ 5.000.000.— EN EL "POZO DE LA SUERTE"**

**DONDE UD. SIEMPRE COMPRARA MEJOR... CASA GARCIA**

ALAMEDA esq. AVENIDA ESPAÑA, Remoleros, Casill. 3224

Compre con tranquilidad, asistido personalmente en esta tienda a nuestra casa

## TORNEO DE LA ASOCIACION GENERAL JOSE VELASQUEZ

Un excelente programa sedos equipos, 12.15 horas, Matutina con Gimnástico, primer día de hoy, organizado por la Asociación de Fútbol "General José Velásquez", a beneficio de las víctimas de la los encuentros que sostendrán el Laboratorio Chile con Juventud Comercial, y las finales del Torneo de Apertura entre J. A. Innovación con Alberto Hurtado. La programación consta de los siguientes encuentros:

**PROGRAMA DE LA MANANA**  
CANCHAS N.º 1: (Bernardo O'Higgins 4780): 9.30, 10.30 y 11.30 horas, Enrique Cañas Flores con Tricolor Nacional, tres elencos.

CANCHAS N.º 2: Competencia Liga Chiletrá. 9.45 horas, El Cairo con Florentina, segundos equipos; 11 horas, América con Santa Ana, primeros equipos; 12.15 horas, Florentina con El Cairo, primeros equipos.

CANCHAS N.º 3: Competencia Chiletrá. 9.45 horas, Santa Ana con América, segundos equipos; 11 horas, Gimnástico con Matutina, segundos equipos.

CANCHAS N.º 4: Competencia Chiletrá. 9.45 horas, Santa Ana con América, segundos equipos; 11 horas, Gimnástico con Matutina, segundos equipos.

## ASOCIACION SAN MIGUEL

La sexta fecha de su torneo oficial se inicia esta tarde desde las 13.30 en canchas de la Asociación de Fútbol de la comuna de San Miguel, el programa para este domingo es el siguiente:

Cancha Atacama, paradero 15 de la Gran Avenida al poniente; Salvador con Juventud Atacama; árbitros dep. Estrella; turno José L. Vera.

Cancha Germanía, paradero 912 de la G. Avenida, al oriente; árbitros dep. Esperanza; turno, Germanía; en este campo se miden Huvacán con J. L. Vera.

Cancha Aravena, paradero 12 esq. Santa Rosa; dep. Estrella con el dueño de casa, vale decir, Aravena; árbitros, Huvacán; turno Salvador.

Cancha Esperanza, en esta cancha juegan los cuadros del Germanía con el deportivo Esperanza; árbitros, dep. Aravena; turno Atacama.

Estadio Municipal, cancha uno Magüeno con Montiel, es los clubes juegan con dos divisiones, segunda y primera; árbitros Balmaceda; turno Pedro Montiel.

Estadio Municipal, cancha 2, se miden los conjuntos de Pedro Montiel con Balmaceda; árbitros, Magüeno; turno Montiel.

## En 641 JUNTO LA ANDABA PARA LOS DAMNIFICADOS

La Agrupación Nacional de Deportistas Aficionados de los Barrios (A. N. D. A. B. A.), haciéndose solidaria del profundo dolor que al ue a nue tros hermanos del Sur, después el desarrollo de festivales deportivos extraordinarios, los que estuvieron a cargo de las diversas Ligas Deportivas de los Barrios de la capital y cuya finalidad fue allegar fondos para concurrir en ayuda de los damnificados del reciente terremoto.

Consecuente con ello, los aficionados se comprometieron de este bello gesto de confraternidad, dándose cita en un gran número en las canchas, de tal forma que se lograron reunir las cantidades que a continuación se detallan:

Liga Dep. Ochagavía	\$ 76.430
La Palmita	26.900
Quinta Normal	59.300
Apolo	23.100
Miguel Dávila Carrón	15.000
Central Victoria	20.000
Sur Oriente	65.580
Los Nogales	50.000
Presidente Ríos	54.000
La Legua	105.000
San Gregorio	50.000
Mapocho	50.000
El Pinar	45.000
<b>Total suman</b>	<b>\$ 641.000</b>
El valor total de \$ 641.000, fue entregado al Departamento de Deportes del Estado, organismo estatal que lo remediara en conjunto al Ministro del Interior.	

## Competencia de Liga Chiletrá

CANCHAS IV ZONA: Arda. B. O'Higgins 4780 (en la mañana).

9.45 Picton Lennox con Capri segundos equipos.

11.00 Grupo Móvil con Santiago Junior (2.ºs equip.)

12.15 Picton Lennox con Capri (1.ºs equip.)

9.45 Grupo Móvil con Stgo Junior (2.ºs equip.)

11.00 Vízcaya con Bulnes (2.ºs equip.)

12.15 Vízcaya con Bulnes (1.ºs equip.)

# Afinada, en su mejor forma: nuestra favorita

Alarife es un gran rival en 1.600 mts. del Clásico Jackson

Siete rivales saldrán al césped del Club Hípico a disputar el premio clásico "Alfredo L. S. Jackson", confrontación central del programa de esta tarde, sobre la distancia de 1.600 metros.

Los anotados son:  
BLACKBUSHES, 60 (Luis Espinosa). Remató 8.0 de Zorro Velos el domingo pasado en el premio Valparaíso Sporting Club. El viernes hizo un buen apunte y confía ahora en su triunfo.  
LORD DIENER, 55 (Enrique Araya). Es la carta del "Mago". En su última presentación ganó a Melania en 1.600 metros, en prueba de condición. Estos son otros rivales; pero debemos reconocer que su estado es óptimo. Debe temerle.

AFINADA, 52 (Rogelio Parodi). Su última actuación la registra el día 21 de mayo en la carrera que Ben Shak le ganó a Silviana. Allí, con 54 kilos, remató en el 5.º lugar. Con el distanciamiento de Silviana pasó al 4.º puesto. Demostró estar bien en esa oportunidad y después de observar su trabajo de la semana le dejamos nuestra preferencia, ya que además los kilos son bastante aceptables.

ALARIFE, 51 (Héctor Pilar). Luce una campaña muy pareja y su último triunfo fue de mucha calidad. Con pista dura tendrá una de las primeras opciones. Este finete lo hace rendir mucho. Le damos la segunda colocación.

COMBATIDOR, 48 (Carlos Sepúlveda). Viene de ganar y para él la pista blanda aumentaría mucho su chance. Su último triunfo es en 1.600 metros, sobre Diabolo Colorado y Saltarello, en pista regular.

LESLIE, 46 (José M. Aravena). Otra que tiene una brillante campaña. En su última actuación, con 48 kilos, fue 3.ª de Royal Afghan y Alotria en 1.300 metros. Al final jamás decaes y es una opción destacada.

SUBMARINO, 45 (Raúl Gatica). Mucho tiempo que no figura. En el papel es el que aparece con menor opción, pero hemos sabido que tienen gran fe en él. Buscamos para esta oportunidad la monta de Raúl Gatica, finete liviano y muy eficiente. Es el golpe de la carrera. ¡Cuidado!

## Club Hípico

DOMINGO 12 DE JUNIO DE 1960

PRIMERA CARRERA, a las 12.25 horas. - 1.500 metros. - 6.ª serie. - Handicap.

E. Saavedra	1/Barbacoa	54.12	D. Miranda	0-0-13-8.15
J. Castro	2/Real	54.4	J. Argagnon	3-1-8-10
I. Saavedra	3/Mi Reina	53.6	A. Preschke	2-1-8-10
O. Muñoz	4/Trotamundo	53.10	J. Salas	0-0-14-2
C. Pardo	5/Cabalga	52.1	T. Herrera	0-0-6-7
A. Núñez	6/Cosahue	52.1	J. Inda	2-0-7-12
J. L. Silva	7/Costana	51.11	A. García	3-0-10-2
A. Jaques	8/Danes	51.7	F. Len R.	0-0-1-0
M. Tades	9/Galgo B.	50.7	F. Chamorro	0-0-1-0
R. Gatica	10/Lomoso	50.8	E. Inda S.	0-0-4-2
G. Jorquera	11/Tiburona	49.9	J. Zúñiga	0-0-10-13
P. Arredondo	12/Block	48.3	E. Rodríguez	0-0-10-13

SEGUNDA CARRERA, a las 12.50 horas. - 1.200 metros. - Con. dicial. - Serie "A".

F. Toro	1/Barbacoa	52.8	A. Breque	0-0-0-0-3
E. Vera	2/Baronese	52.3	J. Inda	0-0-0-0-3
I. Saavedra	3/Barbacoa	52.3	J. Inda	0-0-0-0-3
C. Sepúlveda	4/Tabula	52.11	C. Covarrub.	5-9
E. Peña	5/Circe	52.9	F. León F.	4-0-6-11-3
C. Pardo	6/Darica	52.1	D. Sotomayor	0-0-0-0-3
N. N.	7/Endura	52.1	H. Godoy	0-0-0-0-3
A. Núñez	8/La Gaucha	52.7	S. Fuentes	0-0-2-2
G. Saavedra	9/Pista	52.10	J. Salas	0-0-16-6
E. Araya	10/Samotrace	52.6	O. Cavieres	0-0-0-0-3
N. N.	11/Vanagloria	52.3	E. Baricario	4-3-7-4-10

TERCERA CARRERA, a las 13.15 horas. - 1.200 metros. - Con. dicial. - Serie "B".

E. Araya	1/Alcira	54.4	J. Cavieres	0-2-3-3-6
E. Saavedra	2/Bad Berka	52.11	A. Bullen	0-0-0-0-3
C. Pardo	3/Salita	52.7	D. Sotomayor	0-0-0-0-3
I. Saavedra	4/Barbacoa	52.11	D. Sotomayor	0-0-0-0-3
C. Sepúlveda	5/Ilustrada	52.6	C. Covarrub.	0-0-0-0-3
G. Saavedra	6/Freista	52.2	J. Salas	0-12-8-9-13
E. Peña	7/Siva	52.15	L. Santos	14-16
J. Castro	8/Endura	52.1	H. Godoy	0-0-3-3-6
M. Tades	9/Galgo B.	52.15	H. Godoy	0-0-3-3-6
G. Jorquera	10/Kinora	52.9	C. Avaria	0-4-3-12-6
J. Escobar	11/La Cuperi	52.1	O. Piau	0-0-0-0-3
F. Toro	12/Lady Fau	52.1	A. Breque	0-0-0-0-3
O. Muñoz	13/Mi Reina	52.1	A. Breque	0-0-0-0-3
S. Vera	14/Linda	52.12	A. Sepúlveda	0-0-4-13-12
A. Núñez	15/Pully	52.8	M. Araya	0-0-0-0-3

CUARTA CARRERA, a las 13.40 horas. - 1.200 metros. - Con. dicial. - Serie "C".

A. Jaques	1/Americanist	52.3	J. Argagnon	2-4-3
F. Toro	2/Belle	52.3	J. Argagnon	2-4-3
E. Saavedra	3/Burba	52.5	E. Cáceres	8-0-2-0-11
S. Vera	4/Don Sisy	52.9	J. Inda	14-8
J. Castro	5/Gorilla	52.1	P. Ayala	0-0-10-2
L. A. Paredes	6/Gorilla	52.1	P. Ayala	0-0-10-2
G. Saavedra	7/P. Gracia	52.7	D. Sotomayor	5-12-8
J. L. Silva	8/Reacionar	52.6	L. A. García	12-0
A. Núñez	9/Guanabara	52.13	F. León F.	0-3-11-3-2
C. Pardo	10/Guanabara	52.13	F. León F.	0-3-11-3-2
C. Sepúlveda	11/Lixie	52.12	H. Inda	5-2
E. Araya	12/Mesurada	52.14	J. Cavieres	4-2-7-3-7
O. Muñoz	13/Nayadera	52.2	G. Triguero	4-2-7-3-7
H. Salas	14/Shadow	52.10	J. M. Baza	4-2-7-3-7

QUINTA CARRERA, a las 14.05 horas. - 1.800 metros. - 3.ª serie. - Handicap.

I. Sandoval	1/Michigana	55.4	E. Cáceres	0-0-3-0-1
R. Madariaga	2/Florentino	53.3	J. Breque	3-4-2-0-4
F. Toro	3/Rio Rapel	53.8	A. Breque	2-4-1-1-3
R. Parodi	4/Lao Liao	53.1	A. Breque	2-4-1-1-3
C. Pardo	5/Quebrado	52.8	R. Allen	3-1-3-1-3
H. Pilar	6/Aristodemo	49.5	J. Meiro	4-4-7-1-3

SEXTA CARRERA, a las 14.30 horas. - 1.200 metros. - 5.ª serie. - Handicap.

O. Olivares	1/Oscar	57.3	J. Meiro	0-4-5-7-6
R. Parodi	2/Barbacoa	56.13	E. Inda	0-0-3-0-14
J. Escobar	3/La Buena Vista	56.12	E. Inda	0-0-3-0-14
J. L. Silva	4/Airoso	55.7	L. A. García	4-0-2-0-14
L. G. Farmer	5/Panhandle	54.18	E. Inda	0-0-7-10-13
E. Araya	6/Chamela	52.1	C. Urquidí	0-0-7-10-13
H. Salas	7/Muranite	51.10	J. M. Baza	3-0-3-0-2
H. Pilar	8/Bibi	50.1	G. Urquidí	0-4-3-7-2
J. Caro	9/De Amour	47.14	J. M. Baza	0-0-0-0-3
A. Núñez	10/Godoy	47.11	E. Inda	0-0-0-0-3
C. Pardo	11/Mardita	52.15	A. Valenzuela	0-0-0-0-3
C. Sepúlveda	12/Pawnee	52.5	H. Godoy	3-2-1-0-13
S. Vera	13/Auster	49.9	J. Chamorro	0-0-14-5-10
E. Araya	14/Arashe	48.1	E. Inda	0-0-14-5-10
R. Valenzuela	15/A. Huxley	48.8	W. Womo	0-12-19-3-7
F. Arredondo	16/Narigón	47.16	F. Chamorro	0-0-9-10-13
R. Gatica	17/M. Rosalinda	47.1	E. Inda	0-0-9-10-13
R. Alburquerque	18/Arcana	45.17	B. Argagnon	0-0-3-0-3

SEPTIMA CARRERA, a las 14.55 horas. - 1.200 metros. - 5.ª serie. - Handicap.

S. Vera	1/Miss Chile	56.13	S. Fuentes	1-0-0-0-13-11
R. Parodi	2/Uranio	54.5	A. Vodanovic	4-0-0-11-4
H. Salas	3/Elysee	54.5	J. M. Baza	4-1-4-4-7
E. Araya	4/Almirantazgo	52.11	J. Berni	1-1-4-4-7
R. Madariaga	5/El Maltés	52.1	J. Suárez	1-1-4-4-7
C. Sepúlveda	6/Mainland	52.1	G. Urquidí	1-2-4-16-7
A. Núñez	7/Nitro	52.11	H. Godoy	0-12-7-11
J. Caro	8/Lancel	49.8	L. G. Araya	0-12-7-11
L. G. Farmer	9/Baker	48.2	E. Inda	0-12-7-11
R. Medel	10/Taurus	47.12	T. Herrera	0-4-0-7-3
M. Gatica	11/Covadonga	46.6	E. Inda	0-2-11-4-3

OCTAVA CARRERA, a las 15.20 horas. - 1.600 metros. - Clásico "Alfredo Jackson"

I. Espinosa	1/Blackbushes	50.1	G. Urquidí	1-4-0-4-3
E. Araya	2/Diener	55.4	J. Cavieres	3-1-4-13-1
R. Parodi	3/Afinada	52.5	J. Zúñiga	0-0-3-0-4
H. Pilar	4/Alarife	51.3	C. Covarrub.	1-1-0-4-1
C. Sepúlveda	5/Combatidor	48.6	C. Covarrub.	1-1-0-4-1
J. M. Aravena	6/Leslie	46.7	A. Breque	1-1-0-4-1
R. Gatica	7/Submarino	45.2	H. Inda	0-0-6-8-6

NOVENA CARRERA, a las 15.50 horas. - 1.200 metros. - 3.ª serie. - Handicap.

R. Parodi	1/Disparejo	58.4	L. Espinosa	0-0-2-1-1
N. N.	2/Anteo	56.6	P. Legu	3-0-4-0-3
O. Jorquera	3/Dominado	56.1	S. Fuentes	0-0-4-0-3
E. Saavedra	4/Nequetro	56.1	J. Meiro	0-0-4-0-3
F. Toro	5/Al. Dreamer	55.9	A. Breque V.	0-0-4-0-3
O. Muñoz	6/Aster	53.11	V. Ramirez	0-0-4-0-3
A. Núñez	7/Nitro	53.12	H. Godoy	0-0-4-0-3
C. Sepúlveda	8/R. Alfred	52.10	R. Ceja	0-0-4-0-3
H. Pilar	9/Heroína	51.7	G. Urquidí	0-0-4-0-3
R. Medel	10/Hiermar	50.8	J. Argagnon	0-0-10-4-4
S. Vera	11/Hiermar	47.2	D. Sotomayor	2-4-3-3-1
R. Gatica	12/Pasirito	45.3	L. García	2-2-1-1-3

## PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1.ª carrera	2.ª carrera	3.ª carrera	4.ª carrera	5.ª carrera	6.ª carrera	7.ª carrera	8.ª carrera	9.ª carrera	10.ª carrera	11.ª carrera	12.ª carrera
LA NACION	Trotamundo Lomoso Costana	La Gaucha Samothrace Eudora	Lady Fau G. Morlay Alcira	Guanabara Lixie Burbuja	Michigana Lao Liao	Bibi Pawnee Groenlandia	Mainland Poker O. Elysee	Afinada Alarife Heroína	Disparejo Alerón Heroína	Marusiña Preclaro Profana	El Amanecer Alcaparra Reverbero	Maureen Dolmar Oña Ch. Ch.
EL ENSAYO	Cabalga Mi Reina Trotamundo	Samothrace La Gaucha Vanagloria	G. Morlay Lady Fau Alcira	Americanista Lixie Shadow	Rio Rapel Michigana	Chamela Groenlandia La Buenav.	Mainland Uranio Almirantazgo	Alarife Leslie Diener	Alerón Disparejo Heroína	Marusiña Ebanista Profana	Alcaparra El Amanecer Pasaporte	Fregado Maureen G. Rusa
EL CLUB	Cabalga Lomoso Real	La Gaucha Vanagloria Circe	Alcira G. Morlay Lady Fau	Guanabara Americanista Shadow	Aristodemo Lao Liao Michigana	Bibi Pawnee Groenlandia	Poker Mainland El Maltés	Blackbushes Afinada Lord Diener	Alerón Heroína Danielito	Ebanista Teté Muchacha	Endigada Tronio Alcaparra	Wara Dolmar Fortissimo
LA HIPICA	Trotamundo Lomoso Mi Reina	La Gaucha Barbacoa Vanagloria	Alcira G. Morlay Bajita	Lixie Americanista Mesurada	Florentino Aristodemo	Oscar Falsán Groenlandia	Covadonga Mainland Quino	Leslie Afinada	Alcira Anteo Disparejo	Profana Preclaro Half Moon	Tronio Alcaparra Lustana	Lololita Nomo Maureen
LA SEGUNDA	Lomoso Cosahue Cabalga	La Gaucha Circe Cabula	Alcira Gaby Morlay Lady Fau	Guanabara Shadow Americanista	Lao Liao Florentino	Groenlandia Chamela Pawnee	Quino Mainland Almirantazgo	Afinada Alarife	Heroína Disparejo Alerón	Preclaro Muchacha Half Moon	Purey Reverbero Alcaparra	Sin premio cot.
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Lomoso Trotamundo Cabalga	La Gaucha Samothrace Vanagloria	Gaby Morlay Alcira Bajita	Lixie Americanista Reacionaria	Lao Liao Aristodemo	Chamela Groenlandia Bibi	Mainland Quino Ch. Elysee	Leslie Alarife	Dominado Disparejo Alerón	Half Moon Marusiña Muchacha	Reverbero Alcaparra El Amanecer	Fortissimo Maureen Fregado

## 38 potrancas de dos años disputarán tres condicionales

Las mejores chances en cada prueba

Mantiene esta reunión del Club Hípico un programa de doce carreras. Tres de ellas, la segunda, tercera y cuarta, están destinadas para hembras de dos años no ganadoras. Buscan su primera victoria TREINTA Y OCHO POTRANCAS, lo que da una pauta del alto número de elementos perdedores que hay en nuestro medio.

TROTAMUNDO. - Con una 6.ª serie se inicia la reunión. En ella nuestro preferido Lomoso, con la buena monta de Raúl Gatica, y Costana aparecen como rivales de cuidado.

LA GAUCHA. - Tres presentaciones ha realizado hasta el momento la Gaucha de Inda en 2.º lugar, por esa razón le damos nuestra preferencia en la serie "A" para perdedoras. Samothrace, que debutó con dificultades, y Eudora, con buenos trabajos, para las otras colocaciones.

LADY FAU. - En los 1.200 condicionales de la 3.ª carrera será Lady Fau nuestra favorita. Debutó y fue 3.ª, demostrando poseer muchas condiciones. Rivales de cuidado son Gaby Morlay y Alcira, en muy buenas condiciones.

GUANABARA. - Nuestra fórmula de la 4.ª es Guanabara, Lixie y Burbuja. Damos nuestra preferencia a la hija de Filibustero por su 3.º de Liz, cargando 52 kilos. Mantiene gran estado.

MICHIGANA. - Una 3.ª serie sobre 1.800 metros se disputará en el 5.º lugar del programa. Nuestro preferido en esta carrera será Michigana, pupila de Cáceres, que exhibe brillante campaña en el Hipódromo Chile y que también corre muy bien a esta "mano". Lao Liao debe ser un peligroso rival.

BIBI. - Desde que se implantó en nuestro medio el sistema de "lives", nunca hubo una más "fija" que la N.º 5 de la 6.ª carrera del programa. Los cuatro ejemplares allí "amarrados" -Chamela, Murante, Bibi y Etoile d'Amour- aparecen con primerísima opción. Nuestro gusto es Bibi y confiamos en su triunfo. Para las otras colocaciones dejamos a Pawnee y Groenlandia.

MAINLAND. - Mainland, después de su excelente campaña -no ha bajado de la tabla en sus 4 últimas presentaciones-, creemos debe repetir su último triunfo en la 7.ª carrera, 4.ª serie, sobre 1.200 metros. Sólo deberá cuidarse de Pol y Champs Elysee, ambos con buenos trabajos durante la semana.

DISPAREJO. - Por su tercer triunfo va disperejo en la 9.ª carrera. En efecto, con la primera opción aparece, con reciente figuración, y Heroína, que exhibe una serie de figuraciones, pueden ser sus más serios rivales a la llegada.

MARUSIÑA. - El padrillo Florete puede aumentar su haber en la 10.ª carrera. En efecto, con la primera opción aparece allí su hija Marusiña, hembra en la que depositaremos nuestra confianza y nuestro pronóstico. Preclaro y Profana, en ese mismo orden, para las otras colocaciones.

EL AMANECER. - Después de su último triunfo con 55 kilos sobre La Siesta, en 1.000 metros, El Amanecer ha seguido demostrando, en sus trabajos preparatorios, un buen estado de training; por tal motivo, le encontramos gran opción en la 11.ª carrera del programa Alcaparra, con dos victorias consecutivas, y Reverbero, que en sus últimas cinco actuaciones lo anotó en la tabla, según valores de mucho cuidado.

MAUREEN. - Nuestra fórmula para la prueba que cierra el programa es Maureen, Dolmar y El Cha Cha Chá. Confiamos en Maureen para el primer lugar, porque en su triunfo anterior se vio en gran forma, y así también lo demuestran sus ejercicios de la semana. Cuidado deberá tener nuestra favorita de Dolmar elemento que cada día rinde más y más.

DECIMA CARRERA, a las 16.30 horas. - 1.200 metros. - 5.ª serie. - Handicap.

O. Olivares	1/Dry	54.1	J. Meiro	4-0-4-1-2
F. Toro	2/Belle	54.10	A. Breque	1-2-1-12-12
C. Muñoz	3/Monote	54.10	G. González	1-2-1-12-12
J. Salgado	4/Parlete	50.11	J. Medina	0-1-6-9-11
E. Saavedra	5/Huechurto	53.3	D. Miranda	0-0-4-11-2
R. Parodi	6/Ch. Philippe	54.7	J. Meiro	0-1-10-7
J. Castro	7/Marusiña	53.9	H. Inda	0-0-2-6-2
E. Peña	8/Muchacha	53.8	H. Inda	0-0-3-6-3
E. Araya	9/Half Moon	52.14	E. Rodríguez	0-4-6-1-1
C. Jorquera	10/Pure	52.3	J. Zúñiga	3-13-3
E. Peña	11/Preclaro	50.5	F. León R.	0-12-2-3-1
H. Pilar	12/Ebanista	50.12	L. Garola	0-0-1-0-4-1
S. Vera	13/Ebanista	49.6	D. Sotomayor	0-0-2-2-6
F. Arredondo	14/Galga Gris	45.2	F. Chamorro	0-6-3-1-6

UNDECIMA CARRERA, a las 16.50 horas. - Segunda serie. - Handicap. - A las 16.50 horas.

C. Pardo	1/Liegar y Li	57.10	F. León	0-2-1-8-8
R. Parodi	2/Alcaparra	55.13	R. Allen	4-2-3-1-1
J. Escobar	3/Reverbero	55.11	J. Zúñiga	1-4-2-3-4
E. Saavedra	4/Ch. Philippe	54.7	J. Meiro	0-1-1-1-1
J. L. Silva	5/Calificador	53.2	P. Bagú	0-0-7-10-10
H. Pilar	6/Candonga	49.12	P. Bagú	1-2-0-0-7
O. Muñoz	7/Paseo	53.6	A. López	0-0-4-5-1
A. Núñez	8/Alcira	52.3	F. Jactal	0-0-4-5-1
G. Jorquera	9/Tonio	50.1	J. Fuentes	0-0-4-5-1
A. Núñez	10/Lustana	49.4	H. Godoy	0-1-4-7-6
L. G. Farmer	11/Symphonist	49.8	S. Fuentes	0-1-4-7-6
A. Núñez	12/El Amanecer	46.5	L. Saldoual	0-1-4-7-6
R. Gatica	13/Endigada	46.9	J. Salas	0-0-2-1-8

DUDECIMA CARRERA, a las 17.25 horas. - Cuarta serie. - Handicap. - A las 17.25 horas.

E. Saavedra	1/Port Salá	57.5	0-0-11-5-9	J. Meleto
R. Medel	2a Exclusto	50.11	1-0-0-0-0	J. González
J. Cero	1b Pregado	45.4	3-2-7-5-6	D. Sandoval
E. Soto	3a Exclusto	45.4	0-0-0-0-0	J. M. Baza
H. Salas	3 Quest Bess	56.8	0-1-2-1-0	J. B. Argagnon
M. Yáñez	4 Warm	55.13	3-6-6-3-7	J. Suárez
R. Madariaga	5 Gastón	53.16	1-3-3-3-10	A. Solórzano
E. Soto	6 Gastón	53.16	0-0-0-0-7	A. Brequé
F. Torom	7 Maureen	52.1	0-0-0-0-7	E. Ramírez
M. Reyes	8 Toronto	51.7	0-0-0-0-13	E. Andía
G. Monetti	9 Hablissio	49.13	0-0-0-12-9	M. Puentes
R. Cordero	10 N. B. N.	49.13	0-0-0-13-10	R. Allen
C. Peña	9 Lollino	50.2	2-0-8-14-5	J. Salas
S. Vera	10 Cha Ch Ch Ch	49.12	1-0-10-10-7	
A. Núñez	11 El Jerraca	49.6		
E. Soto	12 El Jerraca	49.6		
E. Soto	13 El Jerraca	49.6		

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

	1a. Carrera	2a. Carrera	3a. Carrera	4a. Carrera	5a. Carrera	6a. Carrera	7a. Carrera	8a. Carrera	9a. Carrera	10a. Carrera	11a. Carrera
LA NACION	Boldface Rabanito El Irlandés	Itahue Latero Kubán	Pireo Falsete Dacón	Gettysburg Kong Pantín	Novial B. Bar Icha	Galarón Longines El Obrero	Torpedero M. Grock	Quinsala Pagallito Winston	Manzanita M. Kate P. Melba	Behistán Turbio Candil	Libor M. Real C. Hugo
EL ENSAYO	Boldface El Irlandés Rabanito	Itahue Latero Kubán	Pireo Dacón J. Club	Respetable Gettysburg Kong	Novial Pelping Icha	Longines Galarón Joselito	Mister Grock Magnate	Quinsala Pagallito Winston	Manzanita P. Melba Groz	Behistán Tumbaito Riachuelo	Libor M. Real Lifar
EL CLUB	Rabanito Bayón	Itahue Latero Kubán	Falsete Dacón Manuelillo	Kong Pantín San Marino	B. Bar D. Stella Mirantú	Longines Galarón Newhaven	R. Linda Magnate	Quinsala Simil Winston	Curpeumo Groz Manzanita	Candil Tumbaito Belgica	Libor El Comisario M. Real
LA HIPICA	El Irlandés Dunkerque Bayón	Itahue Lilomen Kubán	Falsete Dacón Go	Respetable Gettysburg Kong	Novial Pelping Icha	Galarón Longines I. Romano	Torpedero Magnate	Rucia Linda Mister Grock	Manzanita Groz P. Melba	Riachuelo Behistán Tumbaito	Libor El Comisario M. Real
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Rabanito Orlans Boldface	Itahue Lilomen Mascara	Pireo Falsete Coral	Gettysburg San Marino Kong	Novial Black Bar Donna Stella	Galarón Longines El Obrero	Rucia Linda Magnate	Masterlike Quinsala Pagallito	Groz Curpeumo Peach Melba	Candil Tumbaito Behistán	Libor El Comisario Monte Real
LA SEGUNDA	Dunkerque Rabanito Madonna	Itahue Lilomen Milado	Manuelillo Coral Falsete	Riesgo Samovar San Marino	Novial Black Bar	Longines Galarón El Obrero	Rucia Linda Magnate	Quinsala Pagallito Poincaré	Miss Kate Curpeumo Colito	Candil Behistán Belgica	Libor El Comisario O'Brien

HIPODROMO Chile

DOMINGO 12 DE JUNIO DE 1960

PRIMERA CARRERA. - A las 7.45 horas. - 1.600 metros. - Sexta serie. - Handicap - Distintos apellidos.	1. Mirante 55.12 J. Baza 0-0-0-0-0-0	2. Obrero 55.10 J. Baza 0-0-0-0-0-0	3. Delante 55.10 J. Baza 0-0-0-0-0-0	4. Ashley 55.09 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	5. Alvarado 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	6. Antifaz 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	7. Baquiano 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	8. Casavieja 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	9. Fernando 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	10. Gold Fox 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	11. Itahue 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	12. Kubán 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	13. Latero 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	14. Lilomen 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	15. Mito 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	16. Mascara 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0
---	--------------------------------------	-------------------------------------	--------------------------------------	--	--	---	--	---	--	---	---	--	---	--	---------------------------------------	--

SEGUNDA CARRERA. - A las 8.25 horas. - 1.600 metros. - Condicional.	1. Mirante 55.12 J. Baza 0-0-0-0-0-0	2. Obrero 55.10 J. Baza 0-0-0-0-0-0	3. Delante 55.10 J. Baza 0-0-0-0-0-0	4. Ashley 55.09 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	5. Alvarado 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	6. Antifaz 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	7. Baquiano 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	8. Casavieja 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	9. Fernando 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	10. Gold Fox 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	11. Itahue 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	12. Kubán 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	13. Latero 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	14. Lilomen 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	15. Mito 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	16. Mascara 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0
---	--------------------------------------	-------------------------------------	--------------------------------------	--	--	---	--	---	--	---	---	--	---	--	---------------------------------------	--

TERCERA CARRERA. - A las 8.45 horas. - 1.400 metros. - Condicional.	1. Arque 55.12 J. Troja 0-0-0-0-0-0	2. Obrero 55.10 J. Baza 0-0-0-0-0-0	3. Delante 55.10 J. Baza 0-0-0-0-0-0	4. Ashley 55.09 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	5. Alvarado 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	6. Antifaz 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	7. Baquiano 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	8. Casavieja 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	9. Fernando 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	10. Gold Fox 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	11. Itahue 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	12. Kubán 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	13. Latero 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	14. Lilomen 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	15. Mito 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	16. Mascara 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0
---	-------------------------------------	-------------------------------------	--------------------------------------	--	--	---	--	---	--	---	---	--	---	--	---------------------------------------	--

CUARTA CARRERA. - A las 9.10 horas. - 1.400 metros. - Condicional.	1. Alambique 55.12 J. Troja 0-0-0-0-0-0	2. Obrero 55.10 J. Baza 0-0-0-0-0-0	3. Delante 55.10 J. Baza 0-0-0-0-0-0	4. Ashley 55.09 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	5. Alvarado 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	6. Antifaz 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	7. Baquiano 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	8. Casavieja 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	9. Fernando 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	10. Gold Fox 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	11. Itahue 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	12. Kubán 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	13. Latero 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	14. Lilomen 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	15. Mito 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	16. Mascara 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0
--	---	-------------------------------------	--------------------------------------	--	--	---	--	---	--	---	---	--	---	--	---------------------------------------	--

QUINTA CARRERA. - A las 9.55 horas. - 1.600 metros. - Primera serie - Condicional.	1. Black Bar 55.12 J. Troja 0-0-0-0-0-0	2. Obrero 55.10 J. Baza 0-0-0-0-0-0	3. Delante 55.10 J. Baza 0-0-0-0-0-0	4. Ashley 55.09 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	5. Alvarado 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	6. Antifaz 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	7. Baquiano 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	8. Casavieja 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	9. Fernando 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	10. Gold Fox 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	11. Itahue 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	12. Kubán 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	13. Latero 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	14. Lilomen 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	15. Mito 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	16. Mascara 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0
--	---	-------------------------------------	--------------------------------------	--	--	---	--	---	--	---	---	--	---	--	---------------------------------------	--

CARRERA "A". - A las 10.05 horas. - 4.000 metros. - Steeplechase. - Se correrá después de la 5a. carrera. - Sin apuestas.	1. El Llanero 55.12 J. Troja 0-0-0-0-0-0	2. Obrero 55.10 J. Baza 0-0-0-0-0-0	3. Delante 55.10 J. Baza 0-0-0-0-0-0	4. Ashley 55.09 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	5. Alvarado 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	6. Antifaz 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	7. Baquiano 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	8. Casavieja 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	9. Fernando 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	10. Gold Fox 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	11. Itahue 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	12. Kubán 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	13. Latero 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	14. Lilomen 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	15. Mito 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	16. Mascara 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0
---	--	-------------------------------------	--------------------------------------	--	--	---	--	---	--	---	---	--	---	--	---------------------------------------	--

SEXTA CARRERA. - 1.200 metros. - A las 10.30 horas. - Condicional.	1. Cobard 55.12 J. Troja 0-0-0-0-0-0	2. Obrero 55.10 J. Baza 0-0-0-0-0-0	3. Delante 55.10 J. Baza 0-0-0-0-0-0	4. Ashley 55.09 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	5. Alvarado 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	6. Antifaz 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	7. Baquiano 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	8. Casavieja 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	9. Fernando 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	10. Gold Fox 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	11. Itahue 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	12. Kubán 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	13. Latero 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	14. Lilomen 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	15. Mito 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	16. Mascara 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0
--	--------------------------------------	-------------------------------------	--------------------------------------	--	--	---	--	---	--	---	---	--	---	--	---------------------------------------	--

SEPTIMA CARRERA. - 1.200 metros. - A las 11.05 horas. - Especial. - Handicap.	1. Rucia Linda 55.12 J. Troja 0-0-0-0-0-0	2. Obrero 55.10 J. Baza 0-0-0-0-0-0	3. Delante 55.10 J. Baza 0-0-0-0-0-0	4. Ashley 55.09 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	5. Alvarado 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	6. Antifaz 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	7. Baquiano 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	8. Casavieja 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	9. Fernando 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	10. Gold Fox 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	11. Itahue 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	12. Kubán 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	13. Latero 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	14. Lilomen 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	15. Mito 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	16. Mascara 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0
---	---	-------------------------------------	--------------------------------------	--	--	---	--	---	--	---	---	--	---	--	---------------------------------------	--

OCTAVA CARRERA. - 1.500 metros. - A las 11.40 horas. - Segunda serie. - Handicap.	1. Masterlike 55.12 J. Troja 0-0-0-0-0-0	2. Obrero 55.10 J. Baza 0-0-0-0-0-0	3. Delante 55.10 J. Baza 0-0-0-0-0-0	4. Ashley 55.09 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	5. Alvarado 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	6. Antifaz 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	7. Baquiano 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	8. Casavieja 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	9. Fernando 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	10. Gold Fox 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	11. Itahue 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	12. Kubán 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	13. Latero 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	14. Lilomen 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	15. Mito 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	16. Mascara 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0
---	--	-------------------------------------	--------------------------------------	--	--	---	--	---	--	---	---	--	---	--	---------------------------------------	--

NOVENA CARRERA. - 1.500 metros. - A las 12.20 horas. - Quinta serie. - Handicap.	1. Curpeumo 55.12 J. Troja 0-0-0-0-0-0	2. Obrero 55.10 J. Baza 0-0-0-0-0-0	3. Delante 55.10 J. Baza 0-0-0-0-0-0	4. Ashley 55.09 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	5. Alvarado 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	6. Antifaz 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	7. Baquiano 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	8. Casavieja 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	9. Fernando 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	10. Gold Fox 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	11. Itahue 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	12. Kubán 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	13. Latero 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	14. Lilomen 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	15. Mito 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	16. Mascara 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0
--	--	-------------------------------------	--------------------------------------	--	--	---	--	---	--	---	---	--	---	--	---------------------------------------	--

DECIMA CARRERA. - 1.500 metros. - A las 13.05 horas. - Tercera serie. - Handicap.	1. Positivo 55.12 J. Troja 0-0-0-0-0-0	2. Obrero 55.10 J. Baza 0-0-0-0-0-0	3. Delante 55.10 J. Baza 0-0-0-0-0-0	4. Ashley 55.09 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	5. Alvarado 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	6. Antifaz 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	7. Baquiano 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	8. Casavieja 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	9. Fernando 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	10. Gold Fox 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	11. Itahue 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	12. Kubán 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	13. Latero 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	14. Lilomen 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	15. Mito 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0	16. Mascara 55.08 A. Carreño 0-0-0-0-0-0
---	--	-------------------------------------	--------------------------------------	--	--	---	--	---	--	---	---	--	---	--	---------------------------------------	--



ERNESTO INDA SANCHEZ, joven y eficiente preparador, irá hoy en busca de dos triunfos de importancia en el Hipódromo Chile con Pireo y Colito.

Torpedero, con cómodos kilos, debe imponerse en el Hipódromo Chile

EN LA PRUEBA ESPECIAL "GUILLERMO TEJEDA"

Un handicap sobre la distancia de 1.200 metros es la prueba principal del Hipódromo de La Palma. Esta competencia, que lleva el nombre de Guillermo Tejeda, es una carrera especial dotada de una recompensa de 1.500 escudos al ganador. Pese a ser la distancia preferida por la mayoría de los ejemplares en training, no se logra reunir un número considerable de competidores, y es así que sólo intervendrán seis de los mejores especialistas en distancias cortas. Damos ensueño las chances de cada uno de los anotados:

ALASSIO, 53 kilos (Enrique Saavedra).—Después de vencer en buena forma a Magnate y Castel Gandolfo con 52,5 kilos, tuvo un mal desempeño, en los 1.300 metros, que se adjudicó Garrochista. Por su calidad y buen estado de entrenamiento, debe mejorar lejos esa actuación. TORPEDERO, 52 kilos (Aurelio Núñez).—Poco a poco ha ido recuperando sus formas. Así lo demuestra su tercer lugar en el premio "Vital Maldonado", que ganó Gran Amigo. Le correspondieron como

desarrollado de preferencia en el Club, donde ha tenido presentaciones muy meritorias, exceptuando la última, en la que finalizó sexto de Ben Shak, en 1.600 metros. Lo sabemos un animal de muchas condiciones, por eso nada extrañaría un triunfo suyo aquí. MAGNATE, 48 kilos (Fernando Toro).—Mucho tiempo está bregando por un triunfo de categoría y no ha podido conseguirlo por diversas razones que no escapan al criterio de los hípicas. Sus parciales estiman que ésta es la mejor ocasión para salir adelante y esperan confiados su actuación.

VERGEL, 51 kilos (Carlos Pezoa).—No actúa en estas plazas desde enero del presente año. Su campaña la ha



AURELIO NUÑEZ, será el jinete de nuestro favorito Torpedero en la mejor prueba del Hipódromo Chile. Va a un peso muy cómodo y en una distancia en que se desempeña bien.

CELTIC ASH, UN CABALLO INGLES, GANO CLASICO "BELMONT STAKES"

Se impuso por cinco cuerpos y medio

NUEVA YORK, 11 (UPI).—Celtic Ash, caballo inglés criado en Irlanda, conquistó hoy el Belmont Stakes, tercer gran clásico de la temporada de carreras de Estados Unidos, con una arremetida en la recta final que le permitió imponerse por cinco cuerpos y medio, segundo llegó Venetian Way y tercero Disperse, a 3/4 de cuerpo del segundo. La prueba para caballos de tres años se disputó sobre la distancia de una milla y media (2.413 metros), que Celtic Ash, corrió en dos minutos, 29 segundos y 3/5. Joseph O'Connell, que llevaba al triunfo por el famoso jockey Bill Hartack, que hizo una carrera inteligente cuyo deslinde sorprendió a muchos, pues no se creía que lograría batir por tanta ventaja a Venetian Way, ganador del Derby de Kentucky. Bally Ache, ganador de otro clásico, el Preakness, no corrió hoy pues ayer fue borrado del Belmont Stakes por haber sufrido una ligera lesión en una pata delantera. Además de Celtic Ash, Venetian Way y Disperse, participaron hoy en el clásico, Tooth and Nail, Nagea, John William y Tomplon. Este último era favorito como lo fue en el Derby de Kentucky. El total de premios del Belmont Stakes fue hoy de 150.000 dólares, cuya mayor parte correspondió al ganador. Celtic Ash, pagó 18.80; 6.40 y 4.30 dólares. Venetian Way, dirigido por Eddie Arcaro, abogó 7.20 y 5.30 y Disperse pilotado por S. Boulmetis 7.20.

Damos nuestros más sinceros agradecimientos a la Directiva de la SOCIEDAD DE PREPARADORES, JINETES Y EMPLEADOS HIPICOS JUBILADOS MANUEL PEREZ DIAZ, por la ayuda económica y moral prestada al deceso de nuestro deudo don Oscar Contreras Rosa.

FAMILIA CONTRERAS-ROSAS

UN REGALO DE BUEN GUSTO siempre bien acogidos

DISCOS DE TODAS LAS MARCAS

A PRECIOS INCREIBLEMENTE BAJOS en la gran liquidación por cambio de giro RADIOTELEVISION LTDA. COMPAÑIA 1036 al lado teatro Real

CONCURSO DE ANTECEDENTES Llámase a concurso de antecedentes para optar a los siguientes cargos: Un Ingeniero Civil, Dos Arquitectos, Un Constructor Civil. Consultar bases y antecedentes en la Secretaría del Departamento de Obras Militares, calle San Antonio N.º 427, 9.º piso, hasta el 14 del mes en curso. El concurso se cerrará el 25 del presente mes. LA JEFATURA

EXACTO COMO LOS ASTROS

RELOJERIA GABOR ESTADO 91 - 52 PISO

REPUESTOS DE GOMA Importados para automóviles y camiones. Amplio surtido en soportes de motor para toda marca y todo el repuesto de goma que Ud. necesite. OFRECE: RIGOBERTO LEPE Alameda 2265 - Fono 60260 MAYOR - MENOR

ALFA la mejor maquina de coser y bordar

\$12.000 AL MES Enrique Palma ESTADO 30

MUEBLES DE OCASION 47 - LIRA - 47 Continuamos la Campaña de los Precios Bajos COMEDORES: Normando 8 piezas \$ 108.000 con cojines de Chippendale, diez piezas 215.000 Funcional, mármol, enchapado y tapizado lana 180.000 LIVING: Normando, funcional, bombón, abanico \$ 80.000 Capitoné gobelino, con cojines de pluma y flecos 198.000 Funcional de lana DORMITORIOS: Normando completo \$ 203.000 Francés en lingue 285.000 Funcional mármol 170.000 DESPACHOS RAPIDOS A PROVINCIAS

Behistán mantiene excelente training: puede ganar la 10a.

Nuestros favoritos en cada prueba palmeña

Once carreras y una de saltos sin apuestas, completan el programa de hoy en el Hipódromo Chile. El horario se desarrollará, como de costumbre, entre las 7.45 y las 13.45 horas.

En las dos últimas competencias nuestras preferencias estarán con Behistán y Libor, que vienen de cumplir muy buenas presentaciones. Señalamos, enseguida, las mejores chances, en cada una de las carreras:

BOLDFACE.— Será la hija de Admiral Terek y Bloqueado II, la encargada de defender nuestro pronostico a ganador en la primera carrera del programa del Hipódromo Chile. Esta competencia es sobre la distancia de 1.500 metros, y corresponde a la sexta serie de los handicaps. Para escoger a nuestra favorita, optamos por Rabanito y El Irlandés.

ITAHUE.— El defensor de las sedes del Stud "La Corredora", ha tenido excelentes desempeños en sus últimas actuaciones, que lo indican como un seguro vencedor en esta prueba. Serios rivales llevará en Latero y Kubán.

PIREO.— Injustamente perdió en su más reciente presentación en esta misma pista. Tuvo una conducción poco atinada, que le quitó toda opción. Pese a ello, sobreponerse, logrando un honroso tercer lugar, en la que se adjudicó Valer. Contrará con nuestras preferencias. Para el segundo y tercer lugar, sufragamos por Falsete y Dacón.

GETTYSBURG.— Cuenta el pensionista de Antonio Vodonovic, con una campaña de bastantes méritos, que lo hacen destacar en este lote. Sus apurtes revelan, además, que pasa por un gran periodo, y que será muy difícil derrotarlo. Es nuestro gusto para ocupar el primer lugar. Sus rivales, los veremos en Kong y Pantín.

NOVIAL.— Corriendo mucho en los metros finales, derrotó, en esta misma cancha, a Mequetrefe, con 55 kilos. Ahora llevará sólo medio kilo más, en una distancia que le acomoda bastante a sus medios locomotivos. En tales circunstancias, lo hacemos nuestro favorito. Para los puestos siguientes, recomendamos a Black Bar y Icha.

GALARON.— Muy buena impresión tenemos de este pottillo, que entrena el competente preparador de La Palma, Juan Suárez. En su corta campaña, ha mostrado grandes cualidades, por lo que creemos será el vencedor de esta prueba condicional, reservada a productos de dos años, ganadores de una carrera. Sus competidores más peligrosos, los consideramos en Longines y El Obrero.

QUINSALA.— Bastante luchadora se vio en su último compromiso, en el que sucumbió estrechamente ante Anita Luisa. Durante la semana ha efectuado prometedores cojitos, que la obligarán a cumplir un lucido papel, Pangallito, con brillantes actuaciones en el Club Hipico, y Winston, que llegó a lotes que debería galopar, son, a nuestro juicio, sus más temibles contendores.

MANZANITA.— No ha podido esta puntanense dar una satisfacción a su entusiasta propietario. En cada presentación, se ha visto entrecerrado entre los primeros, pero sin lograr hacer suya la victoria. Aunque la carrera de esta semana muy difícil, creemos que ahora será la ganadora, considerando su buen estado de training actual. Para los lugares restantes, indicamos a Miss Kate y Peach Melba.

BEHISTAN.— Demostrando mucho coraje en los finales, se impuso mercedemente a Lao Tse, en 1.400 metros, con 47 kilos. Contrará, en esta competencia, con la buena monta de Héctor Pilar. De no tener algún contratiempo en la carrera, creemos que debe ser la vencedora. Turbio, que lleva dos consecutivos y ha mostrado gran mérito, y Candil, que ya ganó a nuestra recomendación, son los candidatos para ocupar los puestos segundo y tercero.

LIBOR.— El hijo de Borneo II en Licia, ha ocupado, en sus dos presentaciones, más recientes, el segundo lugar de la tabla. Como su estado actual, demostrado a través de dichas actuaciones, es bastante recomendable, no trepidamos en entregarle la defensa de nuestro pronostico a ganador, en la prueba de clausura del Hipódromo Chile. Monte Real y Conde Hugo, quedan para los siguientes lugares.

Ya no dudo!

Sólo tomo PILSENER ESCUDO

## 10) ARTICULOS PARA EL HOGAR

SOQUETTES stretch: Tres pares a \$ 1.100; 1.300; 1.500; 1.800. García Reyes 428.

(18) 21 al 12-VI-P.

VENDO calentadores a gas de parafina, instalados a Caldera. Verlos y probar, Lo Valador Norte 790.

(10) 17-VI-P.

## 15) ARRIENDOS OFRECEN

ARTURO Prat 148. Matrimonios, plena con pensión.

(15) 11-12-13-VI-P.

ARRIENDO PIEZA CABALLERO, baño, balcón. Nicanor de la Soña 80-8. Entrada Moneda y Manuel Rodríguez.

(15) 12 - 6 - P.

## 23) BICICLETAS, MOTOS, etc.

REPUESTOS legítimos Vespa, accesorios. Oñofre 106.

(23) 7-7-O.

VESPA ITALIANA, 125, parabrasis, repuesto, parabrasis, casi nueva 350. Vivacosta 1263, esquina San Luis.

(23) 13-6-P.

## 24) BOMBEROS

CUERPO DE BOMBEROS DE RUJOS. Seria Compañía, "Bomba Alberto Reid Silva". De orden del señor capitán, esto a la Compañía, a ejercicio del domingo 12 del presente, a las 10 horas. Punto de reunión: Plaza Oscuridad. El ayudante.

(24) 12-6-O.

13ª COMPAÑIA de Bomberos "Providencia". El Sr. director, esta a la Compañía, a sesión extraordinaria para el lunes 13 del presente, a las 20 horas. Tabla:

1) Renuncia de consejero de disciplina; 2) Elección a que haya lugar; 3) Admisión de voluntarios; 4) Cuentas para los damnificados; 5) Varios. El secretario.

(24) 13-VI-O.

DECOMUNICACION CIA. DE BOMBEROS "The British Commonwealth Fire Company". J. A. S. Jackson, a meeting will be held on Monday 13th June at 10.30 hrs. at headquarters. Agenda: election of volunteers, others. The secretary.

(24) 13-VI-O.

## 25) CITACIONES

PODEMOS en conocimiento de los señores socios de la "Cooperativa Jorge Montt Ltda.", población Clara Balleza, que el domingo 12 de junio de 1960, se realizará la elección de directorio, a las 15 horas. El comité. (25) 12-6-P.

FERROVIAL (Chile) S. A. C. Junta general extraordinaria de accionistas. Por acuerdo del directorio, citase a Junta general extraordinaria de accionistas para el 23 de junio actual, a las 17 horas, en el local social, calle Huérfanos 1311, segundo piso, con el objeto de tratar y resolver sobre: Aumento de capital, expresión del mismo, del valor de las acciones, y demás en moneda de curso legal, integración del directorio y quórum para sesiones, modificación de los artículos 4, 10, 12, 15, 20, 41 (transitorio), de los estatutos y materias que pueden relacionarse con las señaladas. El registro de accionistas permanente, abierto desde el 20 al 23 de junio de 1960, ambos fechas comprendidas. El gerente. (25) 20-6-P.

(25) 20-6-P.

## 80) CONSEJOS UTILES

CECILIA, maipé inglés, consejos psicológicos. París 849 (esquina Londres).

(30) 15-6-P.

APRENDA a solucionar sus problemas por el método mentalista. Conviene a la profesora. Alameda 17. (30) 11-12-VI-P.

(30) 11-12-VI-P.

## 32) CONSTRUCCION, MATERIALES

PLANCHAS de yeso, 5 700 ml. Se hacen colocaciones de primera "Oxyestran". Arturo Prat 1754. Teléfono 84164.

(32) 14-6-P.

PLANCHAS galvanizadas para techo número 26: 88 x 300, 3 300; 88 x 350, 4 400. Cables eléctricos cableados, 6 718 metro lineal. Pienso redondo, el surtido más completo a precios más bajos. Arturo Prat 1754. Teléfono 84164.

(32) 14-6-P.

PIERRO redondo en rollos: 14, 8 280; 8 16, 8 200; 8 12, 8 240; en barras: 3/8, 8 250; 1/2, 8 255; 5/8, 8 260. Pienso de primera en largos de 6 a 10 metros. Entradas inmediatas, distribuidor directo de fábrica. Arturo Prat 1754. Fono 84164.

(32) 14-6-P.

## 32) CONSTRUCCION, MATERIALES

IMPERMEABILIZACIONES asfálticas en techos, terrazas, baños. Reparaciones. Jorge Ramírez. Fono 463404.

(32) 12-13-6-P.

## 38) DINEROS, SOCIOS, PRESTAMOS

E\* 500.000 a E\* 15.000.00, ofrezco de inmediato garantía, propiedad en primera hipoteca. Interés legal. Agustina 972, oficina 343, tercer piso. "Prodine". (36) 18-6-P.

(36) 18-6-P.

## 38) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado la Libreta del Servicio de Seguro Social, de Juana Pardo Reyes, ruego entregarse a Víctor Manuel 2298.

(38) 12-6-P.

## 38) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado cheque B-A 7543299 de la Cuentas Corrientes 58903, del Banco del Estado, oficina principal, queda nulo, por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 11-12-13-VI-P.

(38) 11-12-13-VI-P.

HABIENDOSE extraviado cheque serie 8 084381 por 5 escudos del Banco Panamericano Suramericano Independencia, queda nulo por haber dado aviso. (38) 11-12-13-VI-P.

(38) 11-12-13-VI-P.

HABIENDOSE extraviado letra aceptada por Pío Hiles y Cia. de Valparaíso por E\* 310.24, a favor de la Cia. de Telégrafos Prímex, con vencimiento el 25 de agosto de 1960, queda nula. (38) 11-12-13-VI-P.

(38) 11-12-13-VI-P.

POR HABERSE extraviado, se dio orden no pego cheque Banco del Estado, Suc. Brasil, cuenta 4437, Serie B. A. N.º 830501, por E\* 126.83 girado por Oscar Corvalán, a la orden Lubscher González y Cia. (38) 11-12-13-VI-P.

(38) 11-12-13-VI-P.

## 40) EDUCACION Y MEDIOS

EMPIEZAN cursos rápidos: Dactilografía, tequigrafía, redacción, contabilidad. Instituto "Alonso Figueras", Catedral 1257.

(33) 18-VI-P.

"INSTITUTO Moderno", Amunátegui 267. Preparación rápida: oficinistas, contadores auxiliares, tequigrafía. (33) 18-VI-P.

(33) 18-VI-P.

## 40) EDUCACION Y MEDIOS

DIAGNOSTICAR: Escuela Politécnica profesional, fundada en 1914, reconocida oficialmente por el Gobierno, matrícula abierta, contabilidad, práctica, pedicura, tejido máquina, contador maestro, modas, corte, confección, moda infantil, peluquería completa, señoras, caballeros, niños, camisería. Enseñanza práctica rápida, individual, diplomados profesionales. Internado femenino, alumnos provinciales, establecimientos serios, prestigiosos. Calle extranjero. Unica dirección, Monjitas 341, fono 36556, casilla 2724. (40) 14-6-O.

(40) 14-6-O.

MODAS, sastre permanentes. Mejores, más baratos cursos. Diplomas "Moderno", Amunátegui 267. (33) 18-VI-P.

(33) 18-VI-P.

CURSOS rápidos dactilografía 15 días, un mes. Además preparación comercial, comprenden: Redacción, contabilidad, tequigrafía, Pienso redondo, Antimática. Puente 576, cuarto piso. (40) 16-VI-P.

(40) 16-VI-P.

## 46) EMPLEOS OFRECEN

AYUDANTE, dulcero necesario. Traslavina 1563. (46) 12-6-P.

(46) 12-6-P.

## 52) JOYAS, RELOJES, FANTASIAS

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Bostin. Nueva York 66.

(52) 12-6-P.

## 60) MAQUINAS DIVERSAS

CORTADORA fiambras. Se regala en Avenida España 87.

(60) 13-VI-P.

## 63) MODAS, ELEGANCIA

VENDO TRAJE DE NOBIA de boudoir bordado, talla N.º 44. Blanco Ceutín 1893, San Eduardo. (63) 12-6-P.

(63) 12-6-P.

## 71) NEGOCIOS COMPRAVENTA

INDUSTRIA chica calcetería facilidades vendiendo por negocio. Café 2016.

(10) 12-13-VI-P.

(10) 12-13-VI-P.

(10) 12-13-VI-P.

(10) 12-13-VI-P.

(10) 12-13-VI-P.



## 32) CONSTRUCCION, MATERIALES

IMPERMEABILIZACIONES asfálticas en techos, terrazas, baños. Reparaciones. Jorge Ramírez. Fono 463404.

(32) 12-13-6-P.

## 38) DINEROS, SOCIOS, PRESTAMOS

E\* 500.000 a E\* 15.000.00, ofrezco de inmediato garantía, propiedad en primera hipoteca. Interés legal. Agustina 972, oficina 343, tercer piso. "Prodine". (36) 18-6-P.

(36) 18-6-P.

## 38) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado cheque B-A 7543299 de la Cuentas Corrientes 58903, del Banco del Estado, oficina principal, queda nulo, por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 11-12-13-VI-P.

(38) 11-12-13-VI-P.

HABIENDOSE extraviado cheque serie 8 084381 por 5 escudos del Banco Panamericano Suramericano Independencia, queda nulo por haber dado aviso. (38) 11-12-13-VI-P.

(38) 11-12-13-VI-P.

HABIENDOSE extraviado letra aceptada por Pío Hiles y Cia. de Valparaíso por E\* 310.24, a favor de la Cia. de Telégrafos Prímex, con vencimiento el 25 de agosto de 1960, queda nula. (38) 11-12-13-VI-P.

(38) 11-12-13-VI-P.

POR HABERSE extraviado, se dio orden no pego cheque Banco del Estado, Suc. Brasil, cuenta 4437, Serie B. A. N.º 830501, por E\* 126.83 girado por Oscar Corvalán, a la orden Lubscher González y Cia. (38) 11-12-13-VI-P.

(38) 11-12-13-VI-P.

## 40) EDUCACION Y MEDIOS

EMPIEZAN cursos rápidos: Dactilografía, tequigrafía, redacción, contabilidad. Instituto "Alonso Figueras", Catedral 1257.

(33) 18-VI-P.

"INSTITUTO Moderno", Amunátegui 267. Preparación rápida: oficinistas, contadores auxiliares, tequigrafía. (33) 18-VI-P.

(33) 18-VI-P.

## 40) EDUCACION Y MEDIOS

DIAGNOSTICAR: Escuela Politécnica profesional, fundada en 1914, reconocida oficialmente por el Gobierno, matrícula abierta, contabilidad, práctica, pedicura, tejido máquina, contador maestro, modas, corte, confección, moda infantil, peluquería completa, señoras, caballeros, niños, camisería. Enseñanza práctica rápida, individual, diplomados profesionales. Internado femenino, alumnos provinciales, establecimientos serios, prestigiosos. Calle extranjero. Unica dirección, Monjitas 341, fono 36556, casilla 2724. (40) 14-6-O.

(40) 14-6-O.

MODAS, sastre permanentes. Mejores, más baratos cursos. Diplomas "Moderno", Amunátegui 267. (33) 18-VI-P.

(33) 18-VI-P.

CURSOS rápidos dactilografía 15 días, un mes. Además preparación comercial, comprenden: Redacción, contabilidad, tequigrafía, Pienso redondo, Antimática. Puente 576, cuarto piso. (40) 16-VI-P.

(40) 16-VI-P.

## 46) EMPLEOS OFRECEN

AYUDANTE, dulcero necesario. Traslavina 1563. (46) 12-6-P.

(46) 12-6-P.

## 52) JOYAS, RELOJES, FANTASIAS

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Bostin. Nueva York 66.

(52) 12-6-P.

## 60) MAQUINAS DIVERSAS

CORTADORA fiambras. Se regala en Avenida España 87.

(60) 13-VI-P.

## 63) MODAS, ELEGANCIA

VENDO TRAJE DE NOBIA de boudoir bordado, talla N.º 44. Blanco Ceutín 1893, San Eduardo. (63) 12-6-P.

(63) 12-6-P.

## 71) NEGOCIOS COMPRAVENTA

INDUSTRIA chica calcetería facilidades vendiendo por negocio. Café 2016.

(10) 12-13-VI-P.

## 38) DOCUMENTOS EXTRAVIADOS

HABIENDOSE extraviado cheque serie A N.º 59179 del Banco Continental, contenido una sola firma de cuenta bl-personal, queda nula y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente. (38) 12-13-14-VI-P.

(38) 12-13-14-VI-P.

HABIENDOSE extraviado talarario cheque Bco. Estado Su. curnal Independencia, Cuenta 3812, Serie A. B. N.º 101477 al 500, queda nulo por aviso. (38) 12-13-14-VI-P.

(38) 12-13-14-VI-P.

## 40) EDUCACION Y MEDIOS

EMPIEZAN cursos rápidos: Dactilografía, tequigrafía, redacción, contabilidad. Instituto "Alonso Figueras", Catedral 1257.

(33) 18-VI-P.

"INSTITUTO Moderno", Amunátegui 267. Preparación rápida: oficinistas, contadores auxiliares, tequigrafía. (33) 18-VI-P.

(33) 18-VI-P.

## 40) EDUCACION Y MEDIOS

DIAGNOSTICAR: Escuela Politécnica profesional, fundada en 1914, reconocida oficialmente por el Gobierno, matrícula abierta, contabilidad, práctica, pedicura, tejido máquina, contador maestro, modas, corte, confección, moda infantil, peluquería completa, señoras, caballeros, niños, camisería. Enseñanza práctica rápida, individual, diplomados profesionales. Internado femenino, alumnos provinciales, establecimientos serios, prestigiosos. Calle extranjero. Unica dirección, Monjitas 341, fono 36556, casilla 2724. (40) 14-6-O.

(40) 14-6-O.

MODAS, sastre permanentes. Mejores, más baratos cursos. Diplomas "Moderno", Amunátegui 267. (33) 18-VI-P.

(33) 18-VI-P.

CURSOS rápidos dactilografía 15 días, un mes. Además preparación comercial, comprenden: Redacción, contabilidad, tequigrafía, Pienso redondo, Antimática. Puente 576, cuarto piso. (40) 16-VI-P.

(40) 16-VI-P.

## 46) EMPLEOS OFRECEN

AYUDANTE, dulcero necesario. Traslavina 1563. (46) 12-6-P.

(46) 12-6-P.

## 52) JOYAS, RELOJES, FANTASIAS

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile. Casa Bostin. Nueva York 66.

(52) 12-6-P.

## 60) MAQUINAS DIVERSAS

CORTADORA fiambras. Se regala en Avenida España 87.

(60) 13-VI-P.

## 63) MODAS, ELEGANCIA

VENDO TRAJE DE NOBIA de boudoir bordado, talla N.º 44. Blanco Ceutín 1893, San Eduardo. (63) 12-6-P.

(63) 12-6-P.

## 71) NEGOCIOS COMPRAVENTA

INDUSTRIA chica calcetería facilidades vendiendo por negocio. Café 2016.

(10) 12-13-VI-P.

(10) 12-13-VI-P.

(10) 12-13-VI-P.

(10) 12-13-VI-P.

(10) 12-13-VI-P.

(10) 12-13-VI-P.

(10) 12-13-VI-P.

(10) 12-13-VI-P.

(10) 12-13-VI-P.

(10) 12-13-VI-P.

(10) 12-13-VI-P.

(10) 12-13-VI-P.

## 40) EDUCACION Y MEDIOS

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista, alumnos confeccionistas, primer mes. Clases diurnas, nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional. Corte y Confección. Rosa 1333. H.O. O.

H.O. O.

SECRETARIAS taquígrafas, dactilógrafas, secretarías comerciales, redacción, tequigrafía, contabilidad, aritmética, escritura manuscrita, un mes, dos meses. Cursos diurnos, vespertinos. Instituto Contabilidad fundado 1922. San Domingo 1030. Fono 60958. (40) 30-6-P.

(40) 30-6-P.

## 61) NEGOCIOS COMPRAVENTA

RESTAURANT "Los Rancapúños". Vendo contrato arriendo 2.500. Amplios locales. Franklin 629. (71) 12-13-14-6-P.

(71) 12-13-14-6-P.

## 85) RADIOS Y DISCOS

CHASSIS para radioelectrolas, Radios y radioelectrolas Omega. Calidad suprema. Pida una demostración sin compromiso a su distribuidor más próximo. Fabricantes Bonaide y Caro Ltda. Ma. Auxiliadora 937, paradero 616, Gran Avenida. Casilla 2749. (71) 30-6-P.

(71) 30-6-P.

## 83) PROPIEDADES VENDEN

E\* 1.850 VENDO casa nueva, sólida, terminándose, 4 dormitorios, living, comedor. Saldo facilidades convencionales. Parrón 466. Claterna. (83) 12-13-VI-P.

(83) 12-13-VI-P.

VENDO FUNDOS, RULO 60 HA. Vinas, vega, almendras. Carretera San Javier-Constitución. Tratar: 9 Oriente 2008. Talca. (83) 12-6-P.

(83) 12-6-P.

## 90) REMATES

REMATO JUDICIAL. Por orden del Quinto Juzgado Civil de Ma. yor Cuanta, remataré el 15 del presente, a las 15 horas, una finca de cultivos en calle San Camilo 715, embargada en autos ejecutivos Leyva con Sánchez. Guillermo Gómez Mathews, Martillo Público. (90) 12-13-14-15-VI-P.

(90) 12-13-14-15-VI-P.

REMATO JUDICIAL. Por orden del Quinto Juzgado Civil de Ma. yor Cuanta, remataré el 15 del presente, a las 15 horas, una finca de cultivos en calle San Camilo 715, embargada en autos ejecutivos Leyva con Sánchez. Guillermo Gómez Mathews, Martillo Público. (90) 12-13-14-

**Teatro infantil en Radio Corporación**  
En la interpretación inter-  
viene los artistas infantiles  
Maritza Ponce, Victoria Mar-  
chant, Dolly Arias y José Cam-  
pos.  
A esta función se ha invita-  
do especialmente a 20 niños  
damnificados del sur.

**INSTITUTO DE  
EXTENSION MUSICAL**  
**Orquesta  
Sinfónica  
de Chile**

**TEATRO ASTOR**  
Tercer Concierto de Repetición  
Hoy domingo, 11 horas

**PROGRAMA:**  
Beethoven, 7a. Sinfonía.  
Berg, Concierto para violín y Orquesta.  
Moncayo, "Huapango".  
Director, Luis Herrera de la Fuente.  
Solistas, Pedro D'Andurain.  
**ENTRADAS EN VENTA**  
Platea baja, E° 0,60 (\$ 600).  
Platea alta, E° 0,40 (\$ 400).  
Estudiantes, 50% de descuento.

**Universidad Católica de Chile**  
**DEPARTAMENTO DE MUSICA**

**TEMPORADA DE 1960**  
**TEATRO**  
**CAMILO HENRIQUEZ**

**PRIMER CONCIERTO**  
Martes 14 de junio, a las 19 horas  
BEETHOVEN: Cuarteto opus 132.  
GUARNIERI: Cinco Piezas para cuarteto.  
SCHUMANN: Quinteto en Mi bemol para pia-  
no y cuerdas.

**AGRUPACION DE CAMARA**  
DE LA

**UNIVERSIDAD CATOLICA**  
Giacosta Corma (piano), E. Iniesta (1er. violín),  
F. Ansaldi (2.º violín), M. Díaz (viola), R. Gon-  
zález (cello)

Entradas en venta en la boletería del teatro

**TEATROS**

**CENTRAL** (Huérfaños 930, telé-  
fono 31555).— M. S. V. y N.:  
Hundan al Bismark.  
**CERVANTES** (Matías Cousiño 134,  
teléfono 381894).— M. S. V. y N.:  
Hundan al Bismark.  
**DANTE** (Washington 26, telé-  
fono 494359).— Matinal, a las 11  
horas: Los que tuvieron coraje.  
Noticieros y agregados. — M.:  
Los vikings. Barreras de fuego.  
V. y N.: Crimen y castigo.  
**DUCAL** (Agustinas 77, telé-  
fono 31683).— M. S. V. y N.:  
Hundan al Bismark.  
**HUELLEN** (Huérfaños 975, telé-  
fono 31683).— M. S. V. y N.:  
Hundan al Bismark.  
**HUERFANOS** (Huérfaños 930).—  
M. V. y N.: Viento de primavera.

**REVISITAS**

**CHINO** (San Ignacio 1249, telé-  
fono 31555).— Compañía de Re-  
vistas (Humor).— V. y N.:  
Cuentos al borde.  
**LIBERTAD** (San Diego 134, telé-  
fono 31555).— Compañía de Re-  
vistas (Humor).— V. y N.:  
Cuentos al borde.  
**MAIPO** (Huérfaños 837, telé-  
fono 31555).— Compañía de Re-  
vistas (Humor).— V. y N.:  
Cuentos al borde.  
**MONTEVIDEO** (Huérfaños 837, telé-  
fono 31555).— Compañía de Re-  
vistas (Humor).— V. y N.:  
Cuentos al borde.  
**REPUBLICA** (Huérfaños 837, telé-  
fono 31555).— Compañía de Re-  
vistas (Humor).— V. y N.:  
Cuentos al borde.

**CINES**

**ASTOR** (Huérfaños 837, telé-  
fono 31555).— M. S. V. y N.:  
Hundan al Bismark.  
**LIBERTAD** (San Diego 134, telé-  
fono 31555).— M. S. V. y N.:  
Hundan al Bismark.  
**MAIPO** (Huérfaños 837, telé-  
fono 31555).— M. S. V. y N.:  
Hundan al Bismark.  
**MONTEVIDEO** (Huérfaños 837, telé-  
fono 31555).— M. S. V. y N.:  
Hundan al Bismark.  
**REPUBLICA** (Huérfaños 837, telé-  
fono 31555).— M. S. V. y N.:  
Hundan al Bismark.

# COMENTARIO de cine

## "RUGIDO DE RATON"

Inglés (distribuido por Columbia). Dirigida  
por Jack Arnold. En colores. Con Peter Sellers,  
Jean Seberg, David Kossoff y William Hartnell  
(Imperio).

El sabroso sentido satírico de "Rugido de Raton" es  
incisivo, pero no cruel. Pica, pero no muerde. Se ríe de  
todo, pero sólo se ensaña con los generales de ejército.  
El Ducado de Gran Fenwick es el Estado más peque-  
ño de Europa, pero en un momento de grave crisis econó-  
mica decide declarar la guerra a Estados Unidos, y des-  
pacha una fuerza de invasión de 20 hombres (armados de  
arco y flechas) a Nueva York. Perder una guerra ante  
EE. UU. es un excelente negocio, porque al vencido des-  
pués le lueven los dólares para su reconstrucción. Esta  
sabía política exterior "belicista" del Ducado se ve frus-  
trada cuando sus fuerzas ganan la guerra, en vez de per-  
derla.  
Como bien podía esperarse, tal situación y sus múlti-  
ples derivados se prestan ampliamente a ser explotados  
por el sentido de humor británico. El humor principal de  
este rugiente ratón cinematográfico lo constituyen los nor-  
teamericanos. Se les trata como gente muy buena, pero al  
mismo tiempo ingenuamente extraña, y reduciendo al ab-  
surdito diversas situaciones de la política internacional, se  
extrae más de una carcajada al espectador.  
Peter Sellers —seguramente el mejor cómico inglés del  
momento— interpreta tres papeles, entre ellos el de la ex-  
centrica Duquesa de Gran Fenwick.  
Son muy pocos los momentos en que el ritmo de esta  
película afloja. Evoca de comienzo a fin sonrisas y so-  
noras risas.  
Sólo desentona Jean Seberg, quien no ha aprendido a  
actuar desde su desafortunada Juana de Arco. Pero, por  
suerte, tiene esta vez un papel pequeño.  
H. E.

## MIRILLA INDICRETA

Gary Grant y su mujer,  
Betsy Drake, viven ahora  
juntos en el "Savoy" de Lon-  
dres. ¿Durará mucho su reconciliación?  
—¿Era o no era Cheryl Crane  
—hija de Lana Turner— la  
muchacha de 16 años que fue  
detenida recientemente en un  
casino de Las Vegas?  
—Se está preparando un film,  
"La gloria de Angkor", con  
la participación eventual de  
Haya Harareet y de Melon  
Brando. Los productores han  
recibido la autorización del  
Príncipe de Camboya de filmar  
las ruinas del antiguo templo.

## ULTIMA SEMANA CON "LA OPERA DE 3 CENTAVOS"

MA. LA VICTORIA SALI-  
NAS, actriz del Instituto  
del Teatro de la Universi-  
dad de Chile, encarna a una  
de las protagonistas de "LA  
OPERA DE 3 CENTAVOS",  
el aplaudido drama satírico  
musical de Bert Brecht y  
Kurt Weill que hoy se ofre-  
ce en versión, a las 19 ho-  
ras, como penúltimo domi-  
ngo de su temporada. La  
semana que se inicia será la  
última que "LA OPERA DE  
3 CENTAVOS" tenga en la  
cartelera del Teatro Varas.  
El sábado 25 de junio se  
estrena en esta misma sala  
la pieza chilena de Egon  
Wolff, "PAREJAS DE TRA-  
PO", según dirección de  
Eugenio Guzmán.

**MA. LA VICTORIA SALI-  
NAS**, actriz del Instituto  
del Teatro de la Universi-  
dad de Chile, encarna a una  
de las protagonistas de "LA  
OPERA DE 3 CENTAVOS",  
el aplaudido drama satírico  
musical de Bert Brecht y  
Kurt Weill que hoy se ofre-  
ce en versión, a las 19 ho-  
ras, como penúltimo domi-  
ngo de su temporada. La  
semana que se inicia será la  
última que "LA OPERA DE  
3 CENTAVOS" tenga en la  
cartelera del Teatro Varas.  
El sábado 25 de junio se  
estrena en esta misma sala  
la pieza chilena de Egon  
Wolff, "PAREJAS DE TRA-  
PO", según dirección de  
Eugenio Guzmán.



**COMICO TRIPLE.**— El señor de cara inocua  
do es Peter Sellers, seguramente el mejor cómico inglés  
del momento, que interpreta tres papeles diferentes de  
la película "Rugido de Raton". Hace de Gran Duquesa,  
Primer Ministro y Mariscal de Campo del Ducado de  
Gran Fenwick, el país más pequeño de Europa.

## CINES COMUNALES

**CERVANTES** (San Antonio).—  
Las pléguas de Dolores. In-  
termezzo.  
**CINE SANTIAGO** (San Bernar-  
do).— Llegaron dos hombres,  
Pasaporte al infierno.  
**MAIPO** (Maipo).— Viaje a la  
Luna. El ciclón.  
**NACIONAL** (Puente Alto).— El  
hombre que me gusta. La  
leyenda de los perdidos. El  
último matón.  
**PLAZA** (Puente Alto).— Matl.  
nal a las 11: Las minas del  
rey Salomón. Noticias y  
agregados. Desde las 14: El  
diario de Ana Frank. Vínculos  
extraños.  
**TALAGANTE** (Talagante).— M.:  
Hombre de ataque. La noche  
del fin del mundo. V. y N.:  
Los bárbaros invaden la Tie-  
rra. Asesino de mujeres.  
**AVENIDA** (Buenos Aires).— La  
guerra. Su más fiel amigo.  
**PENAFORTE** (Peñaforte).— Los  
reyes de la risa. Tierra des-  
conocida.  
**EL BOSQUE** (Gran Avenida, pa-  
drado 33).— M. V. y N.:  
Cómo pescar un maldito.

## INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL

XIX Temporada  
de Cámara

## CONCIERTO INAUGURAL

Teatro Antonio Varas  
MAÑANA LUNES, 19 HORAS

### PROGRAMA:

Chopin, 24 preludios, Op. 28.  
Bartók, Cuarteto de Cuer-  
das N.º 1.  
Intérpretes: Elvira Savi (pia-  
no), Cuarteto "Santiago".  
Platea baja, E° 1.00.  
Platea alta, E° 0.60.

ENTRADAS EN VENTA

## ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

### THE BRITISH COUNCIL

## BALLET DE ARTE MODERNO

PRESENTAN A LA FAMOSA BAILARINA

## MARGOT FONTEYN

CON MICHAEL SOMES

DEL ROYAL BALLET DE INGLATERRA

Abierto el abono a dos funciones

MIÉRCOLES 22 — JUEVES 23 — 19 HORAS

## TEATRO MUNICIPAL

ORQUESTA FILARMONICA DE CHILE

**PRECIO ABONOS**  
SILLON de orquesta ... E° 11.— SILLAS de palco, 2a. ... E° 9.—  
PLATEA baja ... E° 12.— SILLAS de palco, 1a. ... E° 8.—  
SILLAS de palco, 1a. ... E° 12.— ANITEATRO preferencia E° 4.—  
ANITEATRO GENERAL E° 2.—

# GUIA DEL ESPECTADOR

**BAQUEDANO** (Plaza Baquedano,  
teléfono 31787).— El hombre  
fantasma. Rio sangriento.  
**BLANCO** (Escalada, Avenida  
Bianco Encalada 2820, telé-  
fono 91787).— Matinal, a las 10.45  
horas: Jesse James, contra los  
Dolores. Dibujos y agregados.  
Desde las 14 horas: El que con  
niños se acostaba. Los vikings.  
El hombre que logró ser invis-  
ble.  
**CAPITOL** (Avenida Independencia  
224, teléfono 327406).— Alias  
Jesse James. Gulliver en el país  
de los enanos. El que con niños  
se acostaba.  
**CARRERA** (Avenida B. O'Higgins  
2151, teléfono 85883).— El  
desafío de Rin Tin Tin. El  
coche lunático.  
**CINELANDIA** (Puenta 540, telé-  
fono 61532).— Del suelo no  
bajo.  
**CINE RIO** (Monjitas 743, telé-  
fono 31787).— Problemas de alcohol.  
**CITY** (Agustinas 1022, telé-  
fono 66857).— Jugándose la vida.  
**CINE SUR** (San Diego 935, telé-  
fono 61534).— Pecado de ju-  
ventud. La luz de enfrente.  
**COLON** (San Pablo esquina Ma-  
ipo, teléfono 90577).— El hombre  
que logró ser invisible. Demasiado  
y muy pronto. Los tigres del  
ring (primera parte).  
**CONTINENTAL** (Plaza Bulnes 41,  
teléfono 60735).— Poker de  
ace.  
**CHILE** (Recoleta 2184, teléfono  
372566).— Timbuktú. El hombre  
que logró ser invisible. La pis-  
tola asesina.  
**EGARA** (Los Guindos 3368, telé-  
fono 471826).— M.: Viaje a la  
Luna. Desde las 17 horas: El  
abuelo de los Baskerville. Diez  
segundos al infierno.  
**EL SALTO** (Avenida El Salto 3130,  
teléfono 373338).— Los santos  
reyes. La legión de los conde-  
nados. El que con niños se  
acostaba.  
**ESMERALDA** (San Diego 1035, telé-  
fono 64303).— Carretera infer-  
nal. Murallas de sangre.  
**FLORIDA** (Estado 226, telé-  
fono 34289).— La última traición.  
**GRAN AVENIDA** (Gran Aveni-  
da 4839, teléfono 52163).—  
Murallas de sangre. Carretera  
infernál.  
**HOLLYWOOD** (Avenida Irarráz-  
val 2908, teléfono 42359).— Al-  
mas en subasta. El sonido y  
la furia.  
**IDEAL CINEMA** (Mapocho 4117,  
teléfono 82189).— Yo quiero  
ser artista. El sonido y la furia.  
**ITALIA** (Avenida. Bilbao esquina  
Avenida Italia, teléfono 41833).—  
Desahogando la margarita.  
Spartacus.

## ROTATIVOS

**ALAMEDA** (Avenida B. O'Higgins  
2987, teléfono 91254).— Pecado  
de juventud. La luz de enfren-  
te.  
**ALMAGRO** (Plaza Almagro, telé-  
fono 84688).— Una americana en  
Italia. Sissi.  
**ALPAMBRA** (San Pablo 440, telé-  
fono 90572).— La sarta del  
rueuseur. Al Capone.  
**APOLLO** (Victoria 733).— Hom-  
bres de palabra. El hombre del  
brazo de oro. Noticias.  
**AUDITORIUM** (Bandera 236, telé-  
fono 84688).— Música, pier-  
nas y amor.  
**AMERICA** (Sable 390, teléfono  
52443).— Yo quiero ser artista.  
Gulliver en el país de los ena-  
nos. Los tigres del ring (pri-  
mera parte).  
**ANDES** (Avenida Irarrázval 435, telé-  
fono 43811).— Fuga en ca-  
denas. Fiesta en París.  
**AVENIDA MATTA** (Avenida Mat-  
ta 618, teléfono 51453).— Cuando  
la mujer pega. Los vikings.  
**BALMACEDA** (Balmaceda 841, telé-  
fono 31779).— Esta tierra es  
mía. La paloma y el gavilán.

## ESTO HA DICHO LA CRITICA:

"ICTUS ha puesto al alcance del público chileno  
una de las obras maestras del teatro poético contem-  
poráneo."  
H. KHRMANN (La Nación)  
"Asesinato en la Catedral", me parece una gran  
obra, acaso una de las más importantes en este pe-  
riodo."  
CRITICO (El Mercurio)  
"JORGE DRAGO, DIJO: "Ante esta obra, uno se  
siente subyugado por la emoción y belleza de la tra-  
gedia. La pieza, pese a que presenta grandes escollos  
metafísicos para el espectador común, ofrece, a mi  
entender, por su sola historia y construcción teatral,  
gran emoción e interés."  
(Última Hora)  
"El Teatro ICTUS, con su actuación en "Asesi-  
nato en la Catedral", ha superado la calidad inter-  
pretativa de sus presentaciones precedentes e igual  
cosa sabe decir respecto de la puesta en escena de la  
bella obra de Eliot."  
C. HOHMANN (El Diario Ilustrado)  
"ICTUS la presenta con una enorme belleza plás-  
tica, tanto en los cuadros escénicos como en la esce-  
nografía, iluminación y trajes."  
M. A. AGUILERA (Eva)  
"Una realización de méritos. Excelentes voces,  
buena dicción, prestancia escénica caracterizan al  
conjunto."  
O. RODRIGUEZ (El Siglo)  
"Asesinato en la Catedral" (Revista Vistazo)  
ULTIMAS FECHAS DISPONIBLES EN EL  
**TEATRO MUNICIPAL**  
Hoy y mañana, a las 19 horas

## T. SATCH HOY

CIA. ★

## LEGUIA-CORDOBA

LA EXTRAORDINARIA COMEDIA MUSICAL DE  
LOS AUTORES: M. RIVAS Y LUGOZE  
CON MUSICA DE CLARA SOLOVERA

## "PEREJIL"

ALEGRE-INGENIOSA-SIMPATICA-MUSICAL

DESPUES DE VERLA UD. RECONOCERA  
QUE PASO UN MOMENTO AGRAVABLE  
EN CADA CUADRO UNA CANCION.  
PRECIOS POPULARES. De lunes a viernes:  
Plates, E° 0,60; Plates Alta, E° 0,40. Sábados,  
domingos y festivos: Plates, E° 0,80; Plates  
Alta, E° 0,50.

Próximo estreno:

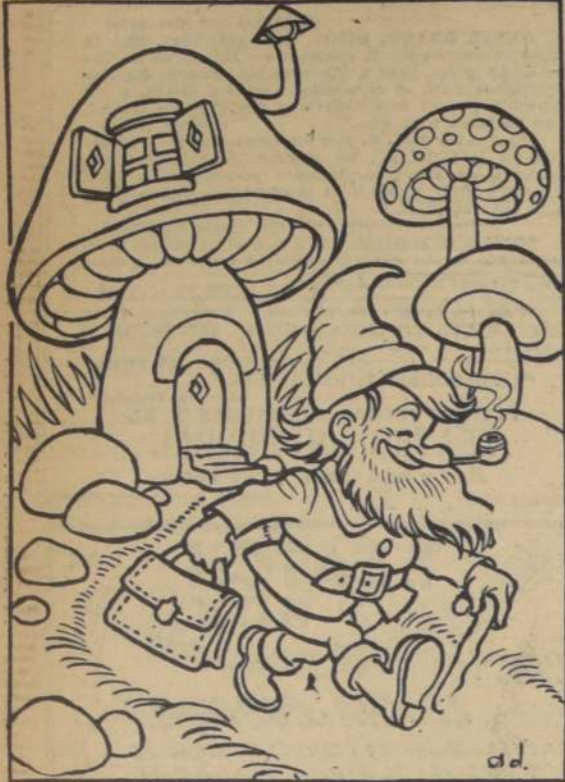
"La cocinera y el millonario"  
Del autor argentino ABEL SANTA CRUZ

**MONACO** (10 de Julio esq. A. Portugal, telé-  
fono 81027).— De  
Prat, teléfono 34816).— El  
perro indomito. Julio Verne.  
**RECOLETA** (Avenida Recoleta  
597, teléfono 37133).— El que  
con niños se acostaba. Alias  
Jesse James. Timbuktú.  
**REPUBLICA** (Avenida República  
239, teléfono 31613).— La maja  
de la cruz. Motín a bordo. Los  
hermanos corsos.  
**REGINA** (Vicuña Mackenna 624,  
teléfono 36997).— M.: Gulliv-  
ver, en el país de los enanos.  
Desde las 17.30 horas: La mu-  
chacha de las silbas. Hura-  
cán en las almas.  
**RITZ** (San Antonio 50, teléfono  
38613).— Las pléguas de  
Dolores. Escalera de caracol.  
**RIVERA** (San Antonio esquina  
I. Vergara, teléfono 38993).—  
Cuna de héroes. De aquí a la  
eternidad.  
**ROMA** (San Diego 236, teléfono  
47258).— El desafío de Rin-  
tin Tin. El coche lunático.  
**RONI** (Huérfaños 1083, teléfono  
89009).— Juerga pelirroja.  
**SAN ANTONIO** (San Antonio,  
Huérfaños, teléfono 38993).—  
El origen de la nacionalidad  
santiaguina. Yo pecador.  
**SAN MIGUEL** (Avenida Euclides  
1202, teléfono 51282).— Gulliv-  
ver, en el país de los enanos.  
Los hermanos Karamazov. Yo  
quiero ser artista.  
**SAN MARTIN** (Avenida B. O'Hig-  
gins esquina San Francisco, telé-  
fono 35357).— Flor de mayo.  
**SANTA ROSA** (Santa Rosa 3890,  
teléfono 53940).— Siempre es-  
taré contigo. El que se fue.  
Gung Ho.  
**SAO PAULO** (Merced 772, telé-  
fono 357946).— La ley.  
**SEPTIEMBRE** (San Dionisio 2563,  
teléfono 94331).— El misterio  
de Látigo Negro. El niño de  
las monjas.  
**SELECTA** (Chacabuco 1179, telé-  
fono 87583).— Aprendiz del  
delito.  
Desde las 18: Show artístico.  
**SAN DIEGO** (San Diego 412, telé-  
fono 31033).— La gran  
aventura de Tarrán. Tó, mi  
conejo y yo.  
**TIVOLI** (Huérfaños 737, telé-  
fono 38611).— El acorazado Fo-  
temin.  
**VOESCA** (Huérfaños 1313, telé-  
fono 63289).— Francisco  
Valencia (Pia). Chacabuco  
esq. Santa Laura, teléfono  
370288).— El que con niños  
se acostaba. Alias Jesse James.  
**VERDI** (P. de Valdivia 5273, telé-  
fono 495794).— Una america-  
na en Italia. Sissi.  
**VENEZIA** (Castro 130, teléfono  
85336).— Intriga internacional.  
El diario de Ana Frank.  
**VICTORIA** (Huérfaños 827, telé-  
fono 38621).— Esa clase de  
mujer.  
**YORK** (Ahuimada 164, teléfono  
66887).— Europa de noche.

## Próximos Estrenos

diversos países, son el te-  
ma del film "Las canciones  
Unidas", cuyo estreno se  
anuncia para mañana.  
El día del estreno será a benefi-  
cio de los damnificados del  
sur.  
"LA PALOMA".— Una  
comedia musical alemana  
tiene programada para  
el martes próximo el ci-  
ne King. Se trata del film  
"La Paloma", distribuido  
por Star Film y en cuyo re-  
parto central figuran Kar-  
heinz Böhm, la juvenil es-  
trella Bibi Johns y el famo-  
so trompetista norteamerica-  
no Louis Armstrong.

## Ventana de la Juventud



### Un juguete para los niños del Sur

NINOS DE SANTIAGO: "Desprendete de uno de tus juguetes para darle un poco de alegría a tus hermanitos del Sur. Envíalos al COMITE DE NAVIDAD, en Av. Bustamante N.º 1007, o llamar al teléfono 52581." Comité de Navidad



CHINO, enviado por Noemí Catalán Maureira, domiciliada en 5 Sur 2539, de Talca.

AQUI TIENE UD. que es un buen colorista, para que se dé el gusto de iluminar, con sus acuarelas, lápices o con lo que mejor le plazca, esta lámina en la que aparece uno de los enanitos de Blanca Nieves. Si lo hace bien, tenga la seguridad de que es candidato al escudo con que "VENTANA DE LA JUVENTUD" premia cada semana a los mejores coloristas. Envíelo a "Concurso de dibujo coloreado", casilla 81-D, hasta el martes 21 de junio. O depositelo en el buzón que está instalado en el hall de nuestro diario, Agustinas 1269. Los resultados se publicarán el miércoles 22 del presente.

## PALABRAS CRUZADAS



### HORIZONTALES

- 1.—Hija de Priamo y de He- cuba, esposa de Eneas (Mito).
- 6.—Encrespa, eriza.
- 11.—Prepo. insep. que indica repetición.
- 12.—Cara, semblante (Pl.).
- 14.—Tercera y quinta voca- les.
- 15.—De esta manera.
- 17.—Que tiene carácter grave, sin frivolidad (Fem.).
- 18.—Múltiplo de dos.
- 19.—Tejido de lana, seda, li- no, etc.
- 21.—Prep. que indica la falta o ausencia de.
- 22.—Río de Toscana (Italia).
- 23.—Concejal.
- 24.—Síncopa de señor.
- 25.—República Argentina (si- glos).
- 26.—Hormiga alada de gran tamaño, de América me- ridional.
- 32.—Sociedad Anónima (si- glos).
- 33.—Comprendido en un pro- ceso.
- 34.—Nota musical.
- 36.—Exánime, inanimado.
- 37.—Simb. quim. del bario.
- 39.—Tiempo que ha vivido una persona.
- 41.—Relativo al rey.
- 43.—Limpio, sin mezcla.
- 44.—Vocal (pl.).
- 47.—Ligero, pronto.
- 48.—Aquí, en este lugar.
- 49.—Nombre científico de la jibia.
- 51.—Onda en el mar.
- 52.—Simb. quim. del radio.
- 53.—Que está en relación con otra cosa por medio de un intermediario (Fem.).
- 56.—Doy una orden.
- 57.—Dícese del color oscuro, que tira a negro.

### VERTICALES

- 1.—Boca de volcán.
- 2.—Planta de la familia de las resedáceas.
- 3.—Ciudad de Caldea.
- 4.—Llamada de peligro en alta mar.
- 5.—El primero en su clase (plural).
- 6.—Cerdas de algunos ani- males.
- 7.—Roda, parte de la qui- lla.
- 8.—Existe.
- 9.—Instrumento músico (plu- ral).
- 10.—Claridad que precede la salida del sol.

### RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR



ROSARIO EN FAMILIA, original de Eugenia Muñoz Sánchez, con domicilio en Barrancas, San Antonio.

El resultado de los dibujos para colorear, publicados los días 29 de mayo y 5 de junio, se publicará el miércoles 15 de junio.

medio de hacer una co- sa

- 28.—Aquí, en este lugar.
- 29.—Dícese del hilo poco tor- cido.
- 30.—De esta manera.
- 31.—Hijo de Noé (Biblia).
- 34.—Remedio, compostura.
- 35.—Dirigir, enseñar.
- 37.—Muevan el cuerpo en cadencia.
- 38.—Pongo llano o igual.
- 40.—Altar.
- 42.—Yo en latín.
- 44.—Poeta cantor de la época primitiva.
- 54.—Prefijo que significa sobre.
- 46.—Estado de Indochina.
- 49.—Arbusto leguminoso pa- recido a la casia.
- 50.—Uno, enlazo.
- 53.—Pronombre personal.
- 54.—Terminación de infiniti- vo.

## EL PATO DONALD



POP WALT DISNEY



# Tarzan

Por EDGAR RICE BURROUGHS

LA EXPEDICIÓN DE POMPUS SE DIRIGIÓ HACIA UN OASIS EN EL VAS- TO DESIERTO.

POMPUS ESCOGIÓ AQUEL OASIS PARA LAS PRI- MERAS ESCE- NAS DE SU PELÍCULA.

COMENZAREMOS A FILMAR TAN PRONTO OBTEN- GA LA COOPE- RACIÓN DEL SALVAJE.

POMPUS CREE QUE TODO SE COMPRO CON DINERO.

A NOSOTROS NOS PAGA EL DOBLE DE NUESTRO SUELDO. TENEMOS QUE HACER LO QUE PIDA, TOM.

